

# LA PLECAREA LUI HORIA STAMATU

—Ion HALMAGHI—

pe tărâmul celălalt, în "imperiul", cum i-a plăcut lui să spună, nu atât metaforic, cât mai degrabă în noima autentică a Logosului românesc, cultura română din exil pierde un poet adevărat, un gazetar luminat și luminos, un creator autentic și un suflet îndrăgostit de ființă, gândul și fapta românească. Trebuia să vină la Centenarul Eminescu dela Paris, pentru care pregătise o adevărată bijuterie de omagiu a marelui poet, vorbind despre "sentimentul de pietate" din opera lui Eminescu. Boala de inimă care-l pândea de multă vreme, nu i-a îngăduit să ajungă la Paris. Și, în ziua de 8 Iulie a luat drumul înălțimilor, să ajungă la cina de taină, cu ai săi, cu cei din generația lui, printre care și iela fost un visător iremediabil al unui destin strălucit românesc.

L-am cunoscut prin 1937, în revărsarea

intelectuală a unei generații, încărcată de fiorii creației și ai plămădirii unei țări, culturi și spiritualități noi, care să legitimeze trecutul glorios al unei tradiții milenare de existență națională daco-romană.

Horia Stamatu făcea parte din grupul "Vremea", care pe atunci intrunea în redacția ei, talente scriitoricești tinere, dar tumultuoase și bine orientate în spațiul cultural românesc: Arșavir Acterian, Ion Anestin, Cristofor Dancu, Mircea Eliade, Mircea Streimul, Traian Herseni, Victor Gârnicu, Ernest Bernea, Ion Ioniță, D. Amzăr, Ștefan Ion Gheorghe, Gabriel Bălănescu, Pavel Costin Deleanu, Sandu Tudor, Dan Botta, Vintilă Horia, Ion Cornu, Horia Nișulescu, Constantin Fântănaș, G. Racoveanu, Axente Sever Popovici, Nicolae Roșu, Radu Gyr, Petru Manoliu,

Constantin Noica, Mircea Vulcănescu.

Revista aceasta săptămânală se găsea într-o frumoasă și cavalerescă competiție românească cu alte reviste tinerești, în care "fierbea mustul" tinereții din vremea aceea, "Universul Literar", "Rânduiala", "Iconar", "Sfarmă Piatră", "Azi", "Curentul Literar", "Mesterul Manole", "Ideea Românească", "Vestitorii", "Familia", "Însemnări Sociologice", "Pagini Literare", care alături de "Gândirea" și de ziarele "Cuvântul", "Buna Vestire" și "Credința" dezbăteau cu acerbicie și tinctură românească ideile și creațiile contemporane, atât din cultura românească cât și pe acele din cultura europeană, în deosebi franceză.

În acea epocă, cărțile de limbă fran-

ceză, care veneau cu dulzimea pe marginea Dâmboviței, erau recenzate și supuse ochiului critic, în revistele românești, cu mult înaintea celor tipărite în Franța.

Dar, dincolo de faptele de cultură, tineretul român era însetat de o mare "căutare de sine", și dorea să deschidă noi orizonturi pentru existența românească și asigurare o împlinire interioară a personalității lor, nu să facă exhibiționism literar și retorică sterilă. Horia Stamatu s'a rânduit printre acești tineri talentați și slujitori jertfelnici ai unui ideal curat românesc. El a fost contemporan cu generația sa, în mod lucid și cu clarități cristaline în scrisul lui, după ce a trecut de epoca capriciilor de adolescent și a depășit artificialitatea căutăta într'un ermetism rigid, care era la modă, Continuare în pag.4

ISSN  
0705-8365

Prețul unui abonament anual  
25 \$/50 DM

## THE ROMANIAN VOICE

### THE LARGEST ROMANIAN NEWSPAPER IN THE FREE WORLD

ANUL 14 Nr. 160 - AUGUST 1989

PUBLICAȚIE LUNARĂ

EDITOR: GEORGE BĂLAȘU

CIRCULAT ÎN AFARA CANADEI AFRICA ARGENTINA ANGLIA AUSTRALIA BRAZILIA BELGIA CHILE DANEMARCA ELVEȚIA GERMANIA GRECIA FRANȚA ISRAEL ITALIA OLANDA ROMANIA SPANIA S.U.A. SUEȚIA TURCIA YUGOSLAVIA NOUA ZELANDĂ

## REVIRIMENTUL BUSH

Plecarea lui Reagan și venirea lui Bush a dus la semnul de întrebare: cum va evolua cu noul președinte politica Americii față de Rusia Sovietică? Și pentru că în ceea ce privește acest capitol Bush și-a început președinția cu o pasivitate pusă într-o tăcere de câteva luni, el a început să fie blamat și dintr-o parte și dintr-alta că-i pasiv și ineficace în fața activelor campanii politice de dezarmare și destindere a lui Gorbaciov.

Difficil de dat seama că tăcerea lui Bush a fost în fond o tăcere activă. Ea a fost timpul de care el a avut lipsă pentru a coace în creierul lui o nouă politică de voință, ca expresie de renaștere a voinței istorice americane. În conformitate cu această voință - dacă Gorbaciov gândește și acționează rusește - Bush nu poate gândi și acționa decât americaneste, ca o contra-parte a lumii libere. Și chintesența gândirii americane este, să fi angajat în chip permanent pentru un "dream", un ideal. Iar această chintesență, a copilului bătrânului Europe, aplicată la situația politică de azi, nu poate arăta decât într'un singur fel: fără un reviriment mai profund al voinței ei istorice idealiste, America nu mai e America. În această perspectivă își vede Bush misiunea lui vis-à-vis de imperialismul ideologic al Rusiei Sovietice, de care sunt legate mari și acute probleme între care și cea capitală a țării românești.

Din păcate un asemenea reviriment, în idealism, în politică, nu găsește la "mama" Europă - ne referim la cea liberă - nici corecționă și nici cel puțin suficientă înțelegere. Din nefericire, acest lucru e demonstrat de faptul că în ceea ce privește capitolul soluționării problemelor politice cu Rusia, importanți înși din politica europeană a Alianței Atlantice gândesc mai mult ruso-sovietic decât europeaneste. În chip specific, e vorba de problemele create de Valta cu țările din Răsăritul Europei, puse sub sclavaj comunist; de problemele care au dus la războiul rece, cu tensiunile dintre Occident și Rusia Sovietică dela cel de al doilea război mondial și până în prezent.

Gândirea rusească a unor asemenea înși, politicieni europeni, a dus, recent, la ceva consternant. Cu toate că problema Răsăritului Europei teritorial e în primul rând o problemă europeană, niciodată țările europene din Alianța Atlantică n-au exercitat o presiune mai mare asupra Americii ca în ultimul timp, ca să ter-

Continuare în pag. 3

## CHIPUL LUI MIHAIL EMINESCU ÎN VIZIUNEA SCULPTORULUI ION VLAD

—Pavel CHIIAIA—

Chipul în bronz al lui Mihail Eminescu, lăsat posterității de către exilul românesc, care a comemorat în luna Iunie a anului acestuia, la Paris, o sută de ani dela moartea poetului, este opera lui Ion Vlad.

Despre "Orfeu", realizat de Ion Vlad în 1986, scriam: "Nu știm ce să admirăm mai întâi la această operă pe care o considerăm o excepțională realizare: acest trup ciudat, din plinuri sfâșiate și goluri expresive, acest amestec de cântec tăcut și liniște disperată, acest aed care își istovește viața cu bucuria de a risipi în juru-i frumusețea"...Iar despre "Crucificare", menționam în aceeași prezentare din 1986: "Brațele întinse ale Fiului Omului și capul plecat pe umărul drept seamănă cu reprezentările obișnuite. Dar trupul, printr-o originală succesiune de plinuri și goluri, își pierde materialitatea. Dela colobium spre pământ, trupul se prelinge, se desface, se divide într-o repetiție a picioarelor de sub eșarfa prinsă într-o parte, tot mai subțiri și topite în moarte ca niște stalactite. Privit de jos în sus, întregul trup pare a trece prin diferite faze de imponderabilitate în zborul său spre absolut. Este Iisus și Sfântul Duh, părăsind



treptat ceea ce aparține lumii văzute, prin puterea aripilor, zvâncind în ceruri tot mai pure. Sculptura lui Ion Vlad amintește de sacrificiul ciocârliei lui

Shelley, care își pierde viața pentru întâlnirea cu soarele adevărului etern". (Curentul, Nr. 5987).

Si comisia care și-a propus să însemneze comemorarea din acest an cu un chip de bronz al poetului, în primul rând Aureliu Răuță, inițiatorul acestei nobile manifestări, s'a oprit la sculptorul Ion Vlad, purtătorul unei "flăcări vii care îi animează sculptura" (Ionel Jianu, Les artistes roumains en Occident), considerat cel mai indicat să realizeze acest monument.

Proiectarea acestei statuii i-a fost o grea povară lui Ion Vlad, care și-a propus, desigur, să găsească compoziția cea mai expresivă pentru geniul marelui poet. Nu s'a gândit nici o clipă să îl reprezinte fotografic, astfel cum a fost înfățișat uneori (și cum, poate, unii ar dori să îl vadă). Ca artist autentic, urmându-și doar lumina inspirației, Ion Vlad a exprimat ceea ce i s'a părut a se apropia de însăși semnificația existenței poetului. În portretele executate de-a lungul admirabilei sale cariere - al cărei martor am avut privilegiul de a fi - el mi a recurs niciodată la imagini de epocă. De fapt, Ion Vlad nu a urmărit să ne înfățișeze numai pe omul Eminescu, ci întreaga realitate care a purtat acest

Continuare în pag.4



# editorial

## TRĂDAREA INTELLECTUALILOR

Despre intelectuali s'a scris în toate perioadele de istorie modernă, europeană și românească. S'a scris despre rolul lor în societate, despre diferența între ei și celelalte categorii, despre semnificația existenței lor, ca luminători și îndrumători ai grupului cărui aparțin; despre izolarea lor, și chiar despre trădarea lor. Căci, dacă societatea nu a înțeles totdeauna activitățile intelectualilor, nici intelectualii nu au fost totdeauna "între alii", nu s'au integrat întotdeauna în frământările și dezbaterile poporului sau generației lor, și nu au devenit ceea ce le revenea, ca imperativ moral, îndrumători și purtători de lumină. S'au retras în izolare sau reocupări de interes pur personal, care n'aveau nimic de a face cu formația socială, etică, etc., căreia li aparțineau.

Acest proces de izolare, de depărtare de magma lor firească, națională, se poate vedea cu multă claritate și în exilul românesc de azi. Dacă există un mare număr de intelectuali, care se afirmă pe linia intereselor naționale și sunt creatori de valori în cadrul culturii, se poate afirma tot așa de limpede că sunt mulți intelectuali români care nu au nici un fel de contingență cu tensiunea românească a exilului, a culturii românești din exil. Totul se poate explica în forme multiple și variate, dar există la toți un numitor comun: acești intelectuali (sau preținși intelectuali) au trădat propria lor comunitate etnică, s'au îndepărtat de ea și, uneori, au creat dificultăți în fața aspirațiilor acestei comunități, dacă nu au făcut o opoziție sistematică.

Ei nu sunt prezenți în eforturile și confruntările comunităților românești, nu susțin interesele naționale, nu promovează valorile românești, nu cred în idealurile poporului român, și le este rușine de însuși numele de Român.

Pe mulți din aceștia, nici măcar nu-i putem lua în seamă, căci, ei nu pot aduce nici un fel de contribuție pentru cultura românească, ei se găsesc la marginile intelectualității.

Alții, însă, devin periculoși căci datorită împrejurărilor s'au așezat în poziție de conducere în comunitățile românești, în mod ilegal, pentru că ei nu au nici o legătură sufletească, culturală sau etnică cu tendințele și existența acestor comunități. Acești intelectuali nu promovează, nu ajută la dezvoltarea progresivă, pe linie națională a acestor comunități. Ei frânează, din interior, manifestările naționale ale comunităților. Ei sunt o piedică în calea lor, nu o forță dinamică, creatoare și etică. Și, asta, înseamnă trădare. Trădare a cauzelor românești.

Există doctori în comunitățile românești din exil, care nu susțin nici o cauză românească, nici moral nici material, care nu plătesc măcar un singur abonament la un ziar sau o revistă românească.

Există preoți care privesc manifestările naționale ca un impediment pentru parohiile lor.

Există scriitori care fac din scrisul românesc simple exhibiții intelectuale, fără nici o tangență cu substanța și valorile românești, pe problemele culturii românești. Se mențin în cotidianul vulgar și irrelevant, nu în miezul problematice românești.

De asemenea, celelalte sectoare ale intelectualilor români, profesori, avocați, ingineri, etc., sunt alcătuite și populate cu mulți dintre aceia care sunt complet dezinteresati sau chiar ostili, într-o formă sau alta orientărilor românești, din anumite comunități sau asociații.

Adevărata misiune a intelectualilor este participare, îndrumare și luminare a comunităților naționale, din care fac parte. Actul de izolare, ne-participare sau ostilitate este un act de trădare, și noi suntem obligați moral să-l înregistrăm ca atare, căci între timp, acei curajii la suflet și dedicați luptei naționale, nu se opresc din drumul lor de sacrificiu, prezență și participare la marea tensiune spirituală a exilului.

George BĂLAȘU

## ABONAȚI-VĂ

LA ZIARUL "CUVANTUL ROMANESC"

Abonamentele și reînnoirile lor, se pot face după cum urmează:

- Din Canada și U.S.A., se pot trimite "Cec Poștal" (Money Order) sau "Cec Personal."
- Din Europa și alte Continente, prin "Mandat Poștal" sau "Cec Internațional" pe adresa ziarului:

CUVANTUL ROMANESC, Box 4217, Station D,  
Hamilton, Ontario, Canada L8V 4L6

Second Class Mail Registration Number 4133

## REÎNNOIȚI-VĂ ABONAMENTUL

## CONGRESUL EPISCOPIEI ORTODOXE ROMÂNE DIN AMERICA CERE PREȘEDINTELUI BUSH O POLITICĂ ADECVATĂ FAȚĂ DE ROMÂNIA

Domnule Președinte,

Episcopia Ortodoxă Română din America, întrunindu-se în weekendul dela 4 Iulie a.c. în al 57-lea Congres Bisericesc, la Vatra Românească, Grass Lake, Michigan, sub președinția Prea Sfințitului Nathanael, Episcop de Detroit, al Bisericii Ortodoxe din America, cu delegați din toată America și Canada, Vă salutăm cu sincere doriri de bine, putere și înțelepciune ca să conduceți națiunea noastră, prin anii grei de încercare ce ne stau înainte.

În jurul lumii, popoare înrobite, care de zeci de ani sunt oprimate de împilatoarele regimuri comuniste se luptă cu forțe inegale, ca să se elibereze de conducerea despotică impusă lor și menținută cu forța militară.

Studentii curajoși și plini de eroism din China, clasa muncitoare din Polonia, mândrele popoare din Țările Baltice își cer înapoi drepturile la libertate de care noi, în această țară binecuvântată, ne bucurăm, o iubim și o apărăm.

Domnule Președinte,

Înimile noastre se unesc cu acelea ale milioanei și milioane de cetățeni ai lumii care veghează, se roagă și muncesc pentru înflorirea libertăților tuturor popoarelor din lume. Citiți și putem să aducem mărturie vizuale despre actele lor de sacrificiu pentru redobândirea libertății.

De asemenea, Vă putem aduce mărturie despre frații și surorile noastre din Republica Socialistă România, care de aproape 50 de ani se luptă din greu să se elibereze de opresiunea împilătorului regim comunist.

Înconjurat din toate părțile de alte țări comuniste, fără nici o fereastră către Apus, acest vechi popor latin este supus la o sistematică distrugere materială, intelectuală și spirituală de un guvern, care intenționează să remodeleze pe om, după chipul și asemănarea sa, impunându-i o existență subumană.

Domnule Președinte,

Două luni înainte de acest 4 Iulie, adică în Mai, ați primit o scrisoare semnată de cel puțin 119 membri ai Congresului. În acea scrisoare, sunteți rugat insistent ca să adoptați o nouă politică față de guvernul din România, atrăgându-i serios atenția asupra mult cunoscutelor abuzuri și încălcări ale drepturilor omului. Acum vocea noastră mică a căpătat putere!

O sută și nouăsprezece reprezentanți liberi aleși ai Națiunii Americane au recunoscut în mod public ororile din România comunistă. De asemenea șase dintre cei mai însemnați și activi membri ai Partidului Communist

Român și-au ridicat vocile și au protestat în scris contra lui Ceaușescu și a metodelor de distrugere a propriului lor popor. Acum, vocea noastră mică de protest a fost întărită cu mai mulți martori ai adevărului!

Bisericele în care bunicii și părinții noștri au fost botezați și căsătoriți, cimitirele în care mulți din ei se odihnesc, chiar și casele, în care familiile noastre s'au născut și au trăit, de generații, sunt în mod sistematic rase de pe pământ, iar suferința oamenilor este de nedescris.

Dacă ceea ce se întâmplă azi în România, s'ar întâmpla în Anglia, Irlanda, Franța, Germania, Italia sau Țările Nordice, strigătele de revoltă ar fi asurzitoare. Ne bucurăm, totuși, că aliații noștri din Europa au întrerupt tăcerea și au luat puternice măsuri de protest.

Domnule Președinte

Bush,

Comunitatea Română - Americană nu este mare, și nici bogată nu este. Nu are o puternică influență politică și nici interese speciale nu are. Românii americani își văd de familiile și copiii lor; sunt niște cetățeni pașnici care fac cu conducătorii politici să fie fericiți în guvernarea lor.

Suntem prezenți în lumea nouă din timpurile coloniale, însă într'un

număr restrâns. Talentele și eforturile noastre s'au făcut simțite în ultimii o sută de ani. Nu permiteți, Domnule Președinte, ca acest pașnic și liniștit popor să sufere din cauza aparentei lipse de însemnătate politică. Noi apărăm aici cauza a 23,000,000 de milioane de Români, care mai există încă, dincolo de nepătrunsă Cortină de fier. Ei nu vor să emigreze, pentru că își iubesc țara în care s'au născut; însă nu au pe nimeni să vorbească pentru ei împotriva acestor radicale măsuri de exterminare, decât vocea persistentă a noastră, a celor din lumea liberă.

Ca și cei 119 Membri ai Congresului, Vă rugăm și noi insistent pentru mai multă acțiune! Politica trecută a guvernului nostru față de România trebuie schimbată, ca să se potrivească realităților de astăzi.

Fie ca America să-și reia rolul de conducătoare și apărătoare a democrației tuturor popoarelor! Dar, mai ales, în momentul de față, Vă rugăm, Domnule Președinte, pentru România!

Cu respect și mari speranțe,

NATHANAEL

Episcop al Episcopiei Ortodoxe Române din America Președinte al Congresului Bisericesc.

## CĂTRE REDACȚIE

\*GELSENKIRCHEN, GERMANIA DE VEST - Mă numesc Deac Isidor Doru, original din Cluj-Napoca, România și mă aflu în RFG de circa 6 luni. Am trecut prin Ungaria, unde am stat două luni. Drumul din România în RFG a fost greu și cu primejdii mari. Văș ruga să-mi acordați un interviu sau posibilitatea să vă trimit un articol, în legătură cu cele ce se petrec în Ungaria cu refugiații români. Cunoșc aceste lucruri, din cauza că vorbind ungurește, am fost de mai multe ori, cu Români în fața autorităților maghiare, ca translator.

Ar fi multe de spus, lucruri care ar trebui cunoscute și de către Dvs. și de către alți Români din alte țări, care cred că este așa de bine în Ungaria. Mai mult, Ungurii caută să susțină că ei dau tot concursul refugiaților români, pentru ca să-și rezolve problemele lor în vederea plecării în alte țări din Occident.

Consider că un asemenea material ar mai putea înlocui și trimite și alți refugiați români care acum se află în diferite țări occidentale, dar care nu sunt într'un fel sau altul mobilizați în această direcție.

Isidor Doru DEAC

\*TUCSON, ARIZONA, USA - Pe această cale doresc să vă mulțumesc pentru faptul că mi-ați acordat acest abonament la "Cuvântul Românesc", gratuit. Mă bucur.

Doresc de asemenea să vă informez că înviitor dacă veți organiza anumite festivaluri, m'as bucura să pot prezenta recitaluri din repertoriul italian, german și liederuri de George Enescu. Am părăsit țara în 1986 în timpul unui turneu artistic efectuat de corul Filarmonic de Stat din Cluj, în Sudul Italiei. Eram student la Conservatorul "George Dima". Ajungând în SUA am obținut o bursă în Arizona unde voi termina studiile în 1991. Vă trimit mici reportaje din zărele de aici unde am și un contract cu Compania de Operă.

Cu stimă și respect,

Emil CRISTESCU

REDACȚIA ZIARULUI  
NU ÎMPĂRȚĂȘTE ÎN  
TOTDEAUNA IDEILE ȘI  
PUNCTELE DE VEDERE  
ALE COLABORATORILOR  
DIN ARTICOLELE  
SEMNAȚE.

\*ATENA, GRECIA - Dl. Radu Emanoil Ionescu a avut bunăvoința să se ocupe de scrisul meu, formulând, în baza unui decupaj din articolul meu "Refuzul lui E.M. Cioran" publicat în C.R. pe luna Februarie a.c., o serie de obiecții și critici pe care le publică în numărul C.R. de pe lunie a.c. Aceste obiecții și critici sunt numai aparent și parțial întemeiate, pentru:

1. Eu nu am spus că stelele sunt egale ca mărime și strălucire. Citatul dat vrea să ilustreze forța creatoare irepresibilă a neamului românesc. Nici un moment nu mi-am propus să fac ierarhizări sau clasificări.

2. A spune că Nicolae Labiș bea pentru că avea câștiguri mari, este mai mult decât naiv. A se trata beția lui M. Labiș sau Nichita Stănescu de pe poziții pur pedagogice, este ceva înfricoșător.

3. Un articol de ziar nu este o lucrare de seminar, unde se scoate fișierul și se umple spațiul cu nume de autori și date bio-bibliografice, ci o luare de poziție pe baza unui eveniment curent. Și el se redactează pe firul de gândire și de documentare pe care-l are autorul la modul general. De aceea pe grecește la ziare li se spune "efimiride".

4. A susține că nu e recomandabil să ne pronunțăm asupra autorilor contemporani, nouă, este de-a dreptul inedit.

5. Cu intenție dau textelor mele avânt militant, pentru că mă preocupă în cel mai înalt grad, mobilizarea cititorului și adevăratele lui la datele și faptele curente, comentate.

Nu scriu pentru a mi se citi numele (folosesc deseori pseudonime), ci pentru a răspândi idei, idei care să ne scoată din vegetare.

Mulțumesc Dlui Radu-Emanoil Ionescu că mi-a prilejuit această mică polemică.

Constantin Macri

## PENTRU CITITORII DIN AUSTRALIA

În urma scrisorilor primite dela mare parte a abonaților noștri din Australia, în ce privește primirea ziarului cu o întârziere de câteva luni, anunțăm că cei care doresc să primească ziarul cu poșta aeriană sunt rugați să trimită diferența de \$20,00 pentru expedierea și menținerea "pentru poșta aeriană". Costul abonamentului pe un an pentru Australia, expediat prin poșta aeriană, devine \$45,00.



## GERMANIA, GORBACIOV ȘI ESTUL EUROPEI

—George BĂLTEAN—

Singura țară europeană care este dezmembrată între cele două părți ale Europei - Estul și Vestul - este Germania. Ea este împărțită în Republica Federală Germania (RFG) în Vest și RDG în Est. Prin aceasta am putea spune că RFG este singurul stat din Vest care are interes direct de eliberare a Estului Europei de sub comunism. Dacă nu ar fi RFG, nici o țară din Vest nu ar fi direct interesată de soarta popoarelor noastre.

Germanii din Vest și, în

special, politicienii realiști, văd rezolvarea reunificării Germaniei doar ca un rezultat al soluției globale al eliberării întregului Est european. Până acum a fost exclusă posibilitatea unei soluții separate germane. Rușii au oferit și continuă să ofere însă o soluție separată germană, prin neutralizarea întregii Germanii, adică prin ruperea Germaniei de Vest (RFG) de NATO și comunitatea europeană, și unificarea ei pe baze neutrale cu RDG. Conducătorii RDG sunt mai

clari în declarații și afirmă că doar atunci când întreaga Germanie va deveni socialistă (comunistă) ar fi posibilă unificarea ei.

Soluția ruso-RDG este de la început indiscutabilă. RFG aparține pentru totdeauna Vestului și alianței atlantice. Singura soluție rămâne soluția globală, eliberarea întregului Est european și apoi, unificarea Germaniei ca stat democrat.

Gorbaciov desăfoară o puternică campanie de apropiere de RFG. Propaganda rusească este puternică în RFG, iar relațiile ruso-germane sunt cultivate cu abilitate. Pentru Gorbaciov Germania este cel mai important factor economic și politic din Vestul Europei. RFG este o țară cu înaltă tehnică, a doua putere economică a lumii și prima țară exportatoare din lume. În plus, are poziție de frontieră cu Estul și este cea mai apropiată țară de Rusia din țările industriale avansate. Gorbaciov urmărește două ținte dintr-o lovitură: să primească tehnologie din RFG și să slăbească Vestul. Jocul lui Gorbaciov este facilitat de cartea germană pe care el o deține și pe care știe să o folosească foarte bine.

Perestroika și Glasnost crează posibilitatea unei colaborări economice ruso-germane, în care și o colaborare politică este în proiect. Moscova refuză însă discutarea zidului din Berlin, iar unificarea Germaniei este lăsată istoriei să decidă "peste 100 de ani" după cum s'a exprimat Gorbaciov.

Între 12 și 15 Iunie 1989 Gorbaciov a vizitat RFG. Lui i s'a făcut o primire unică la Bonn. S'a scandalat "Gorbi, Gorbi" ca pe vremuri "Stalin, Stalin" la Moscova. O euforie de neînțeles a cuprins publicul german. Pentru el Gorbaciov este cel mai mare politician al lumii, cel mai de încredere, cel mai frumos, cel mai cumsecade, cel mai nemeipomenit...

Toate sondările de opinie îl ridică pe Gorbaciov pe culmi, îl plasează pe Președintele american Bush undeva cu o treime mai jos, iar pe cancelarul Helmut Kohl, cam la jumătatea din Gorbaciov. De necrezut, dar adevărat. Imaginea lui Gorbaciov în RFG este fără precedent.

Opinia publică și "Gorbimania", sau "Gorbiefuria" joacă un rol însemnat asupra politiciii germane. Dar până acum această opinie nu a influențat cu nimic pe Gorbaciov să dărâme sau măcar să discute despre zidul din Berlin. Gorbaciov a prezentat colaborarea cu Bonn-ul drept "catalizator al relațiilor Est-Vest". El s'a simțit în piața din Bonn "ca acasă în Piața Roșie". La vizita efectuată s'au semnat 11 tratate. Gorbaciov a obținut mult. Să vedem dacă și întreprinderile germane vor fi practice de acord cu tratatele și declarațiile oficiale. Și apoi,

## SE CERE ANCHETAREA ANCHETATORILOR DELA "O.S.I."

Columnistul Patrick J. Buchanan, într-un articol "Let Congress look into Justice Dept.'s Nazi-hunting agency" arată "zelul" cum "the Office of Special Investigation" a luat cetățenia lui John Demjanjuk, (născut în Ucraina) și l-a trimis încâtușat în Israel unde a fost judecat, condamnat la moarte și acum așteaptă rezultatul apelului. (New York Post, 18.1.89)

John Demjanjuk, acuzat că ar fi fost gardianul "Ivan the Terrible", dela cutoarele lagărului dela Treblinka, dezminte categoric acuzația afirmând că el se afla prizonier în lagărul dela Sobibor și aduce mărturie dela 17 supraviețuitori din Sobibor și 41 din Treblinka, la care se adaugă și mărturiile a doi gardieni din Treblinka care refuză să-l identifice pe fostul muncitor dela fabrica din Lima, Ohio, cu Ivanul cel Teribil.

Anchetatorii din Moscova au venit și ei cu o mărturie dela un gardian din Sobibor care afirmă că Demjanjuk, la data când e acuzat de crime, se afla la Sobibor și nu la Treblinka.

Dar OSI, care nu vrea să-și piardă "credibilitatea" a "găsit" cinci Israeleni care l-au identificat pe John după o fotografie trimisă de "protectorii libertății" din Washington.

Faptul că un acuzat nu se poate apăra în fața "anchetatorilor" se datorește unui simplu amănunt legal, probabil neintenționat:

Anchetele OSI, sunt considerate "proceduri civile" și nu "criminale." Un criminal are dreptul să-și cheme martorii dar OSI, dă sentințe doar pe baza mărturiilor pe care le alege după miros.

Ce e mai grav e că OSI-ul a avut cunoștință de aceste mărturii dar, din motive "anti-naziste", ele au fost com-

plet ignorate.

Printre cei vânați de țințașii OSI-ului se numără și savantul Arthur Rudolph, întim colaborator al lui Werner Von Braun. La insistența OSI-ului Rudolph și-a pierdut cetățenia și a fost extrădat în Germania ca criminal nazist. Dar autoritățile germane, care nu se bucură de binefacerile anchetatorilor dela OSI, au găsit că acuzațiile sunt fără nici o bază și cetățenii germani se bucură de a avea în sânul lor un savant cu renume mondial...extrădat de Statele Unite ca un criminal...Si asta după ce și-a ajutat țara adoptivă să construiască racheta Saturn!

Buchanan cere Congresului American să ancheteze pe "anchetatorii" OSI-ului care timp de 10 ani au activat fără nici un stăpân. El caracterizează cazul lui Demjanjuk ca o și mai mare nedreptate juridică decât i s'a făcut lui Alfred Dreyfus.

Ridicându-se cortina care dezvăluie activitățile OSI-ului, e bine să ne reamintim și de cazul Episcopului Valerian:

OSI-ul și Departamentul de Stat au știut că actele de acuzare au fost falsificate (Le-a mărturisit-o Ioan Pacepa, N.R.) și la fel au știut și autoritățile din Israel care au refuzat să-l judece de teamă că îl vor găsi nevinovat.

Iată ce-a scris, înainte de a muri, Episcopul Valerian:

"Se pare că Israelul are mai mult respect pentru sistemul juridic decât Statele Unite și, în ori ce caz, mai mult decât are OSI din Washington" (Information Bulletin, March-April, 1989)

Stroe MOLDOVANU

## REVIRIMENTUL BUSH

Urmare din pag. 1

mine odată războiul rece cu Uniunea Sovietică. Iar acestei presiuni revirimentul Bush i-a răspuns cu declarația președintelui: războiul rece a început cu diviziunea Europei și nu se poate termina decât cu reintegrarea ei. În chip foarte clar, asemenea cuvinte n'au mai fost auzite până acum. Iar tălmăcite politic, ele reflectă o aparentă hotărâre a lui Bush de revizuire a Yaltiei și de presiune asupra Sovietelor pentru terminarea împărțirii Europei. O politică după care popoarele din Răsăritul Europei au strigat până când li s'a uscat gura.

Bush dovedește a arăta că personal nu e deloc un bun mediu pentru clasică operație de "amețală" rusească, de astă dată "gorbaciovistă", și că înțelege să facă politică neignorând cauzele problemelor și soluționarea lor plecând dela rădăcină. Dar dacă Bush, spre deosebire de alți foști președinți nu se lasă atins de "amețală" rusească, el are în schimb de lucru cu slăbirea morală și cu "gorbaciovmania" din rândurile aliaților. Cel mai reprezentativ tip a așa ceva pare a fi Genscher (eminentă cenușie a Germaniei Federale în materie de politică externă), care, ignorând total Yalta, diviziunea Europei și tragismul țărilor victime, promovează ideea unei noi politici a Alianței Atlantice pe susținerea că de când cu Gorbaciov ne mai există nici un motiv de război rece cu Rusia, Occidentul trebuie să ia calea cooperării cu ea în toate privințele, deci inclusiv dezarmarea, pe teme de încredere și bună credință. De remarcat că Genscher mai ignorează și să spună, ce s'ar putea întâmpla cu o politică aliată construită exclusiv pe promisiunile lui Gorbaciov în cazul că acesta ar fi detronat.

După cum se vede, această mai nouă politică europeană, insufletită de "gorbaciovmanie", e dusă pe linia de susținere că mai nou Rușii ar fi oamenii păcii iar Americanii oamenii războiului. Ceea ce în alte cuvinte înseamnă pro-sovietism și anti-americanism.

Pus în situația de neapărată ieșire în arenă - vizita lui din Europa - ca să facă față ofensivei politice sovietice dar și să tempereze "Gorbaciovmania" aliaților, tăcutul și necunoscutul Bush a demonstrat o performanță politică uimitoare. 1) Parează inițiativele de dezarmare și relaxare ale lui Gorbaciov suprapunându-le punctul de vedere că de o normală relație a Occidentului cu Rusia Sovietică nu poate fi vorba atâta timp cât țările din Răsăritul Europei nu sunt lăsate în pace să dispună de soarta lor, atâta timp cât Europa nu-i reîntegrată și liberă și atâta timp cât Rusia Sovietică nu se integrează ea însăși în comunitatea națiunilor ca o țară pașnică. 2) Constrâns la un consens de salvare a armoniei între aliați pe chestiunea fierbinte a unei dezarmări privind rachetele cu rază scurtă, Bush salvează armonia și unitatea cu prevalarea ideii, acceptate, ca problema eliminării acestei categorii de rachete să fie condiționată de o substanțială reducere, din partea Rusiei Sovietice, a numărului mare de trupe și de tancuri de care în prezent dispune.

Întorcându-ne la "dream", la ideal, ne oprim la diferita înfățișare a lui în America și Europa. În timp ce America, reprezentată azi de Bush, nu concepe a-și negocia "dream"-ul pentru realism, Europa este în faza preocupării de-a o face. Ne mai vrând să știe de un ideal sau misiune a ei, e copleșită de grija de a se acomoda și accepta "dream"-ul rusesc. Dacă din punct de vedere filosofic realismul este un lucru ridicol, din punct de vedere național el este calea de pierdere a identității.

"Dream"-ul expansionist sovietic nu poate fi contracara și învins decât de alt "dream". Ce bine că într-o Europă secătuită de "dream" e prezent copilul ei american, care cu "dream"-ul lui e dedicat unei lupte de dezrobire și unei balanțe politice și militare.

Eugen BĂRSAN

## LA PLECAREA LUI HORIA STAMATU

Urmare din pag.1

când prin 1934 a publicat un volum de versuri "Memnon", la Fundațiile Regale.

Horia Stamatu a cunoscut bine cultura și filosofia românească și avea o mare pasiune pentru semantica cuvintelor. Desi s'a risipit în articole și eseuri mai reduse ca proporții, din conținutul lor se poate desprinde coerența gândului și crezului său, cu toate divagațiile care apar uneori obositoare, dar totdeauna cerute de presiunea locală a momentului.

Pentru a înțelege mai bine pe Horia Stamatu, transcriu următorul fragment, dintr-o mărturisire a unui din generația sa:

"Am vrut aceasta și am căutat să ajungem prin supunerea la o aspră disciplină morală și deprinzând, harnic, a supune mintea și capriciile fanteziei noastre, unor reguli de disciplină intelectuală care te ajută la prinderea temeinică a lucrurilor și te duce la spunerea clară a gândului.

Toți am fost jinți laolaltă de același gând și îndemnați de aceeași năzuință: cercetându-ne pe noi înșine și cercetând lucrurile înconjurătoare, să ne dăm, mai întâi, seama și apoi să dăm și noilor rânduri noastre seama, de acea legătură tainică, care poate

să cuprindă într-o unitate organică, nu numai câțiva oameni, ci un neam întreg, o unitate de soartă, deasupra fiecărui din noi și care să fie singurul gând de bine al tuturor, singura jintă și rostul unic și cel mai înalt, al ființării noastre vremelnice în lume.

Din această supunere voită, am învățat pe ce temeiuri să ne sprijinim sufletul, pe ce drumuri să ne călăuzim cugetul, celor puteri să le închinăm credința, spre ce scopuri să ne îndreptăm fapta. Învățătură dobândită cu trudă, cu frământare, cu singurătate, cu jertfă, cu umilință, fără dorința de răsplăta, fără năzuința de glorie, numai din șetea launtrică de a nu pluti în necunoștință, de a nu fi bătuți de toate vânturile vrăjmașie, de a nu fi amăgiți de idel false și mănâni de dorințe înșelătoare. La aceasta ne-au împins poate, pe deasupra puterilor noastre și vremurile tulburi ale zilelor de azi".

Ion Samarin (Familia, Iulie-August, 1936).

Cu plecarea lui Horia Stamatu dintre noi, dispore o conștiință luminoasă a valorilor și năzuințelor creatoare ale culturii românești.

Ion HALMAGHI

"măncarea nu se consumă la temperatura la care se fierbe", spune un proverb german. Grupul de lucru "EG-Osteuropa" a lansat în RFG devisa cooperării cu Rusia: "Nici o tehnologie fără democrație" (Keine Technologie, ohne Demokratie).

Oricât de binevoitoare ar fi Germania față de Rusia, funcționarea cooperării economice, care ar crea fundamentele apropiierii ruso-germane, este împiedicată de existența celor două

sisteme total diferite și antagonice: democrația și piața liberă pe de o parte și comunismul pe de altă parte. Doar renunțarea la comunism de către Rusia și introducerea economiei de piață ar putea să asigure funcționarea cooperării. Ori, aceasta nu o poate face Gorbaciov, chiar dacă ar dori-o. Există în Rusia o puternică rezistență internă, plus, rezistența unor sateliți, ca Honecker-RDG și Ceaușescu-RSR. Dar dacă Rusia ar vrea să realizeze

marea schimbare, desigur că nu ar avea nevoie de păreri lui Honecker și Ceaușescu.

Relațiile ruso-germane joacă un rol hotărâtor în relațiile Est-Vest, iar ele se găsesc în atenția întregii lumi, și mai ales a Americanilor. Noi suntem optimiști și încrezători în politica realistă a guvernului vest-german, care nu se va îndepărta dela idealurile vestice.

George BĂLTEAN



# DESPRE PROTOCOLUL ADIȚIONAL SECRET LA PACTUL DE NEAGRESIUNE, ÎNCHIEIAT ÎNTRE REICHUL GERMAN, ȘI URSS, LA 23 AUGUST 1939

—Eugen POPESCU—

Contemporanii noștri care urmăreau situația internațională, prin și radio în 1939, au aflat la vremea respectivă, despre o vizită a Ministrului de externe german, Joachim Ribbentrop, făcută la Moscova, în vara anului 1939. Nu au lipsit spectaculoasele înfățișări în legătură cu această vizită, care era pusă în legătură mai mult cu situația încordată între Germania și Polonia și cu iminenta ciocnire între armatele acestor două țări, dar nu s'a putut afla nimic asupra rezultatului întâlnirii reprezentanților celor două mari puteri.

Cum ambele puteri erau atrase prin interese directe față de viitoarea victimă, Polonia, înțelegerea între ele a fost ușor de realizat. Atât Germania, cât și URSS, doreau să obțină părți importante din Polonia, la o nouă împărțire a acesteia, ceea ce le-a condus la încheierea unui Tratat de neagresiune între Germania și URSS, în ziua de 23 August 1939.

Tratatul de neagresiune a fost încheiat în acea zi, compus din 7 articole, și semnat de Ribbentrop și Molotov. Urmare de clasificării documentelor privind evenimentele celui de-al doilea război mondial și mai veci, s'a putut afla de curând că în aceeași zi (23 August 1939), cu ocazia discuțiilor semănării Pactului de neagresiune între Germania și URSS, plenipotențiarilor celor două părți, au discutat în mod

confidențial, despre problema granițelor sferelor de influență și interese din Europa de Est. Concluziile negocierilor au fost concretizate într'un protocol adițional secret, compus din 4 articole, privind Țările Baltice (Finlanda, Estonia, Letonia și Lituania), statul polon și Basarabia românească.

În articolul 1 al pactului adițional secret, cele două mari puteri s'au înțeles că în eventualitatea unui nou rearanjament teritorial și politic în regiunea statelor din jurul Mării Baltice (Finlanda, Estonia, Letonia, Lituania), granița de Nord a Lituaniei va reprezenta granița sferelor de influență ale Germaniei și URSS.

În articolul 2, cele două mari puteri au stabilit că în eventualitatea unui rearanjament teritorial și politic în regiunea aparținând statului polon, sferelor de influență ale Germaniei și URSS, vor fi delimitate aproximativ pe linia râurilor Narev, Vistula și San.

În articolul 3, URSS și-a exprimat interesul ce-l are pentru Basarabia, iar partea germană a declarat dezinteresul total al său în această regiune.

În articolul 4 se precizează că ambele părți vor considera protocolul încheiat ca strict secret.

Prin primele trei articole secrete, cele două Mari Puteri au hotărât granițele de Est ale Europei și odată cu aceasta, au decis soarta

a milioane de oameni care au fost cedați Uniunii Sovietice. Aceste milioane de oameni nu au fost întrebați dacă vor să aparțină Uniunii Sovietice. Actul a fost arbitrar, încheiat între două puteri străine, prin abuz de forță.

Ambele puteri, Germania și Uniunea Sovietică, s'au folosit de dreptul forței, rezultat din situația politică și militară de fapt pe care o aveau în Europa în acea vreme și au impus un statut nou Țărilor Baltice, Poloniei și provinciei românești Basarabia, acela de anexeterritoriale ale URSS.

Urmare acestei înțelegeri dintre Germania și URSS, guvernul sovietic a trimis un ultimatum guvernului român, în 26 Iunie 1940, pentru evacuarea Basarabiei, ultimatum repetat în 27 Iunie 1940.

În 28 Iunie 1940 armatele sovietice au intrat în Basarabia, pe care au ocupat-o, fără să fi fost silite să tragă un foc de armă.

Poporul român nu și-a exprimat niciodată acordul asupra cedării Basarabiei către URSS. El va protesta continuu contra abuzului sovietic și va cere neîncetat, sau va lupta, pentru revenirea Basarabiei la Patria Mamă, ceea ce a și făcut peste un an, în Iunie 1941, când armata română a intrat în Basarabia, pe care a adus-o din nou la trupul țării. Bucuria revenirii ei în vechile hotare nu va dura mult și drama Basarabiei va continua.

# DEFĂIMAREA PĂRINTELUI CALCIU

—Mihaela RAICU-TRANDAFIR—

Campania de defăimare a părintelui Calciu s'a intensificat ca la semnele discrete ale unei baghete magice și obiectivul are intenția deliberată de a ascunde faptele reale și nu urmărește dorința curată de a cunoaște adevărul.

Violența campaniei de defăimare, în momentul actual, se explică prin anunțul apariției ediției a doua a cărții despre "Pitești" a lui Dumitru Bacu. Cărtea aceasta va reactualiza tragedia studențimii române dela Pitești și va avea efecte puternice în opinia publică românească, din țară și din exil.

Părintele Calciu este o victimă a teroarei comuniste exercitate în închisoare pentru distrugerea totală a studenților dela Pitești. În același timp, părintele Calciu este un supraviețuitor al sistemului de reeducare brutală și comunistă, aplicat la Pitești. Dar, mai mult decât aceste două situații de victimă și de supraviețuitor, părintele Calciu este biruitorul bătăliei dela Pitești, al bătăliei crunte dintre cele două lumi și cele două credințe: a tineretului universitar român-naționalist și creștin și a comunismului barbar, străin, anti-român și anti-creștin.

Ca victimă, în închisoare, părintele Calciu a fost scos din condițiile umane de existență și a devenit un simplu robot în mâinile reeducatorilor comunisti.

A trecut vreunul dintre defăimătorii părintelui Calciu, prin astfel de situații, pe care le descrie

Dumitru Bacu în cartea lui? Ce autoritate morală legitimează defăimarea părintelui Calciu? Unde au fost - la ora aceea - domni care nici nu au măcar decența cavalerescă, nu curajul mediului de libertate, să-și așeze numele?

Ca mulți alții, părintele Calciu a supraviețuit și s'a ridicat din nou pe dimensiunea proprie omului. În condiții de libertate (chiar relativă, în cadrul exilului intern românesc) părintele Calciu nu a mai acceptat poziția de victimă, căci dispunea de mijloace de reacțiune față de procesul de reeducare, prelungit și afară, de zidurile temniței. De data aceasta, părintele Calciu a optat nu pentru moderație căldică, ci pentru confruntarea cu puterile satanice ale comunismului, în propria casă a comunismului, în numele valorilor creștine, care singure se pot opune total doctrinei comuniste. A fost consacrat preot și a luptat pe baricadele creștinătății. A fost din nou închis și supus teroarei celei mai cumplite. Până la urmă a fost eliberat, prin presiunea extraordinară a guvernelor occidentale.

În lumea liberă părintele Calciu continuă lupta sa misionară de preot creștin, în antagonism pregnant cu marxismul românesc. Și, după năravul lor, comuniștii români n'au lărat, iar ciraciile acestor comuniști, care s'au așezat pe o linie misionară politică, în mijlocul exilaților români, se îmbulzesc să-și îndeplinească cât mai bine însărcinarea de a-l lichida

pe părintele Calciu, atât ca preot cât și ca Român luptător.

La ceata acestor ciraci s'au alăturat și naivi, ignoranți, pescuitori în ape tulburi, sau alți bătrâni sclerozați care-și istovesc viața cu ocultism și creștere de mâte.

Ce ideal moral și românesc călăuzește pe toți acești defăimători, care s'au strâns în țărul comuniștilor vociferatori și strigători de dreptate? De unde au venit și ce urmăresc?

Unul odată vorbea de un tribunal de judecată, la care un colaborator al ziarului nostru a răspuns că ar fi o ocazie excelentă de a lămurii tragedia dela Pitești. Ar fi, apoi, o ocazie bună ca să iasă toți cei ce vociferează, azi, fără nume, la suprafață și s'ar putea extinde parametrii și obiectivul judecății în fața unui tribunal.

Până atunci, noi suntem mândri cu prezența părintelui Calciu în mijlocul exilului românesc, cel curat și neobosit. Prin ridicarea sa din mlaștina în care a fost aruncat - ca student idealist - și umilit mai târziu - ca preot, părintele Calciu a demonstrat validitatea crezului românesc și a reabilitat memoria celor ce au fost uciși sau dezumanizați la Pitești prin reeducarea comunistă.

Părintele Calciu a demonstrat că există o țară românească și creștină, care a biruit comunismul ce în curând va dispărea de pe pământul țării din care am plecat.

# CHIPUL LUI EMINESCU

Urmare din pag.1

nume, atât pentru contemporani cât și pentru posteritate, pentru cei vrăjiți de versurile sale. Sculptorul a urmărit ca înfățișarea poetului să fi arătat destinul născut dar și străluminarea gândurilor, ceea ce pierd, totodată, ceea ce rămâne. De fapt, între cuget și viață, între simțire și expresie nu poate fi o deosebire: este o singură dimensiune a tragicului ilustrată de statuia pe care am admirat-o în fața bisericii românești din Paris, unde a avut loc ceremonia dezvelirii ei.

Eminescu și-a privit vocația poetică cât și nefericirile ca fatalități. A fost, înainte de orice, un rapsod: "În van cu mâna pe liră lunc", mărturisește el. Lira, simbol etern al poetilor, dela Homer până în zilele noastre. Dar a-l înfățișa cântând din liră ar fi fost banal și, desigur, desuet. Ion Vlad a imaginat o liră a naturii, dând glas freacăului de codru, cel ce arată prin versul poetului: "Că de-i vremea rea sau bună, / vântu-mi bate, / frunza-mi sună" (Revedere). O liră ale cărei brațe sunt două crengi înfrunzite, înălțate spre cer, ca și poetul crescut din

pământul românesc al veșnicilor păduri. Aceeași forță mlădioasă a tinerelor ramuri și a trupului poetului, trei realități ale aceleiași rădăcini, veșnicul murmur al frunzișului și cântecul neostenit în veac al versului eminescian.

Dar legătura dintre poet și lira codrului nu este numai originară. Poetul apare prizonier vocației sale, cea care l-a adus gloria și suferința, legat cu o funie ascetică - amintind de cordonul sărăciei - de lira vegetală: destin al lui Prometeu, cel ce încercând să aducă pe pământ flacăra cunoașterii, a trebuit să sufere pedeapsa inumanei sale îndrăzneli.

Ion Vlad a urmărit să traducă în bronz soarta tragică a lui Eminescu, stăpînirea interioară și înălțările care i-au luminat existența. Să înfățișeze trupul risipit de suferință, iluziile pierdute, tristețea sfâșietoare și, totodată, imaterialitatea versurilor cerești. Intuneric și strălucire, prin adunare de cristale metalice, cu luciri și rugini ciudate. Desfășurarea noduroasă pe verticalitatea trupului, în ritmurile deosebite care se succed într-o admirabilă armonie. Trup din altă lume din care apar picioare

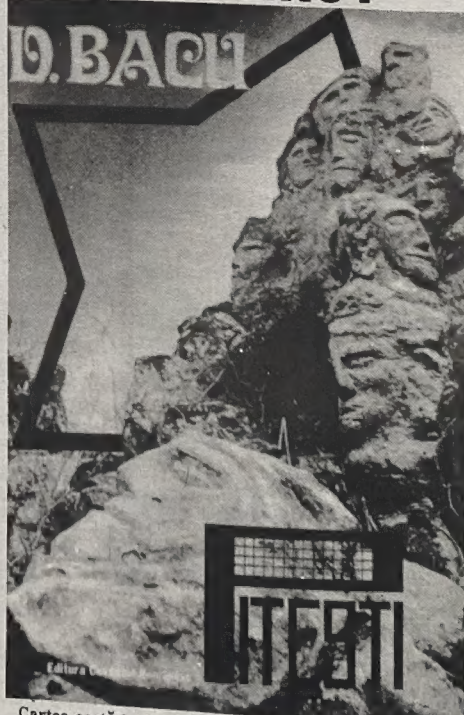
ascetice și mâini încremenite de spasmodul durerii ca niște aripi frânte. Dar capul "înălțat la steaua singurătății" ne apropie liniștea adâncă a celui ce și-a găsit lumina destinului, pierzându-și viața.

Nu știm dacă soclul proiectat de Ion Vald va fi întocmai acceptat de administrația Parisului, care va decide și locul statuii între hotarele exilului românesc. Sculptorul ne-a mărturisit că ar vedea bronzul la capătul unui paraleliped, nu prea înalt, pentruca Eminescu să rămână în singurătatea luciferică a morții și totodată printre oameni. La celălalt capăt al soclului, în continuarea lui, Ion Vlad a proiectat câțiva butuci de piatră, pe care să poată poposi îndrăgostii, copiii, cloșarii, cei care, ca și poetul, nu se îngrijesc de soarta lor pământească. Astfel, și din eternitate, poetul va veghea mereu, cu duioșie, pe cei care i-au fost aproape pe pământ.

Cu chipul lui Eminescu, dezvăluit la Paris în dimineața zilei de 18 Iunie 1989, Ion Vald atinge culmea artei sale, dând totodată glas unei nobile expresii a spiritualității românești.

Pavel CHIHAI

# A APĂRUT



Cartea costă \$ 20.00 plus expediția și se poate comanda

În Europa, la:

D. Bacu  
Le Parc Bât A 31  
91000 Evry  
France

Dipl. Ing. Paul Morcov  
Georg Buchner Weg 12  
6050 Offenbach/M  
West Germany

În Statele Unite, la:

Zahu Pană  
133 Bennett Avenue  
Yonkers, N.Y. 10701  
U.S.A.

În Canada, la:

Tudor Murgoci  
P.O. Box 100  
Ottawa, K1R 1X0  
Canada



# BIRUIT-A GÂNDUL

—Constantin MACRI—

Suntem contemporanii unor evenimente istorice de acute și colosale consecințe în viitor. Suntem martorii, nu totdeauna suficient de conștienți ai unor opțiuni ideologice și deci, implicit, spirituale, pe care mari națiuni ale lumii ca cea germană și cea rusă le fac, fiecare în felul ei specific, potrivit condițiilor istorice proprii, potrivit unor determinări și impulsuri venite din profunzimea tragediilor naționale, trăite de fiecare în parte, în acest abject secol care se va încheia în curând.

Marea națiune germană a pierdut, după enorme sacrificii, două mari războaie; marea națiune rusă a trăit tragedia unei revoluții și a unui război, ambele cu teribile însângărări și pagube materiale, ambele epilogând spiritual în mari derute și traume. Si Rusul și Germanul și-au spus, într-o reală și profundă introspecțiune, pentru ce? Pentru ce atâta moarte, atât sânge, atâta suferință? Pentru ce atâtea jertfe inutile?

Mesagerul acestui marasm economic și spiritual, Gorbaciov, a fost primit la Bonn, ca un mesager al reconcilierii.

Germanii au înțeles că "spațiul vital" stă în ei, în munca și pricepera lor, în gândul lor creator.

Rușii înțeleg că forța și marea lor virtuală nu stă în rachete și divizii, ci în apropierea sinceră a valorilor europene care să integreze într-un real salt civilizatoric. Acest salt, dela tirania monopartinică și ideologică la democrația de tip occidental, este singura cale de salvare, pare a spune "perestroika" și "glasnostul".

Dar dacă Rușii nu sunt sinceri, dacă într-o bună zi armata "Marea Mută" îl dă peste cap pe Gorbaciov cu perestroika și glasnostul lui cu tot?

Dar dacă apărând din nou o Germanie mare în inima Europei, gândurile și instinctele revanșarde nu vor reapare, apărând un nou Adolf Hitler?

Ambele ipoteze ni se par false și depășite istoric. Avansul cultural al Europei, deci și al Rusiei ni se pare o certitudine. Avansul cultural al Occidentului, avans tehnologic, ideologic, este marea certitudine a viitorului.

Europa este impermeabilă, a devenit alergică față de orice sugestie dictatorială sau de oligofrenie belicoasă. Occidentul, deci și Germania, va face război, chiar război nuclear, numai pentru apărarea valorilor ce-i sunt tradiționale, constitutive: libertate, toleranță și muncă creatoare.

Generali sovietici pot să-l răstoarne pe Gorbaciov, sau Gorbaciov însuși poate să fie un comunist înrădăcinat camuflat, dar ambele ipoteze vizează supraviețuirea "colosului cu picioare de lut", nu agresivitatea lui externă.

Această agresivitate externă, dacă ar exista, ar fi o sinucidere, tot atât de sigură ca și aceea a lui Adolf Hitler.

Dacă "perestroika" sau "glasnostul" ratează, înseamnă că societatea sovietică a pierdut orice șansă de supraviețuire în mileniul trei.

Nu mai democratizarea și tehnologizarea de înalt nivel, vor asigura popoarelor europene minima bună-stare, elementele speranțe pentru viitor. În acest sens trebuie să privească evenimentele din Ungaria și Polonia, după cum vom analiza mai jos.

Reconcilierea ruso-germană, chiar așa firavă, cum s'a profilat în Declarația comună dată la Bonn cu ocazia vizitei lui Gorbaciov din lunie crt., este un fapt de mare amplitudine și rezonanță istorică. În această reconciliere, Germania nu se prezintă singură ci ca reprezentantă a Comunității Europene, ca reprezentantă a NATO-ului. Si mai ales, și lucrul acesta mi-se pare foarte important, ca reprezentantă a Uniunii Franco-Germane, a armatelor înfrățite ale celor două țări. Această Alianță Franco-Germană este pivotul politicii Europene. Este o datorie a fiecărui european să acleame acest adevăr la fiecare colț de stradă, cu toată vigoarea, cu toată voința.

În această reconciliere Rusia Sovietică nu se prezintă singură, ci ca mandatară a zeci de popoare subjgate de o ideologie falsă și ipocrită, a zeci de republici mai mult sau mai puțin populare, mai mult sau mai puțin socialiste, dar toate falimentare din punct de vedere moral, toate niște mădule bolnave ale unui "bloc", ale unui "Tratat" cu numele unei capitale în revoltă abia stăpânită.

Aceștia sunt termenii problemei.

Aleatoriul istoric este posibil oricând, dar ca accident pe calea unei evoluții care nu poate fi decât ascendență pe spirala viitorului istoric al omenirii. Gândul, spiritul va birui.

Desmetecirea oamenilor, națiunilor, raselor, se face treptat, dar se face. De pildă un nou Khomeiny nu mai este posibil. Fundamentalismul, oricare ar fi el, se temperează și se discreditează progresiv. Cooperarea interumană, internațională, intercontinentală, sunt realități psihice deocamdată, dar vor fi mâine și realități politice.

"Izolarea", "Autarhia", "Independența", în sens comunitar (vezi China, România etc.), "Suveranitatea Națională", sunt frecvent un paravan pentru tiranii locali, pentru dictaturi atroce. Exemplele sunt, din nefericire, la îndemână pentru fiecare.

Rusia Sovietică este condusă de oameni care vor să scoată din izolare. Pentru

U.R.S.S. menținerea izolării și stagnării brejnevienne este fatală. Singură cooperarea cu Occidentul este salvatoare. Aceasta o știe foarte bine Gorbaciov, și toată arta lui este de a convinge și pe conservatorii marxiști-leniniști ai P.C.U.S.-ului în frunte cu Andrei Gromiko și octogenarii și septuagenarii partidului. Aceștia, sclerozați de ședere și mănăcare bună, vor renunța cu greu la privilegiile lor și vor incita la rebeliune pe mareașalii înecați în decorații și apotelectici datorită vodcii și icrelor negre sau roșii, consumate cu lingura.

Personal socot că Gorbaciov e prea deștept ca să nu fie de bună credință și prea patriot ca să lase țara pe mâna mandarinilor "revoluționari", ca o furtună într-un pahar de apă.

Pe coloana vertebrală a Europei, care este alianța franco-germană, se clădește noua Europă integrată. Această nouă Europă integrată va fi o sinteză tipic occidentală; Răsăritul european fiind atras de Occident ca fierul de un magnet. Aceste unde electro-magnetice invizibile, dar reale, de o forță extraordinară, sunt ideile europene. Aceste idei de libertate, de egalitate, de fraternitate, de toleranță, de liberă inventivitate și creație pe toate tărâmurile, de respect sacru al personalității umane cu toate atribuțiile ei divine, de cult al serviciilor sociale pentru o progresivă umanizare a societății umane, se vor răspândi în întreaga lume. Pentru aceste idei trebuie să lupte orice om civilizat, indiferent de naționalitate, clasă sau rasă.

Lupta pentru adevăr, pentru schimbul liber de idei, pentru combaterea ipocriei și a imposturei, idem abuzul de putere și combaterea militantă, activă, contra corupției de orice fel. Inclusiv corupția morală, inclusiv corupția intelectuală, care se exprimă prin semidictism și fanatism ideologic. Toate aceste miasme sociale, toate aceste degradări ale omului și ale societății, ne-au venit dela "Marea Revoluție Socialistă din Octombrie" din 1917, din Rusia; și germinează în continuare diverse aberații. Personalizate sau nu. Când se va scrie oare marea istorie a suferințelor generate de această revoluție, la ea acasă și în țările ocupate după 1940-1945? Când dreptatea socială nu se va mai confunda cu oligofrenia ideologică marxist-leninistă?

În confruntarea care a început la 21 lunie 1941, armatele germane au fost învinse dar spiritul european a invins. Invinsă, distrusă, Germania, ruptă în două, după 44 ani, cu ajutorul Planului Marshall, își aduce învingătorul la ea acasă și-i arată prosperitatea ei extraordinară în raport cu

sărăcia endemică a învingătorului. cea mai teribilă umilintă pe care Vestul civilizat o face Răsăritului idiotizat de dictatură?

Ce i-a lipsit Rusiei Sovietice ca în aceiași 44 ani să devină o țară înfloritoare? I-a lipsit gândul, spiritul. Spiritul creator a fost încușat de dictatura de partid. "Perestroika" și "Glasnostul" vor să doboare această monstruoasă dictatură de partid, invenția incompetentilor și a parazitilor, și să dea frâu liber inițiativei creatoare. Rusia Sovietică e încă puternică, Gorbaciov poate sau nu să fie sincer, dar partida secolului e jucată.

Biruit-a gândul creator și liber, biruit-a gândul capabilității, al personalității intruchipat de Occident.

În această confruntare, Germania a reprezentat Europa. Europa care într-o zi va dărâma și Zidul Berlinului și va reface și unitatea germană. Europa care renaște sub ochii noștri. Europa care se unifică cu sau fără voia politicienilor de duzină. A vedea în fața unității europene, ca un mare ideal tangibil, este o fervoare deopotrivă românească, ungurească, poloneză etc.

Ungurii și Polonezii trăiesc zile de triumf național, de confirmare a marilor idealuri din adâncuri; victimele din 1956 sunt înmormântate într-un impresionant doliu național, ceremonie la care s'au rostit adevăruri perisabile, adevăruri europene. Adevăruri zguduitoare.

Tancul poate zdrobi carnea dar nu poate zdrobi sufletul, spiritul, gândul. Treizeci și trei de ani acest gând, acest spirit, acest suflet al Revoltei din Noembrie 1956, a stat ascuns în sufletul fiecărui Ungur. Treizeci și unu de ani Imre Nagy a stat în mormânt pentru a fi scos apoi la lumină și după slava unei întregi națiuni, în sunetele clopotelor întregii țării, s'a vestit lumii că aceasta a fost calea adevărată, acesta a fost adevărul. Nu acela al tancurilor hrucioviene.

Să tremure toți tiranii din lumea întreagă. Inclusiv cei dela Peking. Calea Revoluției Pan-Europene este deschisă! Nimic nu o mai poate opri! Inclusiv, Gorbaciov, a venit, ca magii de altădată, să i se închine la Bonn.

Drumul spre democrație al Poloniei este ireversibil, a spus-o Jaruzelski, cel pe care mulți îl credeau un general sur imbrăcat în uniformă militară poloneză, ca odinioară Constantin Rakowski, general rus, pe care I.V. Stalin l-a trimis Poloniei ca ministru al Armatei. Până aici a mers cinismul și prostia (psihologică) a acestui mare tiran.

Polonezii n'au încetat nici o clipă rezistența antirusă. Polonezii n'au crezut nici o clipă în "Lumina dela Răsărit". Ei nu au avut un "Sadoveanu" al lor. Totdeauna au susținut că Jaruzelski este un patriot și că în 1981 a introdus legea marțială ca să se evite o ocupație sovietică.

Lech Walesa este un fenomen polonez, dar a crescut pe altarul catolic. Imre Nagy este un fenomen

ungar, dar derivă din panasul multiseclar al mândriei ungurești. Ungurii n'au avut un "23 August" 1944, și la Budapesta s'au luptat casă cu casă. Din molozul și din sângele jertfei de atunci, s'a edificat democratizarea de azi, irepresibilă, a Ungariei. În istorie popoarele trăiesc prin jertfele lor și mai puțin prin capitulările lor. Jertfele nu se uită, ele te înalță ca o invadare și ca nație în timp ce capitulările te scad și te coboară în penibilă uitare. Din capitulare nasc toate degradările.

Nici Ungurii, nici Polonezii nu vor să devină antisovietici sau antisocialiști ci vor să fie lăsați în pace, să fie lăsați liberi să-și chivernisească propria țară după voința proprie a propriului popor.

Sovietizarea a dus la toate înstrăinările. Sovietizarea a dus la dictatura de partid. Desovietizarea înseamnă libertate. Si libertatea înseamnă democrație. Si democrația înseamnă progres.

Teribilele eșecuri economice, teribilele eșecuri ideologice, vădite în conflictele inter-etnice din U.R.S.S., teribila stagnare culturală și declin moral, din marea țară a socialismului, obligă, pretutindeni în lume, la fundamentale reformulări ale problemelor sociale.

Marile drame consumate în 72 de ani, dela Elba la Vladivostoc, obligă la serioase și grave și responsabile răspunsuri din partea tuturor oamenilor de bună-credință, de bună-știință, la această răscură a istoriei.



## TREBUE SĂ DAI

Înainte să ncepi  
Trebuie să renunți  
Înainte de morți  
Și de botezuri  
Sunt muni  
Înainte să ceri  
Trebuie să dai  
Înainte să spui  
Să știi să ascuți  
Înainte de "Înainte"  
De puțin și de mult  
Trebuie prin durere  
Să te fi născut.

Anca Popescu



# A FI SAU A NU FI NAȚIONALIST

Motto: Mai presus de toate, să-ți rămâi fidel ție însuși!

(Shakespeare: Hamlet)

—Constantin MAREȘ—

În Dictionarul Limbii Române Contemporane scos de Vasile Breban, în Editura Stiințifică și Enciclopedică la București (1980), naționalismul este definit ca o ideologie și atitudine politică a burgheziei, folosită ca armă pentru a atăta ura de rasă și națională, pentru a justifica aspirarea națională, tendințele de expansiune și politica agresivă a burgheziei.

Dictionarul Le Petit Larousse, editat la Paris, definește naționalismul ca o doctrină fondată pe ideea de patrie sau de națiune și ca o mișcare politică a indivizilor care iau conștiință că formează o comunitate națională în funcție de legăturile de limbă, de cultură, ce îi unesc.

Cățiva ani în urmă, la televiziunea germană, în cadrul unei emisiuni cu public, un Român care în viața sa a lăsat și semne de exclamare și semne de întrebare, asaltat de o haită de stângiști, înfuriat de evocarea noțiunii de naționalism, a făcut o afirmație deloc infirmată de istorie și anume că orice popor, atunci când este oprimat, devine naționalist, dând exemplu a ce se întâmplă în Polonia. Era în zilele în care SOLIDARITATEA se ridicase pe baricade.

Există cuvinte, noțiuni, care își schimbă sensul în decursul timpului. Altele, cunoscute interpretări comitente, dar diferite, uneori opuse. Iar același cuvânt, scris și pronunțat aidoma, capătă câteodată sensuri diferite în limbi diferite.

Socialismul și apoi comunismul au exaltat internaționalismul. Moscova a înființat și condus o internațională, pe care a desființat-o formal, spre a induce în eroare Occidentul, păstrând și chiar accentuând controlul asupra partidelor comuniste din lumea întreagă. În zilele noastre înființează Internaționala Socialistă prezidată de Willy Brandt. Liga Arabă este o internațională a unor state arabe, cu toată dezbinarea acestora. Statele zise nealinate s'au constituit într-alt fel de internațională.

În acest cadru, se desprinde o constatare și anume că ideea de naționalism este combătută de stânga internațională, ori de câte ori acest procedeu îi convine. Cu tot internaționalismul său afișat, Stalin a făcut apel la naționalismul rus în timpul războiului și nimeni, nicidecum, nu l-a condamnat pentru aceasta. Pentru a mări confuzia și a combate naționalismul unde și când o socotește oportun, stânga face imediat asocierea: naționalism-nazism-fascism.

Mass media din Occident, care în special în domeniul radio-televiziunii, este orientată în mai toate statele lumii libere către stânga sau în cel mai bun

caz către centru-stânga, reia acest slogan inoculându-l unor mase care cel mai adesea în loc de lectură preferă micul ecran, în loc de analiză preluarea clișeelelor gata confecționate și ușor de digerat, și care, inoculate cu lozinci, sunt deseori refractare dacă nu chiar imune, în fața spiritului cartezian, rațional și metodic.

În istoria sa, nocivă pe ansamblu, stânga, după interes, a combătut sau expropriat naționalismul. Social-democrații germani au sprijinit efortul de înarmare imperial, ceea ce pentru unii a constituit o manifestare naționalistă. Comuniștii români au salutat răpirea Basarabiei, Bucovinei de Nord și regiunii Hertza de către Soviete, sprijinind astfel un naționalism rus în expansiune, condamnămnd în același timp naționalismul românesc.

Comuniștii francezi, după ce au sprijinit docil pactul Hitler-Stalin, și-au pus armura naționalismului abia când între cei doi aliați a izbucnit războiul. Pentru a introduce dictatura comunistă și cu ea atât aspirarea cât și sărăcirea, partidul comunist vietnamez a exaltat naționalismul îndreptat împotriva Franței, apoi contra Statelor-Unite. Partidul la putere în Albania, o robinsoniadă vetustă în raport cu parametrii contemporani, uzează de formulele insidioase ale unui naționalism sui generis, iar stânga greacă, după ce a combătut cu furie aderarea la Comunitatea Economică Europeană, în numele unui naționalism de fustanelă roșie, a înțeles să tragă toate foloșele ce rezultau din noua situație.

Cercetătorul pătruns de obiectivitate va constata că național-socialismul a fost naționalist doar în măsura în care încerca să trezească interesul poporului german pentru erorile păcii dela Versailles, fără de care probabil Hitler nu ar fi avut acces nicidecum la putere. Ca și fascismul lui Mussolini, treapta imperialistă, expansiunistă a nazismului, constituia în fapt o negare a adevăratului naționalism. Pentru că un naționalism în sensul major dar și pur, nu poate fi expansiv și colonialist. El este defensiv și nu ofensiv, cucerirea de teritorii străine și supunerea altor națiuni, nu numai că nu confirmă naționalismul, dar îl alterează. Japonia a fost naționalistă mai degrabă când era un stat închis, decât atunci când s'a extins în Mandan și Singapore. Fără a avea pretenție de exclusivitate, noi Românii am fost printre cei care am dovedit cu prisosință că avem concepția după care naționalismul trebuie să fie scut, și nu săgeată. Puține popoare și-au iubit pământul, fără să-l dorească pe al vecinilor, cum am făcut-o noi, și nu știu în câte limbi există cuvântul, noțiunea, de "omenie", în timp ce a

spune "omenie românească" este mai mult un pleonasm, decât o definiție.

Unul dintre modelele de exprimare a acestor valori, a trecut de un veac și jumătate. Este greu a se reproșa lui Simion Bărnuțiu, nazismul sau fascismul, atunci când în discursul ținut în Câmpia Libertății la Blaj în 2(14) Mai 1948, spunea că "libertatea cea adevărată a oricărei națiuni nu poate fi decât națională" și adresându-se Românilor de atunci, ne spunea celor dintotdeauna și de pretutindeni, - deci și nouă pribegilor: "nu vă nemțiți, nu vă rușiți, nu vă unguriți nici voi; rămâneți credincioși numelui și 'limbii voastre!'"

Că națiunile subjugate devin naționaliste, au dovedit-o Polonezii sub Prusaci, Austrieci și Ruși, au dovedit-o Finlandezii sub Ruși, Spaniolii sub Napoleon, Sârbii sub Hitler. O dovedesc astăzi în Uniunea Sovietică Armenii și Georgianii, Lituaniienii, Estonii și Letonii.

Am avut la Liceul Spiru Haret din București un profesor de geografie, un mare profesor: Eugen Teofănescu. Avea un mod special de a predă, o pedagogie proprie ce nu rețea, ci imprima. Eram în clasa a III-a, în anii când conform model, se scria despre popoare vechi, aluzie la cel englez și francez, și popoare noi, exaltându-se la Berlinul și Roma acelei perioade, Germanii și Italianii. Ca toți elevii, dintotdeauna și de pretutindeni, ne temeam de ascultare și extemporal. Profesorul Teofănescu a intrat în clasă, s'a dus direct la tablă și ne-a anunțat că pentru odată, vom face, cu el, istorie. Timp de o oră ne-a spus și expus că noi Românii nu suntem un popor "tânăr" și "nou" ci suntem unde suntem dintotdeauna și de când sunt oameni în aceste locuri. Era o demonstrație de naționalism ce includea emoția, excluzând ura.

Marile noastre partide democratice, oprimate de internaționalismul comunist și de sucursala sa implantată de Armata Roșie în România, au fost cele ce s'au intitulat NATIONAL-LIBERAL și NATIONAL - TARANIST, oricât ar încerca unii epigoni, să le ștergă cu o jenă condamnată, în exil, calificativul de NATIONAL. Ca unul care în viața mea am aparținut unui singur partid, cel NATIONAL-LIBERAL prezidat de Constantin-Dinu Brătianu, i-as sfătuit pe ambițioșii care încearcă astăzi să innoieze noțiunile de bază într'un sos socialo-internaționalist, să citească testamentul politic al ultimului președinte liberal român, scris în urmă cu patru decenii, în care, în introducere, cuprins și ultimul aliniat, se referă la PARTIDUL NATIONAL-LIBERAL, partidul lui Ion, Ionel, Vintilă, Dinu și

George Brătianu.

S'a susținut deseori că democrația românească din anii 20-30 nu era perfectă, dar tot deseori s'a recunoscut că era perfectibilă, faptul cel mai elocvent fiind acela că în alegerile din 1937 guvernul la putere a pierdut alegerile ceea ce nu i se întâmpla nici lui Hitler, nici lui Stalin, nici lui Mussolini. Națiunea română nu era nici expansiunistă, nici rasistă și nici "anti", ci "pro". S'a amintit că între 1933 și 1938 au existat: Partidul NATIONAL Liberal, Partidul NATIONAL Tărănesc, Partidul NATIONALIST Democrat (N. Iorga), Liga național Corporatistă (Mihail Manoilescu), dar și Partidul Maghiar, Uniunea Oamenilor Muncii Maghiari

din România (MADOSZ, creat în 1934 și nu după 23 August 1944, cum au lăsat să se înțeleagă comuniștii internaționaliști), Partidul German din România, Partidul Poporului German, Uniunea Evreilor Pământeni (Dr. Wilhelm Fildermann), Partidul Evreesc din România (Theodor Fischer), Consiliul Central al Evreilor din România, Partidul NATIONAL Ucrainian din România, Partidul Tărănesc Ucrainian din Bucovina.

Cum poate fi interpretat naționalismul românesc, în atari coordonate politice?

Consider că o necesară încheiere a acestor rânduri, evocarea faptului că tot în condiții de oprimare, Românii din Transilvania s'au constituit în Partidul NATIONAL Român, partid naționalist al unei

majorități oprimate și care, câștigându-și drepturile, la modul naționalist, generos și creator, își definea atitudinea, prin cuvântul autorizat rostit de Iuliu Maniu la 1 Decembrie 1918, la Alba Iulia:

"Noi nu vrem să devenim din oprimați, oprimatori, din asupriți, asupritori. Noi vrem să întronăm pe aceste plaiuri libertatea tuturor neamurilor și a tuturor cetățenilor. Noi nu voim să răpim individualitatea etnică, nici ființa națională a acestor neamuri. Noi nu vrem să răpim limba nimănui, ci vrem ca fiecare om să aleagă limba și credința în care vrea să trăiască în viața lui particulară, cât și în legătură cu viața de stat. Noi nu vrem să verse nimeni lacrimile pe care le-am vărsat noi atâtea veacuri!"

## ISTORICUL

## IDEII DE UNIFICARE A EUROPEI

—Gheorghe ARDELEANU—

La Casele în "Memorialul din Sfânta Elena", pomenesc că Napoleon se gândea la unificarea Europei.

1947 - Uniunea Creștină Democratică Europeană.

1952 - Organizația Europeană pentru cercetarea atomică. Uniune a 12 state cu sediul la Geneva.

1957 - Crearea Asociației Europene pentru Comerț, cu sediul la Roma, în vederea unei piețe europene comune. A intrat în vigoare în 1958, mutându-și sediul la Bruxelles.

1958 - Euroatomul.

1960 - Uniunea Comerțului Liber European, cu sediul la Geneva. 1967 - Uniunea Europeană pentru cărbune și oțel și Uniunea Europeană pentru energia atomică, creată de economistul francez Jean Monnet (1888-1979) supranumit părintele Europei. Cu ocazia împlinirii a 100 de ani dela nașterea sa, urma lui a fost depusă la Panteon în prezența unor șefi de state și de guverne.

1968 - Uniunea vamală Europeană, cu un tarif vamal comun.

1972 - Imnul European - imnul prieteniei din simfonia a 9-a a lui Beethoven.

1975 - Organizația spațială Europeană, înființată la Bruxelles.

1976 - Partidul popular european, nuanțat creștin democrat.

1976 - Universitatea Europeană cu secții de istorie, cultură, economie, drept, politică socială, înființată la Florența.

1976 - Uniunea Democratică Europeană, unire a creștin-democraților și conservatorilor din 11 state la care au aderat apoi și altele.

1978 - Proiecte de cercetare pentru pace și întrebuințarea spațiului cosmic, la care au aderat 11 state.

1979 - Parlamentul European, cu sediul la Strassbourg, pentru care se aleg deputați, în chip direct, din toate, țările vest-europene.

- Steagul European.

- Banca Europeană de Investiții cu sediul la Luxemburg.

- Euroviziunea.

- Forul atomic European care se ocupă de întrebuințarea energiei atomice pentru pace.

- Conferința Europeană de Securitate.

- Sistemul monetar European.

Toate aceste formațiuni tind la desființarea granițelor, crearea unei monede unice, unei industrii colaboratoare și în final la crearea unei Federații europene.

Fiecare stat din federație ar putea să-și păstreze specificul național și forma de guvernământ, regat sau republică.

Federația Europeană, ar forma o putere de sine stătătoare care să-și poată impune punctul de vedere în omenire, politic, economic, și militar, ca o mare putere în conjunctura mondială.

**Abonamentul D-stră  
susține un ziar care luptă  
pentru o cauză dreaptă**



# CONȘTIINȚA DE A FI ROMÂN

—Preoteasa Eugenia UȘERIU—

Herodot îi menționează pe Tracii în Sud-Estul Europei ca "cel mai numeros popor din lume după Indieni". Cele trei tablete de ceramică găsite la Tărtăria-Alba împreună cu alte obiecte se pare că făceau parte dintr-un cult religios cu o vechime de 7-8 milenii.

Tracii din Nordul Dunării erau numiți Daci, Geți, menționați ca "popor nemuritor"; cei din Bulgaria, Grecia și Iugoslavia de azi erau cunoscuți ca Macedoneni, din care făceau parte ciclopilor, arhitecți renumiți ai antichității, iar în Evul Mediu zidarii destoinici; Pelesgii sunt menționați ca educatori și artiști, dela care Grecii mai târziu au învățat arta sculpturii; Cabirii, orientatori spirituali, etc. Toți aveau ca înțelepciune de bază păstritul și agricultura.

Tracii au scris puțin, iar o parte din scrieri au dispărut; sunt astfel de amintiri scrierile lui Orfeu, istoria Ionienilor scrisă de Cadmus, o parte din scrierile lui Pindar, care, ca și Cadmus descindeau din Cabiri. Alteori li s'a schimbat identitatea; Tracul Tucidide, care a scris istoria războiului din Peloponez este cunoscut internațional ca Grec.

Istoria, dar mai ales arheologia oferă date concludente că Tracii erau locuitorii Sud-Estului european înaintea Romanilor și Grecilor.

"Teogonia lui Hesiod este o paralelă laică a Genezei din Biblie. Tracul teban se prezintă ca "păstor inspirat de muze"; desigur că a cules tradiții populare, le-a orânduit cu îndemănare și talent și le-a lăsat omenirii.

Cronicarul prezintă astfel facerea lumii în mijlocul unui cataclism terestru. Biblicul Jafet este fiu al Cerului (Uranos și al Pământului (Gala); pe copii i-a răsfățat cu numele de "titani", care s'au luptat cu Tartarii; reprezentanți ai Infernului au învins pe titani. După acest război, Zeus a devenit autoritate supremă a zeilor pe pământ, iar titanii au intrat în anonimat. Este posibil să fie o paralelă laică a căderii ingerilor menționată de Biblie.

Christophoro Buon-delmonte, în 1420 A.D. a descris cu amănunte interesante insulele Mării Mediterane; printre ele este insula Carphatos situată între Creta și Rhodesia. Autorul o prezintă geografic, redă tradiții orale, obiceiuri din care extragem: "Această insulă a fost patria lui Jafet din Biblie; era titan, fiu al Cerului și Pământului, care au avut doi fii: Prometeu și Epitemeu, ambii preocupați cu probleme spirituale ale oamenilor. Numele insulei a fost dat de Crapos, care era tot fiu de Titan. Mare parte din insulă este acoperită cu pini, iar localnicii se ocupă cu extragerea rășinii lor.

Alimentația de bază este: lapte, fructe, și legume. Sunt oameni pașnici, ospitalieri, dar când sunt invadați devin ostași aprigi." Buondelmonte subliniază invazia Turcilor, a căror flotă a fost total distrusă și nici un năvălitor n'a supraviețuit.

În Dacia romană, au emigrat numeroase grupuri din imperiul roman urmată de Slavi, și în afară de năvălitorii considerați ca accidentali, Greci, care au fost asimilați pe parcurs de băștinași. Poporul a fost încreștinat de preoți modeste ca o altoire pe spiritualitatea localnică a lui Zalmoxis. Noi nu avem dată istorică a încreștinării.

Până în secolul trecut, aproape 2/3 din teritoriul României era acoperit cu păduri. Munții și colinele împădurite au devenit scuturi de apărare și prieteni devotați Românilor. Granițele claselor sociale s'au autodisfășat, grupuri mici au format familii mari, păstrând legături între ele, adoptând ca autoritate, orientarea spirituală a bisericii constituită în secolul al treilea. Năvălirile au durat aproape un mileniu. Aceasta este epoca de formare a "conștiinței de a fi Român", timpul de consolidare și adâncire a spiritualității poporului. Unitatea și ierarhia au fost mijloace practice ale coeziunii. În același timp locală și națională.

Trăind în afara istoriei oficiale și a conceptului de stat constituit, Românii au citit icoanele din biserici și și-au îmbogățit cultura cu folclor ca școală logică a frumosului, iar viața spirituală i-a fost răsfățată de natură ca prietenă devotată. Bisericile au devenit loc de educație spirituală și civică; cu toată modestia lor aparentă au depășit ca valoare cosmică mărirea palatelor, a cetăților și a catedralelor abundente în Vestul european, care au încântat și încântă pe iubitorii de creații artistice, dar nu i-a ajutat pe Vestici să dezvolte frumosul etern prin spiritualitate practică cu simplitate și modestie deosebită.

Păstritul și agricultura au fost considerate indeletnicirile popoarelor necivilizate; la Români fac parte din viața lui. Amintim celor obsedați de magia industriei și a comerțului că Mântuitorul lumii s'a născut într-o peșteră de păstori, primii care s'au închinat pruncului-Dumnezeu au fost păstori și El este păstoriul omenirii. La sărbătoarea Nașterii Mântuitorului "Treii păstori se întâlniră" ... este unul din colindele care se cântă în fiecare casă românească. În Miorița, păstorul mioritic cântă simbolic conștiința de fi Român ca expresie spirituală a poporului. Iar în lirica populară este de amintit: "Fă-mă Doamne ce mi-i face, / fă-mă floarea florilor în poana oilor /

și'n calea păstorilor"...

Alteori păstritul este legat de sfinți din calendar: "La Sfânta Maria Mare / Pleacă oile de-vale / și se duc și nu mai vin / pân'la Sfântul Constantin"...

Agricultura împletește simbolic istoria cu belșugul: S'a sculat mai an, Bădița Traian S'a încălecat pe-un cal cu șeaua de aur"...

Iar Plugușorul continuă cu speranța prosperității agricole: "...Semne bune anul are, / Semne bune din belșug / ca și brazda de sub plug"...

Vasile Alecsandri a fost proclamat de poezii neolatine "Regele poeziei" pentru cea mai frumoasă poezie dedicată latinității: "...În ziua cea de judecată / Când față'n cer cu Domnul Sfânt / Latina Gintă va fi întrebată / Ce a făcut pe acest pământ, / Ea va răspunde sus și tare / O, Doamne'n lume cât am stat, / Subochii Tăi plini de-admirare / Pe Tine te-am reprezentat."

Talentatul poet a cules din folclorul românesc centrul legăturilor divine ale neamului nostru și l-a extins celorlalte surori latine.

În aceeași ordine de idei Lucian Blaga a inclus în Spațiul mioritic o viziune a folclorului românesc în care prezintă situația florilor la "Judecata de apoi." Omul nu este singura creație terestră care apare în fața acestei judecăți. Într-o specia metafizică anonimă a împletit transcendental cu regnul vegetal: "Foaie verde bob mărunț, câte flori sunt pe pământ, toate merg la jurământ; Numai spicul grâului și cu viața vinului și cu Lemnul Domnului zboară'n naltul cerului stau la poarta raiului și judecă florile unde li-s miroasele."

Florile n'au conștiință ca omul -răspunzător de faptele lui- dar sunt recipiente speciale ale unor factori, situații, timp, etc., pe care divinitatea le cunoaște și sunt prezente în procesul de evaluare cosmică, ierarhic și simbolic.

Acest orizont larg, unic în folclorul internațional, face parte, ca multe alte exemple din procesul conștiinței de a fi Român.

Comunismul a încercat să altoiască pe sufletul românesc "robotul". Aproape o jumătate de secol, Satan -și cei din jurul lui- au eliminat istoria, biserica și tradițiile adevărate. Trebuia înlocuită conștiința de a fi Român.

Astfel, Biserica a fost considerată instrument burghez-moșieresc și în locul ei trebuia alimentat surogatul marxist: tradițiile și istoria au fost instrumente periculoase ale dușmanilor poporului, etc.

În Tară, Satan a găsit-ici și colo- colaboratori statornici ori cameleoni circumstanțiali; dintre ei au fost trimiși și în exil.

Aceste caricaturi nereușite, încep încet să fie identificate.

Conștiința de a fi Român, chiar dacă nu este trămbițată internațional este înregistrată în "Cartea vieții" din rânduiala divină. Nu suntem categoric aleșii pământului, dar facem parte din grupul celor care

țin aprinsă făclia conștiinței de a fi Român. Cei dinaintea noastră au clădit după puterile lor viața românească.

Oare noi care am fost eliberați de puterea sugrumătorului de neam

dreptcredincios, să înlocuim frumusețea divină cu urătenie satanică?

Fiecare are de ales, așa cum a spus un mare martir al neamului nostru: "Oratoria voastră să fie oratoria faptei și nu a vorbeli".



## PIATRA SPICULUI

In memoria prietenului nostru Horia Stamatu

Spicul se-apeacă  
Sub aripa de inger...  
Si lin adoarme.

\*\*\*

Începutul începe cu alt început  
și sfârșitul sfârșește un alt început  
de sfârșit.  
Începutul, sfârșitul - cum vrei să le iei;  
simt golul ce urcă prin paiul de spic,  
ecoul rusalin din freamătul de tei,  
dar dincolo de ele  
e începutul fără de început  
și sfârșitul fără de sfârșit  
al rădăcinilor din cer.  
Le simt cum urcă prin mine  
gălgâind sălbatic  
prin toate pietrele văzutului și nevăzutului  
până sus

în piatra albului nespus,  
dar îndrăznit de spic.  
Nu bate vânt și nu e ploaie,  
dar spicul alb încet se'ndoaie  
spre rădăcini.

Aripa'naltelor lumini  
e prea grea.

Îl privesc ca pe o mamă în rugă,  
aplecată, în propria-și icoană,  
deasupra pruncului.  
A tăcut și veacul...Si îi dă să sugă.

\*\*\*

La început a fost pâinea,  
ființa.

În aceeași covată ne izvodea visul  
jumătate pâine și jumătate cer.  
De atunci  
cuvintele noastre sunt jumătatea pâinii.  
Încercăm sub osândă  
să ne găsim jumătatea,  
întrebând copacii spre pâine,  
apele din pâine,  
cuvântul din pâine.

Si totul ar tăcea tăcerii noastre,  
numai lumina ne strigă din noi către noi,  
lin,  
aromă de pâine și pace.

Dumitru ICHIM



# UN ROMAN ADUCĂTOR DE CONFUZII

— AI. BERCEANU —

S'a discutat în limba română pe toate undele romanului "Căderea în lume", publicat recent în R.S.R. de C. Toiu, vechi comunist sadea. La prima vedere acest roman ar trebui să arate răfuiala unui comunist, deziluzionat, cu stalinismul. Dar un critic avizat în materie, și sagace, spune din capul locului când se ocupă de carte: "Acest roman îmi apare, fie și poate fără voia autorului său, drept o disperată încercare de abilitare a comunismului românesc, în ceasul celei mai fatale crize a lui" (I. Negoitescu, "Constantin Toiu la Castor și Pollux", emisiune B.B.C., 1989). Mai bine decât "comunismul românesc" ar fi zis "comunismul din R.S.R.", pentru că românesc nu e și n'a fost niciodată comunismul. Iar de vreo criză a bandeii Ceaușescu, nu poate fi nici vorbă. Poliția și intelectualii o țin cu dinții. Baza observației mai sus citată e de găsit în aberanta "idee" a romanului: fostul legionarism și comunismul sunt niște idei gemene asemeni lui Castor și Pollux, nedespărțiți dioscuri.

Analogia este fundamental falsă. Să vedem ce zice mitologia: "Kastor și Polydeukes, mai bine cunoscuți pe numele lor roman Castor și Pollux, înseamnă pentru noi încă și azi un exemplu de prietenie frățască de nedespărțiți" (Karl Kerényi, "Die Heroen der Griechen", Zurich, 1958). "Dioscuri" vine de la "Dios Kuroi", fi ai lui Zeus. Nedespărțiți, Castor și Pollux au luat parte la nenumărate aventuri. Pollux era nemuritor, pe când Castor era muritor. Până la urmă moare într-o bălăie cu tatăl fetelor pe care frații le răpiseră însurându-se cu ele. Pollux a răzbit moartea fratelui ucigând pe cel care l-a ucis, dar aceasta nu l-a consolat și a rămas pradă celei mai adânci mahniri provocată de o pierdere iremediabilă. Pentru că nu putea să dea nemurirea muritorului Castor, Zeus l-a împăcat pe Pollux spunându-i să cedeze jumătate din nemurirea lui fratelui pierdut, pentru ca astfel să fie amândoi mereu împreună, petrecându-și o jumătate din timp în mormântului lui Castor și cealaltă jumătate în Olimpul lui Pollux.

Literatura populară română are în repertoriul ei unul dintre cele mai profunde basme românești, în colecția lui Ispirescu, "Afin și Dafin", care amintește de acest mit, unul dintre cele mai nobile și de aceea mai frumoase din mitologia greco-romană. Și în mit și în basm unul din frați se jertfește pentru celălalt.

În schimb istoria politică românească din acest secol nu a dat nimic analog cu acest mit. Dacă punem pe două coloane cele două fenomene, Mișcarea Legionară și Partidul comunist, nu găsim în nici un aspect vreo urmă de asemănare cu mitul. E vorba de două mișcări politice fundamentale opuse și prin origini, și prin idei, și prin calitatea umană, și prin istoria concretă nu afabulată. "Istoria" ca domeniu particular de cercetare este în primul rând înregistrarea faptelor publice trecute și prezente în ordinea lor, nu în aceea voită de noi într-o circumstanță sau alta. Iar când ne referim la istoria contemporană, în sens larg, din acest secol, știm că avem la dispoziție documente scrise mai ușor controlabile decât cele pentru istoria mai veche. La aceste izvoare de informație accesibile, dacă nu au fost distruse până la ultima foaie în toată lumea, ne referim într-o comparație a Mișcării Legionare cu Partidul comunist, pentru a ne da seama cât de aberantă este analogia cu "dioscurii".

Să comparăm originile celor două formații politice. Mișcarea Legionară își considera ca premergător Partidul Național-Democrat întemeiat în 1910 de Nicolae Iorga și A.C. Cuza. În toată literatura politică rămasă dela Mișcarea Legionară sunt citați numai gânditori români, naționaliști din secolul trecut, ca Vasile Alecsandri, Vasile Conta, Mihail Kogălniceanu, Mihail Eminescu, Ioan Heliade Rădulescu, Bogdan Petriceicu Haideu, Costache Negri, oameni care au participat la încheierea României ca stat unitar și au pus bazele culturii românești moderne. Din documente scrise se vede că Mișcarea Legionară a fost susținută de

gânditori ca I. Găvănescul, profesor de etică, sau Traian Brăileanu, sociolog și primul nostru politolog, sau scriitori și gânditori ca Nichifor Crainic, Dragos Protopopescu, Nae Ionescu, și alții toți Români nedebitori nici unei doctrine politice străine. Nici un document nu arată participarea grupurilor minoritare la viața acestei mișcări, pentru că acestea neavând baza lor națională în România erau solidare cu interesele altor națiuni. În schimb originile comunismului nu au fost în România ci în Rusia Sovietică. Ideologia comunistă a fost elaborată de doi Germani, Karl Marx și Friedrich Engels, iar autorii primului stat comunist au fost doi Ruși, Lenin și Stalin, creatori ai internaționalei, comuniste, cea mai puternică din epoca modernă. În cazul acestor autori de idei și practică am avea de-a face cu două exemple de "dioscuri": Marx - Engels și Lenin-Stalin, acesta fondator al unui imens imperiu colonial comunist, în care după 1944 a intrat și România. Este absolut de neînțeles cum ar putea fi stabilită o "dioscuritate" între comunism și o mișcare românească fără nici un patron străin.

Nici una din ideile Mișcării Legionare nu poate fi găsită în comunism. Comunismul este o ideologie materialistă, atee și internaționalistă. Mișcarea Legionară, așa cum se vede din literatura rămasă dela gânditorii ei, se revendică de creștinism, respingea primatul materiei căreia fără să-i nege existența îi atribua un rol subaltern, cu primatul spiritului, era o mișcare strict națională în opoziție totală față de internaționala comunismului și străină de orice internațională în afară de aceea care avea o parte din Români sub conducerea ei spirituală, catolicismul, reprezentat în țara noastră de unii etnici străini și de un milion și jumătate de Români din Transilvania.

În nici una din scrierile rămase dela Mișcarea Legionară nu se vede nici o intenție de-a se schimba forma Statului, Monarhie constituțională, sau de-a disloca Instituțiile de bază, Monarhia, Biserica, Armata, Justiția. În schimb comunismul, așa cum s'a văzut când a fost pus la putere, avea scopuri exact contrare: Republică, desființarea Bisericii, transformarea armatei în miliție de partid, desființarea dreptului privat, public și penal existent în România Mare. Singurul atentat împotriva unui Rege al României a fost pus la cale de comuniști. La doi ani după întregirea României, în ziua de 8 Decembrie 1920, un comunist cu nume neromânesc ci de rezonanță austro-germană, a pus o bombă la Senat ca să-l spulbere pe Regele Ferdinand. Regele a întârziat cu un sfert de oră așa că nu au fost ucise decât două personalități din asistență: Episcopul unit Dumitru Radu din Oradea și Demetru Georgescu, Ministrul Justiției. Această crimă a decis asupra luării de poziție generală a Românilor împotriva comunismului. După un război cu cea mai mare proporție de sacrificii din primul război mondial, după ce abia se împlinesc idealul național al Românilor, comuniștii au vrut să-l omoare pe Regele care prin ferma lui poziție a încurajat armata noastră în ceea ce s'a numit "triunghiul morții" din Nordul Moldovei. Încercările de dezorganizare a victii publice prin atășarea muncitorilor dela Căile Ferate la lași au fost anulate de intervențiile pline de curaj ale studenților dela începutul anilor '20, care au premers înființarea Mișcării Legionare din 1927. Bomba dela 1920 a lăsat calea comunismului. Partidul comunist nu avea în momentul invaziei străine decât o mie de membri, dintre care cea mai mare parte erau minoritari.

Din punct de vedere uman, așa cum se vede din textele rămase, fosta Mișcare Legionară avea la bază dispoziția sacrificiului de sine pentru cauza românească. Comunismul a dovedit și în afară și în România, deci de peste 70 și 40 de ani, că baza acțiunii lui este în sacrificarea altora cu indescriptibilă cruzime: sacrificii în masă, a unor grupe, clase, populații, cum a făcut Stalin lichidând în Ucraina șase milioane de țărani. Așa s'a ajuns la un univers concentrat în imitarea în cel de-al doilea răz-

boi mondial de Hitler și dezvoltat cu o mare întârziere de Soljenitin. Metoda de stăpânire prin teroare a început cu închisoarea dela Pitești, de cea mai sinistruă amintire. Fenomenul "Pitești" a rămas în istorie prin mărturiile celor ce-au trecut prin acel infern. S'au petrecut lucruri pe care nici o minte normală nu și le poate închipui: oamenii au fost constrânși să-și mănânce propriile dejecții, au fost siliți prin tortură să-și ponească propriile mame în felul cel mai abject cu putință, și să-și renegă credința creștină prin cele mai cumplite blasfemii împotriva Dumnezeui. Straniu este că tocmai la Pitești s'a înființat un "Institut Universitar Pedagogic" pentru pedagogia "socialistă", bineînțeles.

Sub aspectul istoric comparația dintre "legionari" și "comuniști" rezumată în mitul frăției ideale este tot în afară de orice realitate. Mișcarea Legionară a luat parte la o guvernare timp de patru luni, din Septembrie 1940 până în Ianuarie 1941. În schimb comunismul, partidul comunist, se confundă cu Statul Român de 41 de ani.

Din toate textele rămase dela Mișcarea Legionară se vede că "guvernarea" nu era o problemă de viitor imediat, ci foarte neprecis, fiind vorba de niște oameni tineri care nu ajunseseră la maturitatea cerută de o politică de guvernare decât în rândurile unor cadre ce se apropiu de patruzeci de ani. Din tot ce s'a scris de către aceste cadre superioare se vede că preocuparea principală era formarea civică a tineretului, în vederea unei renașteri a moralei în viața publică, în armonie cu tradiția și istoria poporului lor.

Partidul comunist a dispus cum a vrut de țara și poporul nostru timp de 41 de ani, iar Mișcarea Legionară în schimb nu a condus nici o secundă Statul Român. Participarea prin câteva posturi secundare, fără posibilitatea nici unei decizii de stat, într-o guvernare tranzitorie de câteva luni, a fost urmarea unei inițiative a Generalului Antonescu. El a găsit formula "Stat Național Legionar", iar legionarii uitând că li-se decapitase conducerea cu întemeietorul Mișcării lor și cu toate cadrele mature pentru o eventuală acțiune de stat, au intrat sub această formulă, uluiți de un General care apărea în public îmbrăcat în cămașe verde. Peste câteva luni, din motive complexe de politică externă în primul rând, Generalul Antonescu avea să renunțe la formulă și Legionarii erau destituiți din posturile pe care le ocupaseră într-un timp așa de scurt. Aceasta a fost istoria Mișcării Legionare, care s'a consumat tragic, între 1927 și 1941, într-o țară neocupată de nici o putere străină.

Exact contrariul s'a petrecut cu Partidul comunist. Acesta practic nici nu se poate spune că ar fi existat în România dintre 1918 și 1944. Abia după ce România a fost ocupată de o putere străină cu armata unui stat comunist, au început să iasă la suprafață ca ciupercile și comuniștii în România pe care au luat-o în primire organizații și dirijate de forțele de ocupație. Până în 1947 luarea în posesie a fost exhaustivă, iar până în 1958 cu o brutalitate fără seamăn s'a făcut din România o țară străină. Mulțumiți de rezultate; Rușii au plecat în 1948 pentru că nu mai avea ce face; guvernarea era perfectă.

Este evidentă absurditatea analogiei între Mișcarea Legionară și Partidul comunist, dar cui și la ce folosește? Mai întâi Mișcarea Legionară n'a avut la activ el nici un act de stat, cum ar fi legi, pacte internaționale, tratate de alianță, declarații de război, încheieri de pace. Între 1940 și 1944 totul a fost decis de Generalul Antonescu, ulterior Mareșalul

Conducător, al cărui titlu avea să fie furat de Ceaușescu, azi numit în toată presa străină "Conducătorul", iar în prealabil între 1938 și 1940 totul fusese decis de Carol II și curtea lui. Antonescu cel puțin a fost singur și a guvernat foarte bine cu tehnocrații pe care i-a găsit. A fost cel mai corect guvern pe care l-a avut România din 1918 până la Antonescu. Dar din primul moment al acestei guvernări, Mișcarea Legionară n'a avut dreptul decât la o singură decizie care i-a fost fatală: acceptarea de-a intra într-un guvern.

Analogia ar vrea să arate că în România ar fi existat două "utopii", una legionară, alta comunistă, amândouă în chip egal creații "românești". Cum a fost cu "românitatea" am văzut, dar să vedem cum stăm cu "utopia". "Utopia" înseamnă "fără loc", dar în România Mișcarea Legionară nu a fost o mișcare utopică, ci o mișcare de impulsare a redresării naționale pe baza realităților istorice, culturale, morale, sociale, economice românești. Iar "comunismul" nici el nu este o "utopie", cum se tot zice pentru a i-se găsi o scuză. Comunismul nu este altceva decât un program de distrugere a civilizației și culturii creștine europene, simultan cu radierea tuturor tradițiilor prin care popoarele își afirmă de secole și secole, din rădăcini milenare, identitatea. "Utopia" a avut în ea ceva ca un ideal. Comunismul odată idealizat prin conceptul "utopie" ar fi o aspirație către ceva superior a tot ce-a fost până azi în gândirea și credințele omenirii, o exaltare către ceva așa de deasupra acestei lumi încât încercarea de a se ridica la așa înalte zone sfârșeste dramatic prin aruncare din nou "în lume", de unde "Căderea în lume", titlul unui roman cunoscut cu cea mai groasă ață albă a propagandei prin "fichiuți".

Programul destrucției comuniste, numit "construcție socialistă" a fost împlinit cu vârf și îndesat în tragedia noastră țară. "Utopie" nu ar fi decât un singur lucru: încercarea de-a face reconstruirea țării prin comunismul care-a distrus-o. Recunoscând cu jumătate de gură prin ficțiuni de romane, că ar fi fost niște "greseli", se suflă oamenilor că de fapt au mai fost și alții care "s'au ars" cu "utopia", dar noi comuniștii suntem singurii care vom ști cum s'o "întorcem"; partidul o va lua altfel, "cu fața umană". Așa crede acest Toiu. Sau nu.

Cu "mitologia" aculturarea comunistă a făcut furori. A întors toate miturile românești ca să mizeze la nesfârșit comunismul cu partidul lui, demitizând în felul cel mai vulgar toate valorile culturii, spiritualității și tradiției noastre. Astfel "Miorița" a ajuns reprezentativă pentru muncitorul construcției socialiste, fiindcă acolo e vorba de "dragostea ciobanului pentru munca și instrumentele lui de muncă". "Mănăstirea Argeșului" este cea mai frumoasă pildă a "construcției socialiste" care se bazează pe sacrificiile oamenilor muncii, inclusiv ai muncii de partid și atâtea huzureli paraziatare. Personajele istorice și-au găsit și ele întrebuințările lor. "Președintele" este multe în același timp: Boerebista, Decabal, Stefan cel Mare, Mihail Viteazul, Horia, Cloșca și Crișan, la un loc, Tudor Vladimirescu, oltene și el, dar peste toate acestea e încarnarea personagiului-cheie al basmelor noastre: Făt Frunoz, care poate toate. În acest 1989 e chiar Eminescu ("nicolizat").

Legionarii nu sunt nici un mit, ci una din realitățile chinutei noastre istorii contemporane. Dar pentru că istoria nu aparține decât comunismului, Mișcarea Legionară a fost ridicată mai întâi la

Continuare în pag. 9

**CITIȚI ȘI RĂSPÂNDIȚI  
ACEST ZIAR**





# CRONICI

*Literare-Artistica-Culturale*  
*din exil și din țară*



EUGENIA UȘERIU

## ABOUT US

DESPRE  
NOI

Eugenia Ușeriu coboară dintr-o familie cu nobile tradiții românești și cărturărești. Prezența dănei în paginile exilului aduce scrisului românesc dinamică și demnitate într-o vreme când tăvălugul roșu din țară este lăutarizat de o multime de condeie prostituate.

O idee foarte bine venită a fost ca un buchet din eseurile doamnei Ușeriu să apară într-o ediție bilingvă. Trăind în afara țării scrisul nostru nu trebuie redus numai la sfera cititorilor de limbă română. Când ființa neamului este amenințată cu distrugerea ei este de datoria noastră să strigăm după ajutor pe limba celor care pot să ne înțeleagă.

Cartea "About us - Despre noi" oferă cititorului o fereastră și o perspectivă spre România Mare așa cum o binecuvântase Dumnezeu cu hotarele ei spirituale. Traducerea în engleză este făcută de Mărioara Constantinescu, iar prefata este semnată de preot Gheorghe Calciu.

În prezentarea cărții George Bălașu, directorul ziarului "Cuvântul Românesc", afirmă, și pe bună dreptate, că: "Doamna preoteasă Eugenia Ușeriu continuă activitatea în viața neamului românesc, pe care o are moștenire de acasă și la care a străduit împreună cu neobositul și neuitatul Părinte Anchiidim Ușeriu". "Despre noi" este un buchet cultural și spiritual de adevăr și frumos, dăruit atât Românilor cât și

străinilor."

"Acest volum, precizează Părintele Gheorghe Calciu în cuvântul introductiv, integrat ideilor ce agită lumea românească de azi în țară și în exil, este realizat cu sensibilitate și inteligență și cu o largă paletă de procedee literare: dela studiul științific la imaginația de legendă, dela sensibilitatea romantică la stringența logică, agresivă și dela gravitate la humor."

Diversitatea de teme tratate fac o lectură agreabilă și instructivă. În special, pentru noii veniți cartea prezintă un orizont românesc cu totul și cu totul nou. Fusesem învățați la școală că "frații dela Răsărit" făcuseră toate descoperirile în știință și tehnică, că ne-au adus toate blagosloveniile, dar din "Schimburi româno-ruse" aflăm de contribuția și influența culturii românești asupra Slavilor de Răsărit. Sunt reliefate în medallion figuri de cărturari români care și-au adus aportul calitativ și cantitativ în cultura lor, ca de exemplu: Petru Movilă, erudit teolog ajuns mitropolit al Kievului și autor al "Mărturisirii Ortodoxe", Nicolae Milescu Spătarul, întemeietor al etnografiei ruse, poliglot și teolog, istoriograf și filosof, profesorul lui Petru cel Mare și ambasador al țării în China. Dintre piscurile intelectuale și culturale mai menționăm pe domnitorul Dimitrie Cantemir, de faimă europeană, orientator și educator al clasei nobile

rusești și susținător al cauzei ortodoxe în disputele religioase. Un alt "Rus" este Antioh Cantemir cunoscut prin scrierile și manualele lui didactice. Ce avem noi dela Ruși? Un sistem comunist îndreptat împotriva omului și a lui Dumnezeu, jefuira sistematică a țării noastre și 12 invazii de "liobov slavon" în mai puțin de 250 de ani.

"Literalele a și i în limba română" este un document studiu asupra latinității limbii noastre. A menține ortografia impusă de comunisti, ca îndepărtare de caracterul latin al limbii noastre, sub pretextul că aceasta este "ortografia nouă" nu justifică pe nici un intelectual de bună credință. Nu tot ceea ce e "nou" are și girul adevărului. "Nou", în istoria României, este și distrugerea satelor și monumentelor istorice de sute de ani, dar aceasta nu ne obligă să acceptăm situația, ci dimpotrivă să protestăm prin orice mijloc posibil.

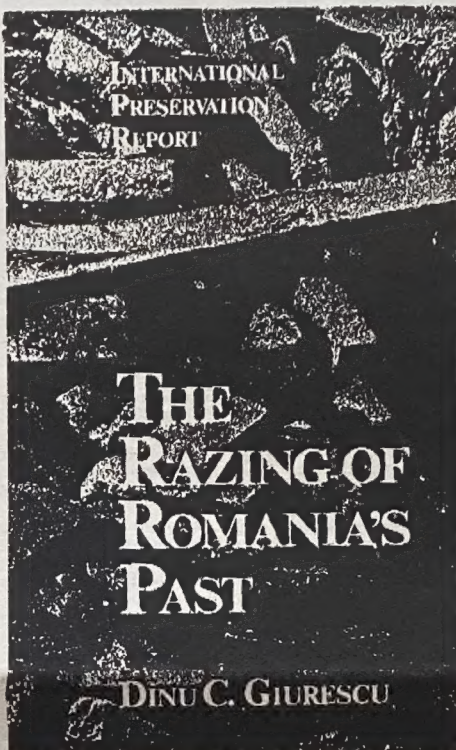
În "Prezența românească în Argentina în secolul trecut" facem cunoștință cu Iulius Popper, inginer de origine română, care prin instalațiile de extracție a aurului în Tara de Foc reușește să colecteze în 1888 peste 250 de kg de aur, iar anul următor peste 500. Bogățiile fantastice fac posibil ca Popper să aibă o flotă proprie, să bată monedă cu numele lui și timbre, de asemenea.

"S'a stins ultimul stegar" este un rămas bun dela Radu Mironovici, intelectualul din generația lui 1922 și a cărui viață o evocă.

Unele articole ale doamnei Eugenia Ușeriu se referă la probleme românești ca: "Rege, regalitate și regat", "Naționalism ciunt și cultul personalității", "Omenie și dezunire", "Crăciunul la Români", etc. Altele sunt comunicări utile străinilor pentru a ști ceva "despre noi". Prin "Dracula în istorie, literatură și folclor" se face dreptate domnitorului Vlad Tepeș care și-a iubit țara și neamul ridicând altare lui Dumnezeu.

Cartea "About us - Despre noi" de Eugenia Ușeriu nu trebuie să lipsească din nici o bibliotecă românească. Fiind scrisă și în engleză este de un deosebit ajutor în a ne prezenta străinilor, cine suntem noi ca Români și care sunt adevăratele valori cu care am fost înzestrați ca neam.

Dumitru ICHIM



Începând dela 1 August 1989, The World Monuments Fund, în colaborare cu U.S. Committee International Council on Monuments and Sites, din Washington, vor difuza cartea Domnului Dinu C. Giurescu, despre Stergerea trecutului României, editată de US/ICOMOS. Sosit la 12 Aprilie 1988, istoricul Dinu C. Giurescu, a considerat ca primă datorie față de țara sa, dezvăluirea marilor distrugeri pe care regimul ceaușist le-a făcut în România.

Istoric în a treia generație, deși obținuse

doctoratul la Facultatea de Istorie a Universității din București, datorită originii sociale, a predat doar Istoria Civilizației Europene, la Institutul de Arte Nicolae Grigorescu din București. Între 1964 și 1968, a lucrat ca cercetător al istoriei diplomației și a relațiilor internaționale pe lângă Ministerul Afacerilor Externe și Facultatea de Științe Juridice din București, iar înainte de 1964 a lucrat la Muzeul de Artă din București. Între 1975 și 1985, a fost membru al Comisiei Centrale a Patrimoniului Național din România. Cu această ocazie

a putut cunoaște foarte bine întregul proces de "sistemizare și modernizare", pe întreaga țară, denumire sub care Ceaușescu a distrus o multime de monumente istorice. O bibliografie de 60 de titluri care însoțește primul capitol "The Urban Architectural Heritage", este grăitoare în acest sens. Cu același spirit de documentare sunt scrise și celelalte capitole "The Rural Architectural Heritage", "Conservation and Restoration in the Postwar Years" și "Nation-wide Urban and Rural Destruction and Resetlement" unde autorul are nu mai puțin de 120 de citate bibliografice.

Cartea mai cuprinde 300 de fotografii reușite, cu clădiri înainte de distrugere, reprezentând stilurile, neoclasic, neogotic, eclectic, neoromânesc, Bauhaus și cubist.

Domnul Dinu C. Giurescu, dă un puternic semnal de alarmă în legătură cu distrugerile din România, susținut de date statistice de unde se constată că cel puțin 29 de orașe au fost demolate în procent, de 85-90 și alte 37 de orașe sunt amenințate de aceeași soartă. Din 13.123 de sate vor fi distruse 7-8000, în așa fel, încât dacă nu este oprită distrugerea, în anul 2000, este proiectată ca întreaga populație să locuiască în blocuri controlate de securitate.

Această valoroasă și interesantă carte se poate obține dela: The Preservation Press National Trust for Historic Preservation, 1785 Massachusetts Avenue, N.W. Washington D.C. 20036, U.S.A. Costul 19,95 dolari americani.

Z. P.

## UN ROMAN ADUCĂTOR DE CONFUZII

Urmare din pag. 8

rangul mitului cel mai negativ, ca încarnare a răului; acum pentru circumstanță este scuzată prin imposibilitatea idealului de-a deveni realitate, pentru a se explica mai bine de ce comunismul a dus unde a dus: fanatismul pentru ideal nu convertește definitiv idealul la istorie. Deci dela ideal să ne întoarcem în lume. Ce va fi de făcut acolo nu se știe și nici nu e nevoie. Până la epuizarea oricărui obiectiv de distrugere, mai poate ține mult timp.

În România nu este nici o "criză a comunismului". Programul continuă fără să fie dat cu un milimetru înapoi, iar cei care conduc acest program sunt la adăpost de orice fel de primejdii. Intelectualii o țin mai departe fle cu cele mai abracadabrante fantasmagorii, fie cu cele mai stereotip cinice ridicări în slăvi, și nimeni nu are posibilitatea materială de-a dezlănțui un război civil; masele nu pot fi adunate în orașe pentru demonstrații spectaculare din simplul motiv că oamenii sunt cazați în tot felul de stănoage din ce în ce mai strânse. Și toți știu că represuniile nu vor

avea limite, iar "mila" celor ce au arme în mână este mai înfometică decât a câinelui turbat.

Romanul în chestiune a fost pus pe piață pentru a mai dezorienta puțin cu zvonul că "cenzura a mai slăbit", regimul e în criză, deci e cazul să sperăm. Acest joc de țintar național s'a făcut nu prea de mult cu niște "senzaționale" romane de Marin Preda, însă când cineva a venit cu ceva mai concret, ca Paul Goma, a fost expulzat.

E de remarcă că în lumea liberă comentatorii, în special criticii mai recent veniți din țară, nu s'au lăsat păcăliți, fiind foarte bine în cunoștință de cauză. Își cunosc colegii într-un "condei". Dar toate aceste constatări nu ne fericesc în nici un fel. Ci ne deprimă tot mai mult că pletora "condelilor" o țin morțiș mai departe cu ajutorul direct sau indirect dat regimului de distrugere a unei țări și a unui popor. O țin așa de peste patruzeci de ani.

AI. BERCEANU



# RELIGIA

—Mihail EMINESCU—

DIN "TIMPUL", 14 MARTIE 1880

Schimbări mari e merit a vedea timpul nostru. Preoțimea catolică care odinioară avea frânele lumii în mână, a cărei diplomatie pornea războaie și încheia tractate de pace, al cărei spirit domnea spiritul Europei întregi, e astăzi împinsă la o parte - ba nici măcar desvoltarea nu se condece în măsura în care s'ar permite libera propagare a ideilor socialiste de ex. În adevăr în Franța actuală nu credem că s'ar opune cineva la înființarea unei facultăți care să propage așa numitele științe de stat precum filosofia dreptului, economia politică, administrația din punct de vedere socialist, nu ne'ndom asemenea că astfel de credințe ar putea fi profesate de oricine - și că, cu toate acestea, ar avea deplină libertate întru propagarea doctrinei lor, întru creșterea poporului, după cum ar înțelege-o, numai congregațiunile catolice li se îngrădește aceasta.

Se zice și cu drept cuvânt, că pentru a scrie istoria unei epoci trebuie să fi trecut câteva sute de ani de atunci încoa; contemporanii sunt cei mai răi istorici.

Această depărtare în timp s'ar putea înlocui însă prea bine prin depărtarea

în spațiu și prin divergența căii urmate pe acest teren. Dacă noi nu ne-am prea lăsat după cultura străină și am privi-o numai ca un sprijin al germenului propriu de desvoltare, am fi poate apți, prin împrejurarea că luptele cu clerul nu ne ating, să vedem o seamă de lucruri mai limpede decât apusenii.

Așa dar când vedem vechea clădire a bisericii catolice atât de aprig combătută în apus, ar fi oare de sfătuit pentru noi de a urma tonul părților în litigiu și de a spune că cutare ori cutare are dreptate? Din nefericire așa se urmează în jurnalistică noastră. Cu aceiași ușurință cu care transcriem laudele ideilor moderne din gazetele străine, ne însușim și urile care nu ne privesc cătuși de puțin, ba vedem citindu-se de către public cu oare care sete, romanele tendențioase și de senzație, cari fac din lezuții bunăoară sau din alți călugări catolici reprezentanții celor mai rele instincte și a celor mai grozave crime.

În realitate biserica care a voit dominațiunea asupra spiritelor și o voeste încă odată în mod absolut, astăzi s'ar multumi cu libertatea care se permite celorlalte confesiuni. Se înțelege că această dominațiune asupra spiritelor nu putea fi în

trecut fără o nuanță politică, după timp și după țară. În Mexic catolicii sunt republicani, în Franța monarhiști, iar calitățile sau defectele clerului sunt cam în genere acelea ale rasei în mijlocul căreia trăiește. La spaniolii ce se fanatizează tot atât de ușor pentru republică ca și pentru monarhie, pentru o idee ca și pentru alta, și clerul cată să fie fanatic; în Italia, deși scaunul catolicismului, el era cu mult mai tolerant și mai liber cugetător decât în alte țări; deci clerul va purta, poate într'un grad mai pregnant, caracterul îndoit, al epocii în care trăiește și al rasei, căreia îi aparține. Toleranța sau netoleranța, asprimea sau blândețea lui, va fi aceea ce-l caracterizează pe popor însuși. Germanii cari sunt de un caracter mai îndărătnic au avut un cler mai neîngăduit decât Italianii, ba mai mult încă - biserica reformată din Germania, poartă aceeași maculă de judecăți ale ereticilor, de arderi de vii a vrăjitoarelor ca și biserica cea catolică.

Atârna deci de energia cu care un popor își însușește o idee, atârna de calitățile înăscute ale lui, ce formă va lua și biserica lui. Cu aceeași energie cu care republicanii tăiau în secolul trecut, capetele tuturor, cari și permiteau a avea

alte idei, clerul răsărit din același popor persecutat odinioară pe aceia, cari nu-l păreau indelul de catolici. Atăta despre biserica ca instituție împământănită într'o țară oarecare.

Cât despre catolicism ca instituție universală, nu putem tăgădui meritele lui într'adevăr extraordinare pentru cultura omenească.

Pusă în fața unor rase aspre, abia răsărite din locuțele lor primitive și abia aruncate asupra civilizațiunii antice, pe care au călcat-o în picioare și au nimicit-o, biserica era singurul punct luminos nu numai pentru cultură în genere, dar chiar pentru libertatea dezvoltării omenești.

Într'un timp de aservire generală, într'un timp în care numai nașterea, deci numai descendența din ilustrii luptători fizici, dădea un drept de libertate; tot ce nu avea fericirea de a fi ucis o sută de dușmani, oricât era inteligent sau energetic găsea o cale de înaintare în cler. Si precum spiritul și caracterul înving todeauna în lume puterea brută, tot astfel micul David a învins până în fine pe uriașul Goliat al evului mediu cu tot întunericul și exclusivismul lui. Caracteristic și vrednic a se recunoaște în favoarea catolicismului e tendința de-a nu baza creșterea

poporului pe idei abstracte, cari să convingă capul, ci pe idei rediate intuitiv, cari să imblânzească inima, de aceea frumoasele arte au fost cele mai puternice arme ale bisericii. Arhitectura, muzica, sculptura și poezia au fost puse în serviciul bisericii, pentru a da în această sferă curată, neatinsă de nici o suflare impură, un adăpost sufletului omenească, atât de băntuit sau de patimi sau de golul lui propriu de urât. Aruncat din nevoie în urât, din urât în nevoie, stări immanente naturii noastre și cari nu se pot înlătura prin mâna de creier de care dispunem, arta bisericească, care a cultivat în pictură frumosul în culmea perfecției, muzica și arhitectura în genul sublim, a înălțat prin mijloace, lesne de înțeles pentru toți, sufletul omenească în decurs de sute de ani, peste nivelul vieții de rând și nevoilor zilnice. Toate popoarele cari posed înaltă civilizațiune astăzi, dacă nu sunt, au fost măcar mult timp catolice.

Despre învățământ cătă să notăm asemenea că atât cel popular cât și cel înalt sunt creațiuni ale acestei bisericii. Cum că prin învățământ biserica a urmărit și scopurile ei proprii e nu numai devărat dar și foarte natural. Nici n'am înțelege, ca o in-

stituție să înființeze anume școli contra sa. Aceasta însă n'a împiedicat ca spiritul pe care ea l-a crescut, să se îndrepteze în contră-i și s'o renege.

E o istorie veche aceasta că orice formă nouă de cultură e dușmana forme din care s'a născut, că flica e dușmana mumei și povestea biblică a lui Cain, în formula ei nouă de luptă pentru existență are loc tot așa de mult la curenturi intelectuale ca și la cele materiale.

Lupta e însă departe de a fi mântuită și învingătorul momentan nu este totdeauna cel definitiv. Religia are în favorul ei forma gata și pozitivă, pe când curentul opus n'are nimic gata, nimic format încă. Încercările de speculațiune metafizică, cari culminează în ipoteze și sunt tot atât de deosebite ca și scrierile lor, sunt departe de a constitui convingeri pozitive pentru milioane de oameni.

Prin lupte ca cea de astăzi, prin mai grele încă, a trecut deja biserica: ea a avut însă înțelegerea de a-i muta punctul de gravitație cam tot în țările, cari aveau mai mare nevoie, de ea, încât totdeauna a aflat puteri nouă și proaspete pentru a le opune negațiunii pure, pe care a întâmpinat-o de atâtea ori în calea ei.

## SELECȚIUNI DIN SCRIERILE POLITICE ȘI ECONOMICE ALE LUI EMINESCU

—COLECȚIA "INSTITUTULUI ROMÂN DE CERCETĂRI ISTORICE".

Menirea civilizatoare a Neamului. Într'unul din articolele din Timpul, Eminescu scrie că avem de îndeplinit o misiune istorică, o misiune pe care "Dumnezeu ne-a încredințat-o din ziua în care Traian împăratul a pus piciorul pe malul stâng al Dunării. În ce constă această misiune? Chestiunea era de o însemnătate deosebită și Eminescu o dezvoltă într'unul din frumoasele articole din Timpul. (Timpul, 1879, 14 Oct. art. fond)

Eminescu scrie că datoria Românilor e de a dovedi că faptele istorice ale lui Traian au fost bune și dătătoare de roade. Traian a vrut să stabilească la gurile Dunării ordine și cultură, dar nădejdea străbună nu s'a realizat încă: e menirea noastră să o realizăm. Eminescu recunoaște că vremile prin care trecea țara erau mari, că țara era mică, dar că ea avea și așa toată posibilitatea de-a înăfipți ceva bun: "E mică țărișoara noastră, fi sunt strâmte hotarele, greutatea vremurilor au stîrbit-o, dar această țară mică și stîrbită, e țara noastră, e țara românească, e patria iubită a oricărui suflet românesc: într'însa găsim toate putințele desvoltării întocmai ca într'una oricât de întinsă". Eminescu adaugă hotărât:

"Trebuie să fim un strat de cultură la gurile Dunării; aceasta e singura misiune a statului român, și oricine ar voi să ne risipească puterile spre alt scop, pune în joc viitorul urmașilor și calcă în picioare roadele muncii străbunilor noștri". (Timpul, 1879, 2 Noembrie, art. fond).

Ca un răspuns dat Ungurilor care urmăresc desnaționalizarea poporului nostru, Eminescu le spune acestora că nu se ucid lesne națiunile. În ce privește națiunea noastră, el are deplină încredere în puterea-i de rezistență și în vitalitatea-i biruitoare asupra tuturor asupritorilor și restrîștilor: "limba și naționalitatea românească vor pieri deodată cu Românul material, cu stingerea prin moarte și fără urmași a noastră, nu prin desnaționalizare și renegețiune". (România și Austro-Ungaria, C. de Iași 1876, nr. 125-130).

"Națiunile au dreptul de a se ridica și de a-și determina singure soarta. Toate națiunile trebuie aduse la valoarea proprie. Triumful națiunii, e pentru Eminescu, triumful dreptății: acest triumf trebuie să vină odată; e pietroasă și încovoiată calea Dreptății dar e sigură." (Manuscris Ac. Rom nr. 2257, fol 32).

"Eminescu se bazează pe faptele istorice, pe dreptul natural al fiecărei națiuni atunci când exprimă părerea că o națiune nu are dreptul să domnească asupra alteia, că singure națiunile au dreptul de a fi stăpâne asupra lor înșile, de a avea suveranitate și legislație proprie și că a trece suveranitatea unei națiuni în brațele alteia e o crimă împotriva celei dintâi". (Să facem un congres. Feder. 1870, 17 Apr. Ed. Scr. Rom. P.4)

Despre Stat. "Statul trebuie să fie reazimul sigur al națiunii și să-și îndeplinească un rol moral prin ocrotirea meritului și muncii; noi primim ideea Statului ca apărător al meritului legitim, al averii legitime, al muncii legitime, ca ceva superior dispozițiilor generale ale unei generații, ca un element moral alături cu imoralitatea eventuală a tendințelor existente în societate." (Timpul, 1879, 29 Noembrie).

Pentru Eminescu "Salus reipublicae summa lex esto", nu-l o simplă frază. Scopul prim nu-i forma de guvernământ, ci bună starea națiunii. Pentru Eminescu, un Stat absolut în care oamenii trăiesc bine, e preferabil unui Stat liberal în care pretutindeni e numai bolă și mizerie." (Icoane vechi și nouă, VI,

Timpul, 1877, 23 Dec.) "Statul lăsat pe mâna politicianismului asigură realizarea intereselor personale, a parvenirii, a scăpării de răspundere prin paravanul parlamentarismului." (Timpul, 1879, 18 Ianuarie).

"Statul demagogic nu are respect pentru popor, pentru sănătatea lui, pentru tradițiile lui, e statul egoismului: "Dar se ruinează poporul? Le e cu totul indiferent. Dar se alterează dreptatea moștenită a caracterului național, dar se viciază bunul simț, dar se împrăștie ca de vânt comora de înțelepciune și de deprinderi, pe care neamul a moștenit-o din bătrâni mai vrednici din generația actuală? Ce-i pasă liberalului de toate acestea? Statul demagogic nu realizează armonia intereselor clasei dominante cu ale clasei muncitorilor". (Rostul administrației la noi. C. de Iași, 1877, 5 Ianuarie).

"Condiția principală pe care trebuie s'o îndeplinească statul nostru este aceea de a fi un stat național. Statul nostru nu are altă rațiune de a fi decât aceea că este stat românesc, deci desvoltarea elementului românesc este și cătă să fie ținta noastră de capetenie. Dacă viața noastră de stat nu ne

asigură această condiție, nici nu merităm să mai existăm: sau țara să fie în adevăr românească, sau nici nu merită să fie." (Timpul, 1880, 2 Martie și 1881, 6 August).

"Tendința de bază a Rusiei este, deci, înaintarea spre Miazăzi, spre gurile Dunării și Mării Egee, Orientul apropiat și poate mai departe". Permanentul antagonism dintre Austria și apoi Reichul german și Rusia a determinat o stare de echilibru și prin aceasta s'a salvat Statul și poporul român de multe ori. Echilibrul, cum spunea Eminescu, era între Scylla și Charibdia". (vol. I. p. 402). Ori de câte ori se va rupe acest echilibru se vor naște pentru Statul și poporul român primejdii de moarte. Am avea a alege între domnia austriacă și cea rusească. Sub cea dintâi, Evreii ar intra în state în număr mai mare decât azi, țărani ar deveni servitori, moșile ar fi cumpărate de societăți de capitaliști și colonizate cu Nemți, iar nația redusă la proletariet. În cazul al doilea (Rusia), un ucaz ar șterge limba din Biserica și Stat, țărani ar trăi chiar mai bine, însă cu condiția să se rusifice; cei curajoși ar mări pobolul na Sibir fără judecată, prin ordin administrativ." (vol. I. P.61).

"Pentru Eminescu, faptul că acești oameni (pătră superpusă, n.n.) vorbesc limba maternă, nu e suficient pentru a-i considera Români. Limba singură, scrie el, nu constituie însă naționalitatea. Calitățile morale și intelectuale ale rasei au o însemnătate cu mult mai mare." (Vol. II. p. 294).

În articolele sale istorice și politice, Eminescu are cuvinte de laudă pentru anumite epoci din trecutul nostru: epoca lui Alexandru cel Bun, Mircea cel Bătrân Ștefan cel Mare, Matei Basarab. Eminescu nu cere întoarcerea la trecut, ci crearea condițiilor de viață de pe vremuri, când neamul nostru creștea și progresa. El precizează în articolul său că dacă uneori mai citează pe unii din Domnii cei vechi, nu zice cu asta că vremea lor se mai poate întoarce. Nu, precum lumina unor stele ce s'au stins de mult, călătorește în univers, încât raze ajunge ochiul nostru într'un timp în care steaua ce a revărsat-o, nu mai există, astfel din zarea trecutului mai ajunge o rază de glorie până la noi. Degeaba, pitici moderni, ar îmbrăca zalele lor, mânate de rugină, dacă nu pot umple sufletele cu smerenie și credința celor vechi." (Timpul, 1882, 9 Decembrie, art. de fond.).



# ANUL EMINESCU

Cu ocazia împlinirii în acest an a 100 de ani dela moartea poetului MIHAIL EMINESCU, "Cuvântul Românesc" declară pentru întreaga apariție pe anul 1989, "Anul Eminescu", în acest scop vor apare în fiecare număr poezii și proză scrise de Eminescu, precum și studii, recenzii, articole și alte materiale închinare poetului. Toți care posedă lucrări sau studii inedite sau materiale documentare despre marele poet național, sunt rugați să trimită materialele cu specificație "Anul Eminescu".

O echipă a Colegiului de Redacție va tria materialul trimis spre publicare.

## UN CENTENAR DELA MOARTEA POETULUI

— Lucia DIMITRIU-HURMUZIADIS —

Un eveniment atât de important ca centenarul morții poetului nostru național Mihail Eminescu a adus o avalanșă de studii, recenzii și articole. Fiecare își amintește cu emoție și evlavie de "omul deplin al culturii românești", cum îl definea deja regretatul filosof Constantin Noica, care a știut să descifreze noi ecouri și să descopere noi bogății ale poeziei eminesciene.

Nenumărați exegeți s'au aplecat totdeauna căutând să analizeze prolifică operă a poetului atât de diversificată, o activitate ce s'a desfășurat pe mai multe planuri: Eminescu prozator, eseist, polemist înversunat, traducător emerit al textelor filosofice (a tradus "Critica Rațiunii Pure" de Kant) și prin excelență poetic liric, o permanentă în literatura noastră cum îl consideră în cartea sa "Personalitatea literaturii române". A Ciopraga.

Eminescu a răspuns cu aceeași prezentă de demiurg creator peste tot, trăindu-și plină existență și conștient de importanța misiunii ce și-a impus-o în mod riguros chiar dela început a-și servi pământul în care s'a născut, căci mai presus de toate putem spune că Eminescu s'a născut luptător, conștient de datoriile lui de cetățean

și de om. De timpuriu și-a însușit un important bagaj de cunoștințe generale, cu profunde rădăcini filosofice. Vânturându-se prin centre culturale de răsunet ale timpului, facultățile de filosofie dela Viena și Iena, el a acumulat o titanică și profundă cultură îmbibată de romantismul timpului de răsunet în toată Europa în acel sfârșit de secol.

Natura sa, specific lirică, s'a încadrat în mod normal în atmosfera epocii, și toată opera lui a fost pătrunsă, prin "vers" mai ales, de amărăciunile sau bucuriile unei vieți dedicate culturii.

Eminescu a înțeles valorile fundamentale ale tradiției istorice dar și valoarea limbii populare. El a iubit cu pasiune doinele și cântecele noastre de dor, care l-au influențat profund. A știut să cante cu diușenie prezentul dar și simțea și nostalgia trecutului, clipa bucuriei dar și desădădeja singurătății, lăscinat mereu de misterele vieții cât și de nemilosul destin al omului. Un romantic alături de un clasic, sunt două note ce apar în lirica eminesciană.

Ne înduioșează cu versuri de o frumusețe de nedescris, impunându-se dela început prin triumful "scriului", al "cuvântului" și cu o lirică modernă.

Putem spune: cu Eminescu s'a creat limba noastră literară, îmbogățindu-i repertoriul cu forme de stil inedite, noi cuvinte, spargând vechi tipare; el a inversat timpurile verbelor, ca un iscusit meșteșugar făuritor de noi cuvinte și sunete, subiect scump celor doi savanți români de după război, Mircea Eliade și Constantin Noica, adevărați pionieri care au analizat în profunzime specificul poeziei eminesciene.

Rămânem surprinși de lista exegeților care s'au aplecat de-a lungul anilor asupra operei acestui geniu, care a cristalizat cultura unui popor captându-l toate caracteristicile prin versuri melodioase ce curg ca marmurul izvoarelor de munte, cu rime ce ne leagă cu frumuseți de basme ce ne adorm.

Efer - vis - fascinație - peste tot un fluid cosmic ce învelește acel macrocosmos, de o profundă meditație cu accente muzicale ale spațiului românesc, modelate armonios; unitatea de timp și spațiu este altă coordonată ce-i confirmă originalitatea.

Că romanticismul era climatul general al secolului și în special al decadelor '70 este indiscutabil, dar a captat esențialul, a-l îmbrăca în forma tipicului, a eticului este o adevărată

performanță.

A cânta sufletul individului confruntat în conștiința epocii sale cu acea sete de mister și farmec dureros este "cheia" liricelei lui Eminescu. Lumina ce se strecoară din versurile lui este greu de transpus în alte tipare, tocmai prin calitățile lui specifice. Un rapsod ale cărui armonii rămân greu de tradus.

Eminescu ne-a apropiat de elementele naturale ale patriei, pe care el le-a văzut transfigurându-le în partituri muzicale. Codrul, izvorul, râul, noțiuni ca dealurile, plaiuri însoțite sau peisagii scaldate de lumina lunii, iată fundalul poeziei acestui geniu pustiit de vânturi nebune.

Atemporitatea este și ea un alt miraj al poeziei eminesciene și ceea ce li concerne acel accent de "actual", căci Eminescu nu s'a învechit, el strălucește mereu cu noi lumini și ne face să meditam la acel mister al creației. Demon sau inger, el cântă totuși bucuriile dragostei. Neagra vegnie, infinitul, eternitatea, desertațiunile temporului nu-l împiedică să-și poarte lira lui de aur prin acel spațiu mioritic de care pare însuflețit căci până și prin porii lui se scurge acea poezie melodică ce ne urmărește, și pe care o simțim în noi, trezită de zeci de ori.



Inercând să-l comparăm cu lirica universală ne-ar fi greu, căci Eminescu rămâne poetul nostru, al gleei românești, poezia lui esențialmente melodică, are o muzică proprie greu de tradus în alte chei în afară de granițele noastre.

A. Ciopraga ne vorbește de monumentalitatea lui Eminescu considerându-l ca o permanentă în literatură noastră, iar Călinescu în cuprinzătoarea sa biografie ne dă o viziune globală a "fenomenului Eminescu". Desigur prin prisma distanței, analizele bogate ne deschid alte cărări, dar cine nu se lovește de ispita unei noi restructurări? Toate sunt noi și vechi sunt toate... Care ar fi canoanele unei depline descifrări? Sincronism și alte teorii mi se par ipoteze hazardate, dar care aduc prin simpli-

ficațiile lor de fiecare dată alte ficțiuni ale aceluiași diamant ce-și păstrează pentru decenii aceleași clare scilipiri.

Mi-amintesc de asemenea de bătrânul meu profesor Mihail Dragomirescu și de seminariile lui publice de luna "la Fundație" cât și de teoria lui atât de dragă, de "principiul tripartit" - fond-formă-armonie, teorie scumpă în căutarea capodoperelor liricele noastre. Dacă am putea alege pe vreun corifeu căruia să-i aplicăm sacra formulă, am impresia că toți vom desemna pe Eminescu, căruia i s'ar potrivea cel corset rigid de criterii. Poezia eminesciană, eminamente lirică, poetică, mânduind cultura și tradiția a parcurs un traiectorism unic pe firmamentul instelat al literelor române.

## COMEMORAREA LUI EMINESCU

### CHICAGO

S'a sărbătorit în seara zilei de 24 Iunie 1989, în Sala Parohiei Ortodoxe Române "Nașterea Domnului", și după părerile unanime, exprimate cu privire la el, programul comemorativ, prezentat, a fost excelent. Variat, interesant și captivant, clipă de clipă. După cum se pare, spiritul genialului Eminescu, care a murit acum o sută de ani (15 Iunie 1889), e o inspirație și o călăuză pentru lucruri alese sau deosebite.

În partea introductivă a programului s'au produs binecunoscutul naist Marin Bucur și tânărul violonist Patrick Rustandi (a cărui mamă e Româncă).

Au vorbit, apoi, despre Mihail Eminescu, Părintele Arhimandrit Roman Braga și Profesorul Gheorghe Rădulescu, ambii relatând despre particularitățile și personalitatea celui mai mare poet al neamului românesc, începând dela copilărie și până la punctul

de vârf al realizării lui geniale în cultura românească și chiar și cea universală.

Si pentru că Românul Eminescu n'a fost numai un om exclusiv al culturii ci, mai mult ca oricare altul, și al neamului, cu istoria lui, cu basmele lui, cu doinele lui și cu tot ce este tradiție autentică românească, programul comemorativ a cuprins și cântece și poezii.

Au cântat - cântărețele profesioniste - Mindora Nemes și Daliana Domăneanu; Lazăr Borcoman și un grup vocal animat de vocea conducătoare a Părintelui Simion Pavel.

Au declamat poezii: George Bocioagă, Luci Pop, Geta Stănoiu, Corina Ardeleanu, Maria labrowski, Florica Mindea și Jean Bukui.

Partea ultimă a programului a constatat dintr-o foarte reușită realizare a Dlui doctor medic Ilie Pavel, cu punerea în scenă a "Lucașfărlui" - și a "Scrisorii a III-a" în-

terpreții au fost tinerele și tinerii dela Parohia "Nașterea Domnului", și anume: Istina Morariu, Corina Ardeleanu, Dan Haiducu, Mircea Tipeșcu, Emil Florescu, Geta Stănoiu, Florian Bohatir, Dan Tabăcaru, Emma Pop, Oana Pop, Fănel Mindea și Miora Mindea.

Acompaniamentul muzical, a fost executat de Dorin Crașovan (violă) și Marin Bucur (pianină).

Fiecare punct din program s'a bucurat de o concentrată ascultare și a stărnit aplauze.

Coordonator al programului a fost Dl Eugen Bărsan.

### MIAMI

Duminică 18 Iunie 1989, la Biserica "Sfânta Trime" din Miramar, Florida (zona Miami), s'a ridicat rugăciune pentru veșnica pomenire a marelui nostru bard: Mihail Eminescu, de către preotul-paroh Traian Petrescu.

Apoi, la ora 2 p.m., a

avut loc, în sala parohiei, un program de comemorare a personalității poetului, mort acum o sută de ani.

Părintele Romulus Radu a scos în evidență biografia lui Eminescu: Dl. Stelian Stănelci a vorbit despre patriotismul pus de Eminescu în "Scrisoarea a III-a", în "Doina" și în "Ce-ți doresc eu ție dulce Românie"; poezii citite - în decusul vorbirii - de Dr. Petre Orășanu și Titus Crișan.

Inginerul Dr. Claudiu Mătașe a vorbit despre "Viziunea științifică și metafizică a lui Eminescu".

Bety Trifg a vorbit despre "Cântărețul dragostei eterne", referire la "Lucașfărlui".

Dna Elena Meeanu a citit "Rugăciune".

În încheiere, Preotul Traian Petrescu, Dna Otilia Costin și Titus Crișan, au condus asistența în cântece din opera marelui dispărut, care trăiește în inimile noastre.

### SYDNEY

Cu ocazia împlinirii a o sută de ani dela moartea celui mai mare poet al nostru, a avut loc și în îndepărtata Australie, din inițiativa "Societății Culturale Română Australiană" de sub conducerea neobositului Stefan Verișan - o mare sărbătorire la care au luat parte fruntașii cercurilor românești din Sydney. Comemorarea a avut loc pe data de 24 Iunie seara a.c. în spațioasă sală de recepție a Bisericii Anglicane St. Luke, care a fost ocupată până la refuz, de tineri și bătrâni, cu toții însuflețiți de solemnitatea evenimentului.

Conducerea desfășurării programului a fost preluată de Dl. Avocat Theo Silviu, Președintele Consiliului Național Român, Secția Australia. După ce salut pe cei prezenți, Domnia-Sa se referă la diferite versuri celebre ale lui Eminescu ca de ex. "Dela Nistru până la Tisa", care și astăzi sunt tot atât de actuale ca pe timpul poetului - având în

vedere cotoșirea țării noastre de hoardele bolșevice.

Este invitat apoi la microfon Moțul Petre Costea, venit mai de curând în mijlocul nostru, și fost publicist în România - care a făcut o succintă dar consistentă biografie a marelui poet.

Urmează apoi la microfon Dna Maria Milcov, care recită cu mare talent versuri compuse de dânsa, închinare marelui poet Eminescu.

Se transmit apoi după înregistrări pe casete versurile eminesciene: "Mai am un singur dor" și "Scrisoarea a III-a", declamate de George Vrăca, marele nostru artist de pe vremuri dela Teatrul Național din București.

Programul a durat până după miezul nopții, și cu acest prilej ținem să mulțumim tuturor aceluia care au dat o mână de ajutor în mod benevol la succesul acestei serii memorabile.

Correspondent



# EVANGHELIA EXILULUI (AUGUST 1989) CÂT UN GRĂUNTE DE MUȘTAR

—Sergiu GROSSU—

## O ZI DE RUGĂCIUNE PENTRU ROMÂNIA

—Catherine de QUIMPER—

În luna aceasta m'am gândit să abordez, pentru cititorii "CUVANTULUI ROMANESC" problema credinței creștine, deoarece puținătatea ei sau aspectele maladive, atât de des întâlnite în raporturile cu frații pribege, reprezintă cauza neputinței omenești, a slăbiciunii noastre interioare în luptă cu răul din noi și din afară. Atunci când ucenicii, dezorientați și perplexi de eșecul lor, în fața copilul lunatic chinuit de dracul IL întrebă pe Iisus: "Noi de ce n'am putut să-l scoatem?" li se dă explicația care și astăzi ar trebui să ne pună pe gânduri: "Din pricina puținii voastre credințe". Mai bine zis, din pricina calității negative a credinței lor, câtă vreme Mântuitorul adaugă: "Adevărat vă spun că dacă ați avea credință cât un grăunte de muștar, ați zice muntelui acestuia: Mută-te de aici colo! și s'ar muta; nimic nu v'ar fi cu neputință" (MATEI, 17,19-20).

Apostolul Pavel, atrăgând atenția lui Tit în legătură cu semenii "nesupuși, flecari și amăgitori", pornește să buimăcească lumea cu învinători urite (intrucât "până și mintea și cugetul le sunt spurcate") li îndeamnă: "Mustră-i aspru, ca să fie sănătoși. În credință" (TIT 1,13,15). O credință "sănătoasă" duce inevitabil la o viață de neprihănire (ROMANI, 1,17). Icrează "prin dragoste" (GALATENI, 5,6) se evidențiază prin faptele bune (IACOV, 2,14), câștigă "biruința asupra lumii" (1 Ioan, 5,5), stinge, ca scut, "toate săgețile arzătoare ale celui rău" (EFESENI, 6,14), ne ajută să astupăm "gurile leilor", să scăpăm de "ascuțișul sabiei", să fim viteji în războaie, punând pe fugă "ascuțișul sabiei", să fim viteji în războaie, punând pe fugă "oștirile vrăjmașe" (EVREI, 11,33-34). Numai printr-o astfel de credință "deplină", "neprefăcută", colcăitoare, noi putem face "să înainteze lucrul lui Dumnezeu" (1 TIMOTEI, 1,4), în societatea ideală în care trăim, ca unii cărora ni se adresează Mântuitorul: "Să nu vi se tulbure inima. Aveți credință în Dumnezeu și aveți credință în Mine" (IOAN, 14,1).

Credința, pe care o recomandă Evanghelia, este o credință salvatoare, fiindcă ne eliberează de sub robia păcatului strămoșesc, ridicându-ne la treapta de copii ai lui Dumnezeu. "Credem în Domnul Iisus - i-a spus Pavel și Sifa temnicerului din Filipi -, și vei fi mântuit tu și casa ta" (FAPTE, 16,30). O credință ca a Cananeenilor, ca să putem striga, la vreme de nevoie: "Doamne, ajută-mi!" (MATEI, 15,25). Sau ca a Sutașului, ce-l ruga pe Iisus să-l vindece robul paralic, s'în fața căruia Mântuitorul declară admirativ: "Nici în Israel n'am găsit o credință așa de

mare!" (MATEI, 8,10). Din păcate, credința pe care o afișăm noi creștinii Exilului, oricâteori participăm la slujba sfintei Liturghii sau la praznicile împărătești de peste an, nu se arată a fi o credință sinceră, vie, lucrativă, sfîșitoare, capabilă să mute munții din loc. Oare nu ni se potrivește și nouă cuvintele: "Fătarnicilor, bine a proorocit Isaia despre voi, când a zis: Norodul acesta se apropie de Mine cu gura și Mă cinstește cu buzele, dar inima lui este departe de Mine" (MATEI, 15, 7-8)?

De ce să nu ne recunoaștem vinovați atât de puținătatea credinței, cât și de superficialitatea ei, de manifestările ei ipocrite. Cei mai mulți dintre noi (noi, care ne considerăm oameni morali, oameni corecți, oameni buni, cu alte cuvinte "fii credincioși ai Bisericii") trăim o existență de egoism feroce, exclusiv numai pentru interesele proprii, îngâmfându-se, fălindu-se, mândrindu-se cu pretinsa noastră moralitate, cu realizările capacității noastre intelectuale, cu lupta politică, dar neavând nicio comuniune cu Dumnezeu, pentru că nu ne-am apropiat de Iisus, niciodată, cu smerenția credinței. Sutașului, șoptindu-i: "Doamne, nu sunt vrednic să intri sub acoperământul meu..."

Ca să vă puteți da seama de importanța credinței în viața religioasă a diasporei românești, deputerea transfiguratoare a acestei virtuți creștine de o incomparabilă valoare pedagogică, mă voi opri asupra cazului unui savant american, STOVELL, cunoscut drept ateu. Deși lucrase, împreună cu alți oameni de știință, pentru a clarifica misterele puterii atomice, el nu credea în Dumnezeu, socotind divinitatea o simplă reprezentare a spiritului uman. Într-o zi, însă, lucrând într-un mare laborator de patologie, în cadrul unei clinici, și ocupându-se de măsurarea lungimilor de undă și de forța radiațiilor emise de creierul omenesc, s'au găsit el și colaboratorii lui - în fața unei experiențe ieșite din comun. Curioși să afle ca se petrece în creier în momentul trecerii de la viață la moarte, savantul american a ales o femeie bolnavă de o tumoră canceroasă și care își trăia ultimile clipe. Bolnava era într-o stare de luciditate perfectă, iar liniștea și amabilitatea ei îi uimiseră pe toți cei ce o supravegheau de aproape și care erau informați că ea credea în mântuirea veșnică promisă de Iisus Hristos.

Cu puțină vreme înaintea morții, s'a plasat bolnavei credincioase un aparat de înregistrare extrem de sensibil, spre a constata ce se petrece în creierul ei în ultimile minute de viață. Pe deasupra, a fost fixat pe patul suferindei un

minusculele microfon, ca să se poată auzi ceea ce va spune, în cazul în care va mai fi în stare să gândească. "Între timp - mărturisește Stovell -, noi ne instalarm în camera alăturată, nouă savanți sceptici, printre care eu eram, cu siguranță, cel mai înversunat ateu. Stăteam proștiți în fața aparatelor, cu multă atenție și foarte încordați. Acul de înregistrare era la zero și putea să urce până la 500 grade, spre dreapta, în poziție pozitivă, și până la 500 grade spre stânga, în poziție negativă. Ultimile clipe de viață ale bolnavei erau iminente. Deodată auzim cum se roagă și laudă pe Dumnezeu: - Cred, Doamne, că Tu ești singurul izvor de putere adevărată și că vei rămănea la fel întotdeauna. Îți mulțumesc pentru dragostea pe care mi-ai arătat-o și pentru încredințarea de a aparține lui Iisus... Mișcați - își continuă savantul mărturisirea -, rămăseserăm mai departe în fața aparatelor noastre. Uitam, de fapt, că trebuia noastră era să le examinăm. Priveam unii la alții, fără să ne jenăm de lacrimile ce se scurgeau din ochii fiecăruia. Deodată, în timp ce muribunda se ruga, auzim, zgomete în aparat. Când îl privim, văzăm acul atingând 500 grade pozitiv, și scătându-se să treacă de această limită. Forța de radiație depășea desigur scara aparatului, și acest fapt împiedica acul să urce mai departe. În acele momente, am aflat un adevăr cutremurător și anume, că creierul unei muribunde care crede în Dumnezeu și ține legătura cu El prin rugăciune, desfășoară o forță de 55 de ori mai mare decât orice emitoare de unde radiofonice."

Am reușit să dovedim, cu certitudine și de manieră științifică, forța pozitivă a credinței, precum și cea negativă a unui suflet renegat. S'a putut, așa dar, afla că omul care își orientează viața în conformitate cu voia lui Dumnezeu și care se află într-o strânsă și permanentă legătură cu El, prin credință iradiază însăși viața divină. Dar dacă se calcă legea lui Dumnezeu, omul va emite unde negative, adică satanice."

Brusc, concepția ateistă a savantului american a fost sfărâmată. El se simți neputincios în fața Dumnezeului celui viu și adevărat, în care credea muribunda bolnavă de cancer și căreia Iisus îi va spune în ziua Judecării de apoi, întocmai Cananeenii din Evanghelia: "O, femeie, mare este credința ta!" Rădica necredința a omului de știință Stovell n'a mai putut rezista în fața Adevărului. El deveni, ca alții alți savanți din lume, un discipol al lui Iisus și un martor al minunilor pe care le săvârșește Dumnezeu în orice suflet care își pune încrederea în El și se lasă călăuzit de Duhul Sfânt, pe drumurile întortochiate ale vieții...

Pe pământul binecuvântat al Landevennecului, din departamentul Finister, acolo unde Sf. Guénolé a fondat mănăstirea în jurul anului 485, pe locurile unde Romanii considerau capătul pământului (Finis terrae), acolo în ziua de 4 Iunie 1989 călugării și pelerinii s'au rugat împreună pentru salvarea României din suferință.

În timpul slujbei duminicale, în această mănăstire benedictină, în liniștea deplină a împăcării cu Domnul s'a rostit următoarea chemare ce anunța revărsarea dragostei creștine:

"Pentru străinii, emigranții, expatriații care trăiesc în mijlocul nostru sau dispersați, departe de familiile lor.

Ne rugăm în mod special, în această dimineață, pentru poporul român.

Fie ca dragostea noastră să știe să-i primească cum odinioară au fost primiți în templul Ierusalimului.

Fie ca biserica noastră să fie casa lor. Să ne rugăm împreună."

Slujba a continuat iar lumea era mulțumită pentru că a putut să-și manifesteze solidaritatea cu poporul român aflat în grea suferință.

După rugăciunea dela orele 14,30, starețul mănăstirii a invitat pe călugării mănăstirii să asculte prezentarea martirajului bisericii creștine sub dictatura comunistă, expunere făcută de Cicerone Ionițoiu din partea Asociației deținuților anticomuniști români.

Timp de peste o oră s'a vorbit de drama României, în care s'a accentuat asupra impunerii forțate a comunismului de către URSS, reușindu-se prin ingerințe și falsuri să se răstoarne toată viața politică, socială și economică datorită distrugerii moralității creștine atât din sufletul cetățenilor, cât și din relațiile dintre oameni.

Calvarul bisericii creștine a fost însoțit de trecerea în revistă a figurilor luminoase ale ierarhiei bisericii care au refuzat pacifizarea cu uneltele aservite diavolului roșu și din care cauză au fost exterminate. S'a insistat asupra Patriarhului Nicodim, Cardinalului Iuliu Hossu, Mitropolitilor Ion Suci și Irineu Mihăilescu precum și asupra altora printre care Vladimir Ghica foarte bine cunoscut în Franța și în special în această mănăstire. A impresionat martirajul episcopului Vasile Aftenie al cărui mormânt a devenit astăzi loc de pelerinaj la cimitirul Bellu, dela București, unde se săvârșesc vindecări prin rugăciunile făcute episcopului martir.

Nu a fost uitată suferința celorlalte categorii de cetățeni și mai ales țărâniile. Acestora după ce li s'au furat pământurile, după ce au suferit ani grei de temniță de unde foarte mulți nu s'au mai întors, astăzi li se distrug satele, rupându-i de locurile strămoșești, de rezervații tradițiilor și continuității neamului românesc.

După destrămarea familiilor, după

profanarea școlii și creștinismului, după distrugerea bisericilor, astăzi în nebulia lui, zisul conducător, comite o nouă crimă împotriva rezervorului biologic al poporului român, urmărind să-i transforme pe țărani în sclavii celui mai draconic sistem represiv care regresează de peste 45 de ani sub lozincă: "Aici construim socialismul!"

Au fost impresionante cifrele statistice aproximative care prezintă bilanțul tragic al sistemului comunist care în 45 de ani n'a rezolvat nici o problemă, în nici un sector al vieții publice sau private: Dintre populație de circa 20 milioane de cetățeni în anul 1946, au fost arestați 2 milioane de oameni.

Si dacă nu toți au trecut prin cele peste 120 de închisori de trist renume, restul și cu supraviețuitorii sistemului represiv își continuă viața în marea închisoare a țării care e înconjurată în sarmă ghimpată și bine păzită, de o mână de torsionari din slujba tiranului. Suferința este generală.

La întrebările ce au fost puse s'au reținut unele răspunsuri judicioase date de Cicerone Ionițoiu, victimă a acestui sistem de barbarie în plin secol 20.

1. România a fost singura țară din blocul răsăritean care a refuzat să colaboreze și s'a opus regimului comunist imediat după impunerea lui prin forță. După ce în anul 1919 România a salvat Europa înălturând anarhia comunistă instaurată în Ungaria, tot România a devenit scut al Europei împotriva comunismului, prin sutele de mii de martiri, după cel de al doilea război mondial, întârziind propagarea spre Apus. S'a făcut totul, trecându-se la lupta de partizani ce a durat circa 11 ani și pe care n'o găsim la celelalte popoare vecine.

2. Credința n'a putut fi înfrântă și a continuat să existe în clandestinitate, în catcombe, acolo unde nu li s'a dat voie creștinilor să intre în biserică, în ciuda tuturor măsurilor de teroare inventate de minți bolnăvicioase.

3. Speranța salvării există în muncitori și în acest tineret crescut și înșelat în aspirațiile lui de acest regim diabolic bazat pe demagogie, teroare și minciună. Acest tineret și studențimea, speranța de mâine a neamului românesc reprezintă izvorul nesecat de energie care ca și înaintașii va ști să-și implinească menirea și să scuture jugul barbariei comuniste.

S'a subliniat faptul că originea și creștinismul Franței și României sunt comune, venite din aceeași sursă iar progresul tehnic ne-a apropiat și mai mult, la 2 ore de zbor cu avionul. Paris-București, peste zidul rușinii, al cortinei de fier, ce trebuie să cadă.

Mulțumind pentru unirea sufletească manifestată între aceste două părți din aceeași Europă, C. Ionițoiu a dăruit bibliotecii mănăstirii volumele publicate despre drama neamului său și a primit o documentată istorie a apariției creștinismului în cea mai veche mănăstire a Franței din secolul V: Landevennec.



La troiță unde s'au rugat strămoșii noștri.



# CREDINȚE LA ROMÂNI

## -CREȘTINISMUL-

— Andrei PANDREA —

Spre deosebire de neamurile înconjurătoare, creștină oficială, în masă și la dată cunoscută - păgânii de pe un mal al râului deveneau creștini pe malul celălalt, prin trecerea vadului, precum Rușii - în Dacia fenomenul se va fi petrecut altfel.

Despre Români nu se știe să fi cunoscut altă lege decât cea creștină. Insași conștiința actuală a statului de creștin este atât de vie, încât expresii precum "bărbatul meu", "omul meu" sunt sinonime cu "creștinul meu".

În Europa de Apus conceptul creștin a trecut în plan secund. Credinciosul simțindu-se catolic sau protestant, nu cunoaște, mereu, termenul (așa cum am constatat de multe ori); pe când la noi, raportul a rămas cel original, dinaintea marelui schismă dela 1054, românul simțindu-se în primul rând creștin și în subsidiar ortodox. După cum rezultă din ancheta de teren, noțiunea de ortodox nu este unanim cunoscută, spre deosebire de cea de creștin. Ceea ce presupune - chiar în absența documentelor - că măcar o parte a autohtonilor s'a convertit la creștinismul latin (după cum arată termenii creștini fundamentali în românește) înaintea evenimentelor din anii 274 și 313 e.n., respectiv data retragerii aureliene și cea a promulgării Edictului din Milan, care, la răstimp de numai o generație, recunoaște oficial existența creștinismului în Imperiu. Că răspândirea acestuia în Dacia va fi fost lentă, ca o infuzie în pată de ulei, este plauzibil. Dar afirmația reluată recent (1984), într-o "Istorie a Românilor", cum că noua religie "nu s'a impus prin misionari", este de neînțeles. De ce?

Fiindcă, dela Ioan Bobotezătorul încoace, creștinarea se face prin botezul cu apă al unui păgân - sensul inițial dublu: de locuitor al unui "păgus" (sătean) și de "necreștin", lasă loc presupunerii unei creștinări mai lente și mai

tardive a sătenilor din Dacia față de cei din centrele urbane - de către un creștin care are har sau dar, deci de către un predicator, singurul dintre creștini care a fost botezat de un necreștin, fiind Măntuitorul însuși. Or, predicatorul, prin asumarea misiunii răspândirii creștinismului între păgani, nu poate fi decât un misionar, chiar și atunci când face parte din prima generație de preoți, el îl convinge și-l convertește pe neofit, care aderă nesilit la noua lege, prin hotărâre proprie. Formula cea mai plauzibilă ar fi: creștinism ales, fără constrângere de neofit, cu răspândire neimpusă, spontană, prin botez de obicei individual, îndeplinit de preoți și misionari.

Comportamente actuale din Loviștea pot ilustra, oarecum, cele arătate. La Boișoara botezul se face în mai multe feluri:

1. Cel mai obișnuit este botezul cu preot, în biserică, prin imersiunea în apă. El este însoțit obligatoriu de "îmbisericarea pruncului", adică "închinarea fătușii la icoane", făcută de nașă și de tată, întrucât mama lehușă, respectă, 40 de zile după naștere, o dublă interdicție: de a ieși din casă și de a intra în biserică. Dacă botezul se face la 6 săptămâni, împrejurare rară, mama ia locul nașei, care o însoțește. "Îmbisericarea" se poate face și dacă se botează acasă (rar).

2. Dacă pruncul este "pe doagă de moarte" se face oriunde: în biserică, dacă-i aproape, sau la stână, pe câmp pe drum, sau în casă, prin stropirea cu apă și rostirea formulei: "Se botează robul (roaba) lui Dumnezeu Ion (Ioana), în numele Tatălui și-al Fiului și-al Sfântului Duh, Amin", spusă de preot sau de tată, de bărbatul cel mai în vârstă din preajmă, de mamă sau de orice femele, dacă nu se găsesc bărbați. Copilului nu i se poate da alt nume.

3. De Bobotează se perpetuează, în obicei, botezul originar, în apă curgătoare.

Descendentul cel mai vârstnic - cu dispensă numai în caz de "neputință sau boală" - are de împlinit ritualul Bobotezei.

Privilegiul revine neamului Ruhă, actualmente lui Ion, care se trage din moșul Loviștei, Dragomire, după cum stă scris în "hristovul pă piele de iepure" dat de "Domnul nostru Vladislav" (al II-lea), la 1451: "lui Dragomir Ruhă și fiilor lui, Ion și Vălcule".

Ion Ruhă se dezbracă și intră, gol, în apa înghețată a pârâului Boișoara - un râu ca Iordanul, clipocind între nemții de zăpadă - și cu o căldare nouă îi botează pe toți sătenii din jur; și fiecare va lua apă în sticle, de parcă ar fi "aiasmă", pe care o va păstra până la Boboteaza viitoare...

După ce s'a europenizat, credința adusă în Dacia a avut de învins cultul local al lui Zamolxis și pe cel solar, al lui Mithra, practicat de o parte a legionarilor și coloniștilor închinători unui Dominus Deus Sol Invictus, chiar în Sarmisegetuza romană, unde se afla cel mai mare "mithraeum". În timp ce la majoritatea neolatinilor, dacă nu la toți ca și la Germani și Slavi, numele zeului a rămas același, transferat divinității creștine dela cea păgână: ca Dumnezeu, Crăciun sau Moșul al Mare?

Crăciun e cumătrul lui Dumnezeu. Crăciunioaia este moașa lui Hristos, căruia se pare că i-a tăiat buricul la Boișoara, zic boișorenii, sau la Găujani, zic găujănenii... Două sate despărțite prin pârâul Tiganului, care vara seacă.

Dar popa joacă vreun rol? Desigur! Toate femeile sunt bisericose, ca și bătrânii. Nici o obicei bisericesc nu i ocolit, că-i păcat! Dar popa nu poate nimic în fața vrăciului dela Titești și nici în fața babelor fermecătoare; iarna, multe colinde sunt laice.

Il aud și-acum pe popa Dușulete - un munte de om - când îmi spunea, acum vreo zece ani: - Veniți cu mine, Don'doctor, la desferecare, că eu nu-s decât popă!



ușă", fiindcă-i cioban.

Nu se știe cine-i mai mare, Dumnezeu, Crăciun sau Moșul al Mare?

Crăciun e cumătrul lui Dumnezeu. Crăciunioaia este moașa lui Hristos, căruia se pare că i-a tăiat buricul la Boișoara, zic boișorenii, sau la Găujani, zic găujănenii... Două sate despărțite prin pârâul Tiganului, care vara seacă.

Dar popa joacă vreun rol? Desigur! Toate femeile sunt bisericose, ca și bătrânii. Nici o obicei bisericesc nu i ocolit, că-i păcat! Dar popa nu poate nimic în fața vrăciului dela Titești și nici în fața babelor fermecătoare; iarna, multe colinde sunt laice.

Il aud și-acum pe popa Dușulete - un munte de om - când îmi spunea, acum vreo zece ani: - Veniți cu mine, Don'doctor, la desferecare, că eu nu-s decât popă!

Că țărani sunt toleranți, nu încape. Îndoială, Asta ține de buna cuvință. Dacă-l atingi la credințe - pe care orășanul nu le pricepe - ori te ironizează, ori tace. La țărani pe care i-am cunoscut, credințele sunt totale, fără rezerve și simultane. Credința țăranelor nu seamănă cu logica omului de știință care face clasificări și împarte, în necunoștință, de cauză, adjective. Sincretismele se află în capul intelectualilor și nu al țărănilor. Moșii trăiesc, biserica trage clopotele și oamenii aleargă la slujbă, și duhurile fojgăie, dar nu se amestecă.

Biserica, lăcaș de cult și dogma oficială este toleranță, spre cinstea ei, dar și fiindcă nu are încotro. Si după cum bătrânul popa Oprea venea la medic călare, calul lui putea fi văzut așteptând și

la un solomonar, din Gruul Lupului - și, la un fermecător, din Titești și pe la babele descântătoare. Că, la cei 82 ani ai lui, popa din Bumbesti, mort în 1962, Dumnezeu să-l ierte, văzuse multe, știa multe și în multe dhuri, din cele care vor urma, cu tărie credea.

În rezumat, creștinismul românesc este, la origini, o religie venită - odată cu mitraismul și cultul împăratului - cu caracter istoric stabilit, mai recent, bazată pe texte, cu tendințe universaliste și misionare. Constituit și organizat în biserică, instituționalizată în secolul al XIV-lea, se practică individual și colectiv, cu icoane, în temple (biserici, din lat. basilica). Religie evoluată, aflată în faza a III-a de dezvoltare, este mai mult sau mai puțin tolerantă (în Occidentul latin), cu excepția ortodoxiei populare.

# S

## Librairie du SAVOIR

Librăria ROMANILOR din exil

5 RUE MALEDORCHIE 75 005 PARIS TEL. 43.54.22.46

DRAGI COMPATRIOTI, ROMANI,

APRILIE 1989

Robirea României a fost, în bună măsură, consecința robirii noastre spirituale prealabile. Dezrobirea noastră de erorile, prejudecățile, minciuna, calomnia și crima politicianismă va fi un pas spre dezrobirea țării. Ignoranța nu trebuie confundată cu inocența, demagogia și escrocheria politicianismă nu trebuie confundate cu probitatea, onestitatea, dăruirea de sine, eufimul. Combateră unora, definirea și promovarea altora, iată programul librăriei noastre din exil.



# ÎN TRE PRUT ȘI NISTRU

A rosti numele Basarabia e una cu a protesta contra dominațiunii rusești - Mihail EMINESCU

## "PRO BASARABIA ȘI BUCOVINA"

## DIN BASARABIA

Colocviul "Pactul germano-sovietic din 1939 și urmările lui nefaste"

Paris, Rue Ribera 38, Sâmbătă 24 Iunie 1989

Conferențieri: Titus Bărbulescu, Dan Cernovodeanu, Liciniu Faina, Grigore Filiti, Paul Goma, Cicerone Ionjoiu, Nicolae Lupan, Mihai Mărculescu, Constantin Mareș, Ion Varlam și alții.

NICOLAE LUPAN (fragment): Tin să mulțumesc din inimă mai întâi Monseniorului Gheorghe COSMA pentru serviciul divin în memoria jertfelor sovietismului, cât și dvs. tuturor pentru bunăvoința de a răspunde prin prezență la acest colocviu. Un colocviu de retrospectivă a celor 50 de ani de urmări grave ale Pactului germano-sovietic dela

Moscova pentru țara noastră și întreaga omenire.

Si întrucât asociația care a inițiat ținerea acestui colocviu poartă numele a două provincii românești, victime directe ale amintitului pact, îmi voi permite, în calitatea mea de animator al acțiunilor ei, să vă expun schematic de tot cum am pierdut noi Basarabia și Bucovina de

Nord.

În după amiaza zilei de 21 August 1939 ambasadorul german la Moscova îi aducea lui Molotov o telegramă semnată de Hitler care îl anunța pe Stalin că "tensiunea dintre Germania și Polonia a devenit intolerabilă" și că "o criză se poate isca", cerând ca Ribbentrop să fie primit de urgență la Kremlin. Ceea ce

se și întâmplă la 23 August 1939, când fu semnat "Tratatul de Neagresiune între Germania și Uniunea Sovietică", al cărui text, grație bunăvoinței domnului Eugen Popescu din San Diego-California, de a mi-l pune la dispoziție în variantă engleză, vi-l redau pentru prima dată pe pământ european în limba română:

Moscova, 23 August 1939

### TRATAT DE NEAGRESIUNE ÎNTRE GERMANIA ȘI UNIUNEA SOVIETICĂ

Guvernul Reichului German și Guvernul Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.

Dornice de a consolida cauza păcii între Germania și U.R.S.S. și pornind dela articolele de bază ale Acordului de Neutralitate semnat în Aprilie 1926 între Germania și U.R.S.S., au încheiat următorul Acord:

ARTICOLUL 1. Cele două părți semnatară se angajează a renunța la orice act de violență, la orice act de agresiune și la orice act din partea uneia sau alteia dintre părți, fie individual fie în alianță cu alte puteri.

ARTICOLUL 2. Dacă una dintre părțile semnatară devine obiectul unei acțiuni os-

tile din partea unei a treia puteri, cealaltă parte semnatară nu va ajuta în nici un fel această a Treia putere.

ARTICOLUL 3. Guvernele celor două părți semnatară rămân în contact permanent pentru consultări și schimb de informații în probleme privind interesele lor comune.

ARTICOLUL 4. Nici una dintre cele două puteri semnatară nu va participa la nici o grupare de puteri care să vizeze direct sau indirect cealaltă parte.

ARTICOLUL 5. Dacă apar conflicte sau dispute între cele două părți semnatară într-o problemă sau

alta, cele două părți rezolvă aceste conflicte sau dispute numai printr'un schimb amical de opinii sau, dacă e nevoie, prin instituirea unor comisii de arbitraj.

ARTICOLUL 6. Acest tratat se încheie pentru o perioadă de zece ani, și dacă una dintre părțile semnatară nu-l denunță cu un an înainte de expirarea acestei perioade, validitatea acestui tratat va fi prelungit pentru încă cinci ani.

ARTICOLUL 7. Acest tratat va fi ratificat într'un termen cât mai scurt posibil. Schimbul de ratificări se va face la Berlin. Acordul intră în vigoare în momentul semnării lui.

### PROTOCOL SECRET ADIȚIONAL

Cu ocazia semnării Pactului de Neagresiune între Reichul German și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, plenipotențiarilor celor două părți au discutat în strictă confidențialitate problema delimitării sferelor lor de influență în Europa de Est. Aceste conversații au dus la următoarele concluzii:

ARTICOLUL 1. În cazul unei rearanjări teritoriale și politice în regiunile aparținând Statelor Baltice (Finlanda, Estonia, Letonia, Lituania) frontiera de Nord a Lituaniei va reprezenta frontiera sferelor de in-

fluență ale Germaniei și U.R.S.S.-ului. În acest context interesul Lituaniei în regiunea Vilnei este recunoscut de fiecare dintre părți.

ARTICOLUL 2. În cazul unui rearanjament teritorial și politic în regiunile aparținând Statului Polonez, sferele de influență ale Germaniei și U.R.S.S.-ului vor fi delimitate pe linia râurilor Narev, Vistula și San.

Problema de a ști dacă este în interesul celor două părți de a păstra Statul Polonez independent, și care vor fi frontierele unui

asemenea stat nu poate fi decisă definitiv decât în cursul dezvoltărilor politice ulterioare.

În orice caz cele două guverne vor rezolva această problemă printr'un acord amical.

ARTICOLUL 3. În ceea ce privește Europa de Sud-Est, partea sovietică atrage atenția asupra interesului ei în Basarabia. Partea germană își declară desinteresul total în această regiune.

ARTICOLUL 4. Acest Protocol va fi considerat de cele două părți strict confidențial.

Pentru Guvernul Reichului German: V. Ribbentrop

Plenipotențiar al Guvernului U.R.S.S.: V. Molotov

În zilele următoare la Berlin fu ordonată raționalizarea alimentelor, hainelor, săpunului și cărăbunilor, iar la Paris, Londra și Varșovia începu săparea adăposturilor anti-aeriene.

La 29 August Ribbentrop dădu publicității 16 revendicări ce începeau cu "cedarea Dantzigului". În aceeași zi Stalin convocă Sovietul Suprem care ratifică așa zisul tratat de neagresiune semnat de

Molotov și Ribbentrop. Iar Vineri, 1 Septembrie 1939, la ora 5 și 30 de minute dimineața, începea cel de al doilea război mondial. Război care, în ultimă instanță, a dus, la Yalta, la o altă împărțire, de data

asta anglo-sovieto-americană, a Europei.

O fărâmițare artificială despre care va și trebui să vorbim la acest colocviu cu demnitate, fără invective și fără provocări inutile de spirite.

Eugen CIOCLEA

## GROAPA DE SUFLOR

Mai stai și-acum în groapa de suflor. Pe bani mărunți faci muncă voluntară. Prin tălpi îți simte orișice actor Fierbinte fruntea princiăra.

Stai cârciat acolo ca'n exil. - pilon de scenă, mult prea timpurie. Jucăm într'un spectacol infantil, departe de-adevăr și poezie.

Dar iată-ai început să ne șoptești Istoria și neamul, pe silabe. El, ignorat de templele grecești, și-avea de mult bisericile albe.

Si-avea de mult o tragedie-a sa, cu sânge scurs de-a dreptul din icoane, și-un rege dac, ce'n lupte-l învâja cu zămbetul pe buze cum se moare.

Noi dela tine am priceput întâi că nu trăim într'un decor vremelnic, c'avem și noi o stea la căpătâi și-un plai al nostru de iubire vrednic.

De-atunci jucăm mai dărz și mai curat și chiar murim, dacă regia cere. Viața-i un rol ce ni s'a întâmplat, ca să-l trăim în zbor, sau în cădere.

Dar ce ne-am face fără de tine noi, de-ar fi cumva memoria să piară, cum am urni din loc acest pietroi, sub care limba-i o reptilă rară.

De-aceea zicem, tu din partea ta, trimite-ne din când în când vreo veste. Orice ar fi, orice s'ar întâmpla, vom ocroti aceste văi și creste.

Cadă cortina într'un ultim act și bată toți înnebuniți din palme. Eu știu că piesa nu s'a terminat și EMINESCU în groapa lui nu doarme.

Materialele pentru această pagină - articole, documente, fotografii - se trimit la adresa: Nicolas Loupan, Boite Postale 1007, 1000 Bruxelles, 1 Belgique.



# FARA ARMÂNEASCĂ

## ARTA POPULARĂ LA AROMÂNI

— Vasile TEGA —

(CONTINUARE)

Scene din viața zilnică. Către sfârșitul veacului al XVIII-lea și începutul celui de al XIX-lea, se constată tendința pronunțată la sculptorii în lemn aromâni de a prezenta scene din viața zilnică, precum și diferite aspecte din natură, în interiorul bisericilor. Spre exemplu, scene reprezentând Nașterea Domnului sunt redată într-o ambianță reflectând viața păstorilor contemporani. În alte împrejurări, vedem un păstor îmbrăcat în costum aromânesc purtând un miel pe umeri, iar într'un alt caz, cântând din flaut. Numeroase exemple de acest fel găsim în bisericile Sf. Atanasie și Profetul Ilie din Samarina, unde, printre altele, numeroase personaje sunt îmbrăcate în costum local, adică în fustanelă și cu "țărui" (un fel de opinci) în picioare.

Ornamente. Numeroase sculpturi bisericesti în lemn sunt completate cu variate motive decorative. Vasul cu flori revine frecvent, mai ales în partea inferioară a iconostasului, dedesubtul icoanelor împărătești, cum este cazul la biserica Profetul Ilie din Samarina. Motive vegetale stilizate, printre care trebuie menționată în primul rând palmeta de tip bizantin, frunză stilizată, având între trei și șase lobi, folosită de altfel în toate genurile de artă la Aromâni. Un alt motiv decorativ este cel al cercurilor sau al înimilor înțrețiate ce închid frunza de trifoi sau rozeta.

Subliniem că această enumerare a temelor abordate de tălietorii aromâni nu este limitativă, subiectele tratate de ei depășind cu mult această listă.

Vom întreprinde acum o scurtă vizită în câteva din-

tre cele mai reprezentative biserici sculptate de tălietorii aromâni și ne vom ocupa în primul rând de cele din Aminciu, adevărată pepineră de sculptori în lemn celebri.

"Arta sculptorilor în lemn - spune Hagimihali, citat deja - s'a afirmat în mod special în iconostasele bisericilor din Aminciu (Mețovo). Ele datează aproape toate din secolele al XVIII-lea și al XIX-lea. Trebuie să menționăm în mod special pe acela al bisericii Sf. Dumitru, operă semnată de tălietorul Iani Gioni, Amincean, executat în 1818, acela al bisericii Sf. Gheorghe, precum și tronul împărătesc al aceleiași biserici, cu Pantocratorul (Atotputernicul) în altorelie, purtând inscripția: "Prin contribuție comună, sub episcopul Gheorghe Gima, făcut de mâna lui Dimitrie și Sterghiu Petri, tălietori,

134... Aprilie 18. "O lucrare executată de străbunii acelorași Petri este anvonul bisericii Sf. Gheorghe, cu bogata sa ornamentație, constând din ciorchini, de struguri, cochilii, porumbel și păsări care înconjoară chipul lui Iisus. Se poate citi aici

următoarea inscripție: "Executat cu cheltuielile lui Dimitrie și Mihail Nicolau Teodoru și ai lor, de mâna lui Dimitrie și Sterghiu Petri, 1840". Dar iconostasul cel mai bogat ornamentat este fără îndoială acela al bisericii Stă-Vinirea (Sfânta Vineri),

mitropolia Amincului, despre care s'a spus că "există chiar furnici sculptate pe el, precum și toate animalele de pe pământ". Este vorba de o lucrare dela începutul veacului al XIX-lea datorită străbunilor tălietorilor Naca și Chureca.



### TURNARE

(Revedere)

-Te-adari munte, munte vrut,  
analt tu niori chirut,  
că di când nu te-am vidzută  
mult chiro ari tricută  
și di când mi dipărtați,  
multu locuri alăgai.

-Ia, adar ți-adar di mult,  
iarna vinturli ascult,  
dărmili danda le-arupă  
apili cându astupă,  
di nă umpli căliurli  
ș'nă-azgunești cânturli;  
Și-adar iar ți-adar di mult,  
Veara, cântiți ascult  
și la apa di izvor  
ți lu dau a tuturor,  
vin si-și umplă ghiurli  
featili și mumili.  
-Munte vrut plin di pădine,  
vahtea treați, vahtea vine  
tini di mușat ți ești  
ma mult canda'ntinirești.

-Ți ță-i vahtea, când di eti,  
n'vilesc stealili șcreti,  
Că e vahtea rauă, bună,  
bati vimtu, frândza-asună;  
bati vimt di Stă-Măria,  
închisesc cupili-aria.  
Mași omlu nu se-alăcești  
și di loc nu se-alichești,  
că noi tuț ași șidem,  
cum iream armănem:  
Marea cu pampoarili,  
Duinea cu zboarali,  
Luna și cu Soarili,  
Muntli ș'izvoarili.

Pi grailu amănesc di  
Zahu PANĂ

MATERIALELE PENTRU "FARA ARMÂNEACĂ" SE PRIMESC PE  
ADRESA REDACTORULUI NOSTRU:

ZAHU PANĂ

133 BENNETT AVE, YONKERS, N.Y. U.S.A. 10701.

## ROMÂNII DIN A DREAPTA DUNĂRII

-EMINESCU, OPERA ETICO-SOCIALA-

Un cuvânt la vreme ni se pare, că pentru țara noastră împreună cu guvernul ei a sosit vremea de a se ocupa în mod radical de soarta Românilor din-a dreapta Dunării. Deia "Vulturul", foaia intereselor bulgare, tipărită la Ploesti, începe a-i numi numai cu porecla de "găgăuți" și această o face în inima țării românești, deja aviditatea teritorială grecească, sârbească și bulgărească începe a-i privi ca neexistând pe fața pământului, încât s'ar putea prezice că lăsându-i pe mâna fraților creștini, tocmai Românilor vor fi aceia, care vor eși cu mâna goală din toată afacerea și vor sta bisericește mai rău, de cum au stat în vremea lui Mircea-vel Bătrân. Am mai spus și altă dată că pentru un teritoriu poliglot, ca cel iurcesc, egală îndreptățire a limbilor și confesiunilor va fi lucru de căpetenie, formațiunile teritoriale lucru secundar.

Nu știm, se înțelege, până unde ajunge priceperea cestiunii în cercurile noastre conducătoare; dar credem că sunt oameni în țară care să cunoască stările de lucruri și să-i poată da țării toată lumina necesară. Libertatea bisericească și scolastică pentru Români din-a dreapta Dunării trebuie însă asigurată, ca să fie odată, pentru totdeauna scăpați de sub presiunea spirituală, în prezent a Grecilor, în viitor al altor "frați" creștini. Forma cea mai cuviincioasă ni se pare reînființarea vechii Mitropolii a Proilabului, care prin organizarea ei bisericească

pe bază democratică, cu sinod compus din preoți și mireni să îngrijească, de bisericile și școlile românești în tot cuprinsul Turciei europene. Această Mitropolie a fost și în trecut mai cu seamă pentru Români din a dreapta Dunării, iar reședința Mitropolitului nu trebuie să fie neapărat în Brăila, cum era înainte, deși ar fi bine să fie pe pământul nostru. În fața cererilor tuturor naționalităților din Turcia, credem că cele ale Românilor sunt cele mai modeste din toate și nimeni nu va îndrăzni a tăgădui Românilor un drept, de care se bucură deja și Grecii și Bulgarii și Sârbii, și de care Români s'au bucurat ab antiquo. Căzut în desuetudine în vremea domniei fanarioților, reinvierea lui din cenușă va fi un titlu de recunoștință pentru generația actuală, dacă va ști să fie la înălțimea chemării sale istorice. Până în prezent Români de peste Dunăre au avut de apărători pe Turci, e drept: apărători de ocazie și corupțibili, dar totuși, încetând puterea absolută a Kalifatului, ei n'ar mai avea nici un sprijin și nu pot spera de cât în noi. Să ne arătăm dar demni de încrederea lor.

Găgăuți se numește o foarte mică parte din poporul Bulgariei, răstăcită de tot de limba maternă și azi vorbind turcește. Cauza schimbării limbii a fost persecuțiile Turcilor la venirea lor asupra Bulgarilor. Toți Bulgarii locuitori părților apropiate de Varna, Burgas, Adrianopole și Con-

stantinopole au fost expuși acestor persecuții și limba fie-cărui Bulgar ce nu vorbea turcește a fost tăiată din care cauză ei, ca să scape de aceste persecuții, au fost siliți să adopte limba turcească. Ei sunt creștini și astăzi, însă vorbesc turcește. Grecii începe din urmă, după ce au nimicit patriarhia bulgară și au gonit limba bulgară din toate școlile și bisericile, s'au silit ca în toate locurile se grecezeze și pe acești nenorociți, introducându-le în biserici și școli limba greacă. Dincauza aceasta unii din acești găgăuți s'au grecizat și s'au făcut mai mari inimici fraților lor bulgari de cât chiar Grecii proprii. Pentru acești găgăuți (și nu găgăuți) a vorbit în Vulturul, iar nu pentru Români din Macedonia. Reproducem cu plăcere această rectificare a ziarului "Vulturul" și adăugim numai că eroarea noastră a provenit din motivul simplu că ziarul amintit, vorbind despre populația Macedoniei, a împărțit-o în Greci, Bulgari și Găgăuți iar despre Români n'a spus un singur cuvânt. Fiindcă știam că Macedo-românii se mai bucură de câteva porecliri nepotrivite și nevăzându-i de loc amintiți în perspectivele de împărțea la Macedoniei, am crezut că și redacția numitei foi ne gratifica tot pe noi căci tot noi suntem și acolo cu o poreclă și mai puțin politicoasă".

Notă. Această rectificare a publicată la Revista externă din Curierul din Iași No. 134 din 10 Dec. 1876.



# EXPEDIȚIA DE INTEGRAȚIE EMISFERICĂ

## - DELA BUENOS AIRES LA QUEBEC...PE RÂURI -

De câteva luni redacția noastră a fost informată de "Expediția Secolului", pe care compatrioții noștri, frații Constantin \* și Paul \*\* Georgescu, au făcut-o operă urile din Emisfera Occidentală. Iată istoria:

CINE, CE, CAND, CUM  
Convinsi de adevărul cîntelor lui Simon Bolivar, care acum aproape două secole spunea și demonstra prin fapte ... că Patria este America..., amici venezuelieni din Caracas, născuți prin anii douăzeci în Cetatea lui Bucur de pe malurile Dâmboviței, după experiența unor pregătiri de mulți ani pe marile fluviu din America de Sud au decis să unească pe râuri Sudul și Nordul Emisferei Occidentale; s'au hotărât să integreze simbolic, printr-o expediție fluvial-maritimă, Buenos Aires, Parisul Argentinei, cu Quebec, perla Canadei.

Pentru a realiza acest program, ce până la ei încă nu fusese îndeplinit de n-a-celași echipaj pe bordul unei aceleiași îmbarcațiuni, prietenii noștri s'au gândit să reconstituie vechea și credincioasă lor "Niculina", o barcă de pescuit tipică, un genero din Marea Caraibilor. Construită în Puerto Santo (Portul Sfânt) din Venezuela acum vreo 30 de ani, din lemn de saman, barca expediției, este lungă de 9,30 m., largă de 2,40 m și "calcă" în jur de 1,20 m. O coajă de nucă, care cu ocazia marilor aventuri a fost îmbrăcată cu fibră de sticlă, i s'a pus un motor Diesel-Fiat nou de 86 HP și i s'a schimbat (pentru a căta oară?) numele în "Orinoco".

S'au adunat vechile hărți, s'au reînnoțat legăturile cu autoritățile și prietenii făcuți în anterioarele călătorii de studii, s'a reorganizat binecunoscuta goană după ... aurul argonauților și ... cum zicea Caragiale "după o muncă seculară de aproape trei ani, în 13 Februarie 1986, s'a început navigația pe râul (pentru transportul) argintului, Rio de la Plata.

PE URMELE LUI SOLIS, ORELLANA, HUMBOLDT SI ORDAZ.

Majestuoasele ape ale gîrșilor din Sud, așa cum rezultă din harta alăturată, între Estuarul lui Parana (Rio de la Plata, sau Marea cea Dulce a lui Solis) și Delta Orinocului formează o cale

acvatică de aproape 10.000 Km. Expediția a necesitat opt luni pentru a acoperi această distanță. După Argentina, Paraguay, Bolivia și Columbia, expediția a ajuns din nou în Portul la Guaira din Venezuela, pe data de 12 Octombrie din același an.

În opt luni s'a putut verifica faptul că pe râurile bazinelor lui Plata, Amazonas și Orinoco se poate organiza, cu costuri nu prea ridicate, o magnifică rețea de navigație interioară, care să faciliteze schimburile economice. Pe aceste râuri se prezintă numai trei întreruperi ce însumează în total 7% din traseul menționat și care se prezintă în inima lui Mato Grosso, în cataractele râului Madeira și în dreptul rapidurilor Mai-pures și Atures din Amazoniavenezuelană. În rest navigația poate fi realizată practic fără mari dificultăți, opt sau noua luni pe an.

Mii de peripeții zilnice, dela deșteptare, aprinderea motorului, stabilirea meniului și gătirea mâncării, contacte pasagere cu pescarii și țărani din paraginile străbătute, bivouac de noapte, culcare, frecurile zilnice inerente, contactele cu universități, autorități civile și militare, strângerea de informații, întrevederi cu presa, radio șit.v., etc., etc., au umplut cele două sute patruzeci și ceva de zile de neuitat, de agonie imortalizată (la propriu) într-un film documentar, realizat cu ajutorul unei echipe de cinești dela Radio Caracas T.V. - Canal 2, din Venezuela.

"Comedia Umană" a riveranilor, săraci sau nu, amestecături indifferite proporționale la celor șapte culori "bazice" (alb din Spania; alb localnic; indio; negru; alb cu indio sau mestiz; alb cu negru sau mulato și indio cu negru sau zambó), catolici, protestanți sau de alte religii, toți și toate au pus în evidență minunatele calități ale OMULUI, cu -0- și celelalte litere majuscule, ale omului de rând, amabil, săritor, generos și solidar cu aspirațiile de pace, progres și colaborare ale zilelor noastre.

Expediții au venit în contact cu transportatori de cereale și minerale pe Parana și Paraguay; de bovine, lemn și produse ale junglei în Mamore; cu garimpeiros (căutători de aur), cu serin-

gueros (colectorii de latex de cauciuc) și culegătorii de muci de Brasil în Guapore, Beni și Madre de Dios; plutăși, vaqueiros adevărați sau cowboys al Sudului, agricultori și producători de vîșă în Madeira; cu infinitul turbure al Amazonului lui Orellana și apa de cerneală a râului Negru care îmbrățișează Manaus-ul, orașul de vis al gumei elastice. Au avut ocazia să reflecteze la aventura lui Humboldt pe Casiquiare, "mostruoșitatea geografică", care unește bazinul hidrografic al Orinocului lui Pedro de Ordaz cu bazinul Amazonului; au trecut prin dreptul minelor de bauxită dela Pijiguas și prin fața SIDOR-ului cetatea oțelului produs din mineralul scos din "Cerro Bolivar", adevărat munte de fier; finalmente prin Delta Amazonului, au trecut prin locurile unde Columb, în vara anului 1498 a intuit existența unui mare râu care, "fără îndoielă", izvorăște în... Paradisul Terestru.

Au fost și dificultăți, ploaie torențiale, furtuni, bălăii pierdute cu hoarele nesfârșite ale celor 239 de specii de țânțari, probleme la motor, etc., etc., dar soarele tropicului a topit totul în crisolul razelor sale generoase.

... Și așa, cu ajutorul Domnului, după opt luni, de ziua Rasei Americane, la 12 Octombrie 1986, 494 de ani dela sosirea lui Columb în Lumea Nouă, prima parte a Expediției de Integritate Fluvial-Maritimă Emisferică s'a încheiat cu bine...

### INTERLUDIU

Întrevederi, articole de presă, conferințe, radio, t.v., rapoarte, concluzii și ...reintegrarea în viața de toate zilele, au ocupat multe din lunile ce au urmat.

După gustul amicilor noștri, prea multe luni. Dar, așa cum apa curgătoare împiedică creșterea maschului, amintirile aventurii au făcut ca pregătirile pentru continuarea spre Nord a expediției să reînceapă. Din nou: modificări ale bărcii pentru a se adapta la clima mai rece ce va predomină în USA și Canada, contacte, explicații, argumente pro și contra, conversații pentru continuarea filmului (care a reușit foarte bine), etc.

Și adevărații prieteni - Universitatea Simon Bol-

ivar, Marina, Ministerul de Știință și Tehnologie, Fundațiile Polar, Simon Bolivar, Grupul de Asigurări Orinoco și Compania Venezolana de Navigație au răspuns; de asemenea au manifestat un real interes multe universități din USA și Canada.

Asa că pe data de 31 Martie 1989, "ORINOCUL" a fost îmbarcat pe motonava Zulia, ca să fie transportat pe Marea Caraibelor și Golful Mexicului, până la New Orleans. Din păcate, echipa de filmare nu s'a putut organiza, de data aceasta.

### MISSISSIPPI SI OHIO

Expediția s'a reînceput pe Mississippi pe data de 2 Mai 1989, ziua de naștere a lui Paul (pură întâmplare), când ORINOCO a părăsit portul New Orleans.

Dela început s'a manifestat fantasticul trafic de pe râu. Aici, spre diferență de râurile din Sud unde traficul este încă destul de redus, convoaiele de șlepură împinse de remorchere ce au până la opt sau nouă mii de cai, transportă dintr-o dată zeci de mii de tone de mărfuri: grâne, produse petrolifere, cărbuni, fabricate materiale de construcție, etc. În optime condiții de siguranță, pe acest mare râu organizat cu grije de către Serviciul de Inginerie al Forțelor Armate din Statele Unite încă dela începutul secolului trecut, se mișcă zi și noapte un tiraj aproximativ de două ori mai mare ca prin Canalul Panama.

Pe mahuri, păduri virgine și câmpurile nesfârșite din Sud sunt încălocite de fabrici, rafinării, variate tipuri de silozuri și instalații portuare. Se poate considera că aceste rezultate obținute pe Mississippi reprezintă oodă dedicată perseverenței, seriozității și inițiativei.

Râul Tată, ce colectează apa de pe 41% din suprafața Statelor Unite trece prin orașe ca Baton Rouge, Natchez, Vicksburg, Memphis, etc., unde istoria planșelor și a rochiilor cu crinolină se amestecă cu orolul Razboiului de Secesiune, cu almintreia lui Armstrong și Elvis Presley, cu rock and roll și blues și câte altele.

Navigația este sigură deoarece canalul este bine marcat, dar atenția trebuie să fie sporită pentru a nu fi "călcați" de vreunul dintre "tremurile" de șlepură menționate. În plus, cumanul 1989 a fost unul din anii cel mai ploioși de când există statistici, furtunile cudecărări electrice au fost la ordinea zilei. Trebuie de asemenea adăugat faptul că râul Mississippi are foarte puține mahuri amenajate pentru bărci mici ca "ORINOCO", așa încât înnoptarea a fost o "durere de cap" permanentă.

Pentru asta, s'a luat hotărârea să se modifice programul inițial și dela Cairo să se părăsească Mississippi și să se continue navigația pe râul Ohio.

A fost o experiență interesantă, deoarece s'a modificat peisajul, caracteristic transportului.

Într'adevăr, mahurile au fost mai accidentate, a pre-



BUENOS AIRES - CARACAS - QUEBEC - NEW YORK

dominat transporturile de cărbune, produse petrolifere și industriale, iar denivelările au impus trecerea prin ecluze. A persistat însă vremea rea și râul umflat și rapid a transportat o mare cantitate de arbori și lemne.

Către partea superioară a râului s'au observat multe industrii de oțel care însă sunt închise datorită în mare măsură necesităților de protecție ambientală. Pentru acest motiv regiunea, prezintă o oarecare recesiune.

Apare și o separare destul de marcată între situația de pe malul sudic al râului, către state mai sărace, și partea de Nord, cu state industriale.

Cel mai bine oglindesc această situație orașele înfloritoare ca Cincinnati, Cleveland și Pittsburgh.

Expediționarii noștri au considerat mereu că America constituie un singur continent. Și această situație s'a manifestat în primul rând în mentalitatea locuitorilor săi, a Americaniilor. Într'adevăr, experiența cu oamenii din Nord a fost o continuare a aceleia din Sud. Căci, mutatis mutandis, aceeași atenție, bună dispoziție, dorință de serviciu și generozitate a caracterizat contactele umane ale echipajului cu lumea din exterior.

### ERIE, ONTARIO SI

### SFANTUL LAURENTIU

Dela Pittsburgh, ORINOCO a trebuit să fie transportată într'un camion până la Cleveland, pe marginea Lacului Erie, unde s'a prezentat o nouă situație, nu prea fericită. Căci Erie este un lac dificil de navigat deoarece este foarte puțin adânc și la cel mai ușor vânt pe apele sale se deslănșule un infern de valuri. O primă etapă de 12 mile între Cleveland și Chagrin River a confirmat această situație. În plus, elicea care încă dela Pittsburgh prezenta flexiuni și oboseala materialului a cedat, așa încât a fost obligatorie deplasarea la Harbour Place

-Marinas Inc. din Buffalo unde amicul Jack Reddieu din Tonawanda soluționa problema în al său "Pier Propeller Shop".

Voiajul la Buffalo a fost de bun augur; în loc de traversarea lacului Erie până la Canalul Welland și apoi să se urmărească țărmul nordic al Lacului Ontario, din Buffalo "ORINOCO" începu navigația pe Canalul Erie, care trecu pe la Sudul Lacului Ontario.

Spre deosebire de navigația pe Marile Lacuri, navigația pe Canalul Erie a reprezentat cel mai plăcut moment din toată expediția, deoarece o vreme de vară nu prea caldă a coincis cu un cer senin și soare strălucitor cu o navigație limitată într'unpeisajîncântător. Monotonia a fost armonizată întrerupită de trecerea prin ecluze mici și curate, adevărate relieve tehnice, și pe sub poduri ridicătoare și fixe, de toate tipurile, care prin variația lor pot ilustra o istorie a evoluției acestor construcții metalice.

Dela intersecția Trois Rivieres, pe ramura canalului de Nord, ORINOCO a ajuns la portul Oswego din Lacul Ontario și la închiderea ediției navigă pe râul Sfântul Laurentiu.

### CONCLUZIE

Sperăm că în momentul când ziarul nostru va ajunge în mâna cititorilor, ORINOCO o să se odihnească într-o marină din Quebec.

Pentru ziarul nostru, este un motiv de orgoliu faptul că suntem primii care difuzăm informațiile de masă, rezultat al unui amănunțit interviu făcut Domnului Georgescu.

De asemenea, este oferită ocazie, aceea de a putea sublinia această interesantă realizare a compatrioților noștri, ceea ce demonstrează inventivitatea, originalitatea și țaria de caracter pe care o pot demonstra Români, în condițiile de libertate din lumea occidentală.

REPORTER



\* Avocat, cercetător și specialist în probleme de transport fluvial și de integritate fizică sud-americană, Președinte al Fundației "Orinocul", Orinoco, Amazonas, Plata.

\*\* Inginer hidrolic, profesor titular la Universitatea Simon Bolivar din Caracas.



# TEROAREA DIN PADINSKA SKELA

—Vlad Gabriel VOICULESCU—

Padinska Skela. Un nume cunoscut pentru exilul românesc de altădată. Astăzi însă, majoritatea emigranților români au avut trista experiență de a-l cunoaște. Dar din păcate prea puțini sunt cei care odată trecuți prin acel loc vor să-și mai amintească de el, dar mi-te să mai spună lumii întregi de cele ce se întâmplă acolo. Padinska Skela este o suburbie a Beogradului aflată la vreo 20 km. Aici se găsește lagărul O.N.U., sau sub denumirea oficială folosită de autorități, campul de refugiați. Nici denumirea de camp, nici cea de lagăr nu corespunde adevărului. Mai degrabă cea de pușcărie. În acest camp sunt aduși toți cei care au trecut ilegal frontiera pe pământ sau pe apă, după ce au făcut un număr de 15-20 zile pușcărie în orașele situate în apropierea frontierei. Aceste orașe sunt Vârșet, Zdrénianin, Padinska Skela, și Maribor (ultimul situat la frontiera cu Austria) pentru cei care au trecut pe pământ și Negotin și Zicea pentru cei care au trecut pe Dunare, (poreclii "pelicani"). Condamnarea de 15-20 de zile se dă pentru trecerea ilegală a frontierei iugoslave.

După satisfacerea pedepsei, frontieriștii sunt transportați în Padinska Skela. Vârșet și Zdrénianin se abat de la regula generală, trimițând în țară un număr foarte mare de români în mod nejustificat. Din aceste pușcării puțini sunt cei care au norocul să ajungă în Padinska. Din celelalte pușcării sunt dați înapoi mai puțini, doar cei care au avut delict penale grave sau care se aflau sub urmărirea poliției. În aceste pușcării fiecare transfig primește un chestionar cu 32-33 de întrebări la care se răspunde în scris.

Ajunși în Padinska Skela, transfigii sunt înregistrați ca au intrat în camp, dar încă nu beneficiază de protecție O.N.U., iar apoi sunt repartizați pe camerele din cele 2 anexe. Capacitatea totală a Padinskăi este de 160 de paturi. În momentul în care eu mă aflam acolo în lagăr existau aproximativ 360 de persoane, fiecare cameră având un minim de 25 de persoane, dar în cameră se aflau doar 10 paturi. De aceea mai multe zile am dormit pe jos până am avut dreptul să ocup 2 paturi unite cu încă 4 băieți, iar în ultimele zile la un pat cu 1 băiat. Ușile celulelor sunt blindate și prezintă o fantă îngustă cu 2 rânduri de geam securizat.

Fiecare anexă are câte o sală de mese, dar numai cea de la anexa 2 se folosea, astfel încât întodeauna era înghețată la ora mesei. Pe anexa 2 se aflau numai bărbați iar pe anexa 1 se găsea și o singură cameră pentru femei. Cele 2 anexe sunt unite printr-un coridor unde se află birourile conducerei închisorii și cele unde se susțin interviurile cu reprezentanții O.N.U.

Atmosfera din Padinska

Skela este de-a dreptul terorizantă, deoarece de aici sunt trimiși înapoi în țară grosul Românilor ce au trecut granița. Aproape în fiecare zi în jurul orei 10 se făceau transporturile. După ce toată lumea era dusă în celule după ce se venea dela masa de dimineață, un upravnik (inspector) însoțit de 2 comandiri (gardieni) veneau și ridicau pe cei care fuseseră respinși de către comisarii O.N.U.

De multe ori, pentru a băga și mai mult groaza în noi, inspectorul când intra urla "măinile sus și fața la perete". Dacă nu te supuneai imediat făceai cunoștința cu bastonul comandirilor, în această privință aceștia vădind o plăcere sălbatică de a-și descărca energia. După ce se termina transportul, comandirii uitau să ne mai scoată afară sau probabil că aveau ordine precise de a ne ține închisi. Oricum, în total pe zi nu stăteam mai mult de 3-4 ore afară din celule. Fiecare anexă are o curte unde în mod normal trebuia să ne dea drumul dar așa ceva nu s'a întâmplat.

În luna Octombrie când a venit o comisie O.N.U. dela Geneva, imediat s'a regizat aspectul de semi-libertate al campului. S'au deschis toate ușile celulelor s'a spălat cu detergent pe jos, s'au deschis toate ușile dela anexe și dela curtea exterioară a fiecărei anexe, iar toată suflarea a fost postată pe scaune la televizor. Înainte însă, fuseserăm sfătuiți de comandiri să nu cumva să ieșim în curte. Când o doamnă din comisie a întrebat de ce nu ieșim afară în curte i s'a răspuns că suntem interesați de filmul dela televizor. Măncarea care întodeauna a fost insuficientă și de proastă calitate s'a îmbunătățit simțitor în ziua aceea. Același lucru s'a întâmplat și cu ocazia comisiei dela ambasada australiana și cea dela ambasada germană care au vizitat campul în luna Noembrie. Aspectul de libertate al campului a fost regizat până în cele mai mici detalii. Bineînțeles că nimeni n'a putut să stea de vorbă cu membrii vreunei comisii și să spună care este de fapt situația.

Perioada de așteptare a interviurilor cu reprezentanții O.N.U. era de aproximativ 20-25 de zile în acea perioadă, din ziua în care ai intrat în Padinska, dar acest termen nu este același pentru toți. În momentul în care ai intrat în Padinska și ești înregistrat și se înmânează un formular tip cu o serie de întrebări cu caracter personal și o foaie albă unde trebuie să enunți principalele motive pentru care ai părăsit țara. Aceste declarații sunt trimise la sediul O.N.U. din Beograd unde sunt traduse în engleză apoi se reintorc în Padinska și sunt puse în ordinea datei când au fost completate. În perioada în care aștepti să-ți vină rândul la interviu poți să muncești în afara lagărului

pentru suma de 10.000 dinari pe zi, echivalentul a \$2. Listele pentru muncă sunt alcătuite de un comandir. În general pe aceste liste sunt puși etnicii germani și pocăiții deoarece aceștia au cel mai puțin interesul să evadeze.

Din luna Octombrie, însă nu s'au mai trimis la muncă deoarece au evadat 8 persoane din lagăr. Si pe bună dreptate: fuseseră trimiși în țară un lot de 36 persoane. Aceasta a fost o cursă mare față de celelalte, zilnice, când numărul de persoane varia între 6 și 12. Interviu cu reprezentanții ONU este "piatra de încercare", examenul cel mai dur. În acest interviu și se hotărăște soarta: drumul înainte spre Occident sau drumul spre România. În timpul acestui interviu ești întrebat asupra datelor personale și în special asupra motivului principal care te-a determinat să-ți părăsești țara. În considerație sunt luate doar motivele politice și cele religioase, cele economice oricât de grele și adevărate sunt nu se iau în considerație. Dacă nu poți să dovedești că ai avut de suferit persecuții din partea miliției și securității datorită convingerilor politice sau religioase poți fi sigur că vei fi reintors în țară.

Etnicii germani ajunși în Padinska nu au nici un fel de probleme.

Cei care au viza de intrare în Germania în maximum 3 zile ajung la destinație. Cei care nu o au, așteaptă răspuns din partea ambasadei până i se eliberează intrarea de la Köln. Iar de interviuri nici că le pasă deoarece sunt mai mult formale iar uneori nici nu au loc. Etnicii unguri dacă au șansa să treacă interviul, sunt trimiși în marea majoritate la ambasada Ungariei, nemijlocindu-li-se contactul cu celelalte ambasade. Puțini sunt cei care li s'a permis să ia contactul cu alte ambasade. Etnicii sârbi nu se pot stabili în Iugoslavia, fiind tratați ca și Români.

Toate aceste lucruri creează o atmosferă terorizantă și nesigură. Dintr'un număr de aproximativ de 10.000 de persoane ce trec anual ilegal frontiera în Iugoslavia, doar un număr de 1800 sunt acceptați ca refugiați, restul fiind repatriat cu duba în România.

Românii trăiesc astfel în lagărul ONU din Padinska Skela cea mai mare dramă a exilului. Scăpați cu greu și cu mari pericole din România, mulți dintre ei sfârșesc prin a fi reintorși împotriva voinței lor, cu cătușele la mâini, de unde au plecat. Padinska Skela a ajuns rușinea României. Un loc unde ești tentat să crezi că se face negoț cu carne vie, iar acești carne vie suntem noi, Români. De aceea cei care au trecut pe acolo nu vor să spună nimănui ce-au văzut, nici măcar să-și reamintească.

A fost prea dureros.

## CĂTRE CONSILIUL DE MINISTRI AL REPUBLICII ITALIENE CĂTRE MINISTRUL AFACERILOR EXTERNE AL REPUBLICII ITALIENE CĂTRE MINISTRUL DE INTERNE AL REPUBLICII ITALIENE CĂTRE ÎNALȚUL COMISAR AL NAȚIUNILOR UNITE DIN ROMA CĂTRE C.I.M.E. DIN ROMA

STIMATI DOMNI

Dorim să vă arătăm pe scurt situația disperată a refugiaților români sosiți în Italia și care sunt fără asistență socială.

Așa cum ați aflat cu toții din presa italiană și de peste hotare, viața în ROMANIA sub regimul de teroare comunistă și despot al lui Ceaușescu, este o adevărată nenorocire pentru țară și poporul român. El refuză să asculte orice sugestie bună sosită din țară sau de peste hotare.

În ultimele câteva luni, presa și radioul din întreaga lume a relatat despre cei peste 20.000 (douăzeci mii) refugiați de naționalitate română și maghiară, care și-au pus în pericol viața trecând frontiera în Ungaria, urmăriți de gloanțele grănicerilor, care au primit ordin dela Ceaușescu să tragă în plin. Ei au omorât în câteva luni peste 400 persoane și alte câteva mii zac în închisori, vânați de patrulele grănicerilor și ale securității fiind crunt bătuți, torturați, zăcând în lanțuri grele. Mulți dintre ei și-au pierdut dinții, unul sau ambii ochi, cu organele interne distruse, rămânând invalizi pe viață. Autoritățile au primit înalt ordin dela Ceaușescu să nu le acorde acestor deținuți politici asistență medicală necesară, să fie lăsați să moară, pentru singura vină că și-au ales calea libertății în loc să rămână ca sclavi sub tirania și dictatura comunistă a lui Ceaușescu.

Dar aceleași riscuri le întâlnesc și aceia care și-au ales drumul spre ITALIA, care este cea mai apropiată țară din "LUMEA LIBERĂ" trecând prin Iugoslavia comunistă. La drept vorbind, riscul pentru acești oameni este dublu, deoarece ei pot fi prinși atât de grănicerii români și de Securitate cât și de poliția iugoslavă.

Nu mai în anul 1987, poliția iugoslavă a returnat grănicerilor români peste 3000 de persoane.

Amal sosesc în ITALIA circa 300 de refugiați români.

Ei reprezintă mai puțin de 0.5% din numărul total al refugiaților din Italia, dar orunde am merge, auzim numai: nu se acordă "soggiorno" la Români, nu se înregistrează Români la organizațiile pentru emigrare, nu se acordă asistență socială la Români.

Din numărul total al Românilor peste 70% au încercat să treacă frontiera româno-iugoslavă mai mult decât odată. Unii dintre ei au avut între 2 și 5 încercări. Ei au fost prinși de către grănicerii români sau de către poliția iugoslavă, închisi în ambele țări, iar în închisorile românești li s'a întâmplat cele relatate anterior, fără nici o diferență între bărbați și femei, sau în cazul că femeile au fost gravide.

Dar totuși, aceștia au încercat iarăși și iarăși, sperând să aibă șansa să găsească în final drumul spre libertate, și ei nu s'au oprit până nu au reușit. Au traversat înnot Dunărea, sau au trecut granița pe uscat, fiind tot timpul în pericol de a se întâlni cu patrulele de grăniceri, au fost urmăriți cu câini poliștiști, au înfruntat moartea. Mulți dintre ei au mâncat odată la 2-3 zile, au străbătut pe jos sute de kilometri, pentru a ajunge în ITALIA.

Mulți dintre ei și-au adus soțiile și copiii, pentru a fi împreună, pentru a le da mai multă forță să reziste văzându-i, sau poate aceștia au sosit ulterior. Odată sosiți în Italia ei s'au prezentat la organele de poliție sau un întâlnit patrulele de poliție și carabinieri, și mulți de uimire, ei nu și-au putut crede urechilor când au auzit că sunt obligați să se întoarcă în România primind "foaie de via". În astfel de situații disperate, fiind la capătul puterilor, unii dintre ei au încercat să se sinucidă, preferând moartea decât iadul din care au scăpat cu eforturi supraomenești, sau au avut dela început o mare dezamăgire, unii ajungând în situația de a-și pierde mințile. Practic ei nu știu ce să facă și cum să procedeze mai bine, și au început să creadă că GUVERNUL ITALIAN și POLITIA ITALIANA ajută astfel propaganda demagogică a lui Ceaușescu, a celorlalte țări comuniste și a

presei comuniste din "Lumea Liberă" să afirme că "Drepturile Omului în Lumea Liberă" nu este altceva decât o lozincă lipsită de conținut.

Începând cu anul 1988 nici un Român nu a primit asistență socială în Italia. Nu cunoaștem adevărul, de ce noi Români, aici în Italia, care este o țară latină la fel ca și a noastră, suntem așa de rău văzuți și fără ajutor, în timp ce în România, sub regimul despot al lui Ceaușescu populația este înfometată și Securitatea ține sub teroare întreaga națiune, ca în perioada stalinistă.

Dacă în celelalte țări cu regim comunist din Europa de Răsărit se fac schimbări, în România supusă unei dictaturi comuniste de tip ceaușist nu se vede nici un semn de schimbare, totul rămânând ca în era stalinistă.

Noi nu am venit în Italia pentru a cere milă cuiva, noi intenționăm să emigrăm în țările care doresc să ne primească, și solicităm ca în numele "Drepturilor Omului" adoptate de Organizația Națiunilor Unite și reînnoite la Conferința dela Helsinki, să fim considerați ca fiind, și să acorde posibilități de supraviețuire (adică, adăpost, masă, încălzire, asistență medicală) chiar dacă am sosit cu pașaport sau nu, și să avem dreptul la muncă, pentru a nu fi o povară pentru Italia și pentru toate organizațiile de emigrare din lumea liberă.

Cerem tuturor autorităților dela înalt nivel ale Republicii Italiene, autorităților locale și tuturor autorităților internaționale și organizațiilor interesate pentru Drepturile Omului și de Emigrare, să ia în considerație situația disperată a refugiaților ROMANI, care nu au asistență socială, în special acum, în sezonul de iarnă, când a început frigul și ploaia, și oamenii dorm prin stațiile de cale ferată, triaje, parcuri, prin mașini părăsite, fără adăpost, fără hrană, căldură și asistență medicală, majoritatea fiind bolnavi.

De asemenea solicităm ca Ministerul de Interne al Republicii Italiene să revină asupra ordinului dat în urmă cu câteva săptămâni tuturor Agențiilor de Emigrare precum și Chesturii din Roma-Biroul pentru evidența străinilor, să nu ne înregistreze dacă nu avem pașaport și dacă nu ne găsim sponsor în Italia pentru întreaga perioadă de staționare în Italia până la Emigrare.

Dorim să informăm autoritățile italiene și toate organizațiile internaționale interesate că 90% din numărul total al refugiaților români au sosit ilegal în Italia, punându-și de multe ori viața lor în pericol, că nu au pașaport, că mulți dintre ei și-au pierdut bagajele și documentele lor trecând Dunărea înnot, sau scăpând din ascunzișurile lor urmăriți de poliția comunistă sau de patrulele de grăniceri din România și Iugoslavia.

Guvernul român este singurul din țările comuniste care nu permite refugiaților să-și ia în mod legal documentele lor cu ei.

Cei cu pașaport reprezintă mai puțin de 10% din total.

Dorim de asemenea să vă reamintim că până în prezent chiar și persoanele sosite cu avionul direct din România în Italia, începând cu luna Noembrie 1987 nu au primit încă asistență socială.

Noi credem în mod sincer că putem deveni cu toții buni cetățeni ai țărilor care acceptă să ne primească.

Noi sperăm că guvernul italian în cooperare cu toate organizațiile de emigrare interesate din Italia și străinătate vor lua în considerație în cel mai scurt timp posibil situația REFUGIAȚILOR ROMANI și că vor lua astfel de măsuri potrivit cu Carta Națiunilor Unite și cu Conferința dela Helsinki privitor la Drepturile Omului și că Dvs. veți rezolva în mod satisfăcător problemele refugiaților români până nu va fi prea târziu și va începe un dezastru pentru noi.

COMITETUL  
REFUGIAȚILOR ROMANI



# ȘTIRI DIN LUMEA ROMÂNEASCĂ

## APEL

### AJUTAȚI POPORUL ROMÂN

Există un obicei în popor: când necazurile ajungeau de nesuportat și oamenii nu mai știau ce să facă mai rămânea o speranță: DUMNEZEU. Când seceta distrugea recolta și oamenii, animalele și natura suspinau după apă creștinii ieșeau în procesiune să ceară îndurarea lui Dumnezeu.

În țară e foamete. Satele sunt distruse. Bisericele sunt distruse. Cimitirele sunt distruse. Poporul român este distrus. Mai avem o singură speranță. DUMNEZEU!

Între 1-14 August este postul Sfintei Marii. Fiecare din noi să ne rugăm cât mai mult, în aceste zile, pentru izbăvirea poporului român de

vrăjmașii văzuți și nevăzuți. Să ne înmulțim rugăciunile de dimineață. Să ne înmulțim rugăciunile de seară. Preoții împreună cu credincioșii să facă rugăciuni speciale pentru frații din țară.

Rugați-vă! Rugați-vă! Rugați-vă! Fiecare om e important, fiecare rugăciune să se îndrepteze ca tămăia înaintea Domnului.

Fie ca Maica Domnului să fie alături de noi în aceste rugăciuni pentru invocarea mîlei dumnezeiești.

Sugerăm celor care pot ca pe data de 4 AUGUST și pe data 11 AUGUST să țină post numai cu pâine și apă și să se roage.

SOULTZMATT, 10 Iunie 1989



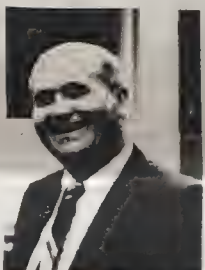
ASPECT DIN TIMPUL SLUJBEI

## UN FRATE DRAG NE-A PĂRĂSIT

Comunitatea românească din Montreal și de pretutindeni a pierdut un bun Român și creștin ortodox, în persoana lui Alexandru Carpen, pe care, pe neașteptate, moartea nemiloasă l-a luat dintre noi în ziua de 17 Iunie a.c. A fost în vârstă numai de 64 ani fără 7 zile. Un atac de inimă i-a curmat viața.

El rămâne pentru noi toți care l-am cunoscut, și cine nu l-a cunoscut? un exemplu de Român, mereu interesat ca lucrurile românești și creștinești ortodoxe să meargă bine. Împreună cu scumpa lui soție Silvia, cu care și-a legat viața prin sfânta căsătorie, în urmă cu 38 de ani, au luat întotdeauna cu mare bucurie parte la manifestări românești, naționale și religioase, devenind astfel cunoscuți de lume prin toate colțurile ca centre românești din Statele Unite și Canada. Amândoi au fost o întregire, unul pentru celălalt. Uniunea și Liga, și Episcopia Ortodoxă Română Liberă, dela Vatra Românească, cât și Biserica ortodoxă română "Buna Vestire" și Societatea Brâncoveanu, din Montreal, au fost cele mai importante preocupări ale lor în viață și au făcut întotdeauna orice jertfe numai ca să fie de ajutor.

În decursul anilor a ocupat cu dragoste și entuziasm funcții în comitetele de conducere, atât la biserică, cât și la societate și întotdeauna a fost mînat de dorința să vadă ca "lucrurile să



meargă bine", cum spunea el.

Înmormântarea a avut loc Joi 22 Iunie, în cimitirul din Val David, așa după cum a fost dorința lui.

Preoții oficanți au fost: P.C.Sa preot Petre Popescu, parohul Bisericii "Buna Vestire" din Montreal și P.C.Sa preot Nicolae Zelea, din Hamilton, Ontario, un bun prieten al decedatului.

După ce rugăciunile de îngropare, dela cimitir au fost făcute, toată lumea a fost invitată la o masă de praznic, în hala centrului românesc, în Montreal, care este în același timp și hala bisericii.

La casa funerară, în Biserică, cât și în hala parohială, s'au ținut cuvântări, prin care s'au scos în evidență calitățile frumoase, de bun Român și bun creștin ale fratelui Alexandru. Au vorbit P.C. Lor preoții care au oficiat. P.C.Sa părintele Petre Popescu și-a exprimat durerea mare că a pierdut un bun atlat al Bisericii și P.C.Sa preotul N. Zelea, pe lângă cuvinte pline de durere, a transmis familiei îndurerate, calde și sincere

condoleanțe din partea Prea Sfinției Sale Episcopului Nathaniel dela Vatra Românească.

Au mai vorbit: Domnul Ion Diakoniac, unul din nașii familiei Carpen, care, în calitate de vicepreședinte al Uniunii și Ligii, a citit o scrisoare trimisă de Dl Petre Lucaci, președintele Uniunii și Ligii, în care trimite sincere condoleanțe familiei și regretă pierderea mare pe care noi toți o simțim. A urmat la cuvânt doamna Martin, din Cleveland, care, ca prietenă a familiei Carpen, cât și nașa lor la aniversarea de 25 de ani de căsnicie, și-a exprimat durerea ce o simte la plecarea dintre noi a lui Alexandru.

Dl. Persoiu Gheorghe, din Hull, Quebec, un bun prieten al decedatului, luând cuvântul, a citit o frumoasă și mișcătoare cuvântare închinată lui Alexandru, care a îndușat inimile tuturor și a făcut pe fiecare să verse lacrimi, spunând, printre altele: "Adormitul în Domnul, Alexandru Carpen a fost un soț vrednic și un tată devotat și un prieten ce nu poate fi ușor uitat. Acest om a avut o viață cristalizată pe omenie și respect. A fost un bun credincios. La înmormântarea lui Alexandru Carpen au venit de departe: familiile Boldiș din Florida, Butoi și Martin din Cleveland, fam. Poră Popescu și Zaharia din Ottawa, Chirtu din Toronto, și alții. S'au citit telegramele sosite, printre

care una dela premierul provincial Mr. Robert Bovrassa, cât și dela doi miniștri din guvernul provincial.

Mult iubitul nostru frate Alexandru, dormi în pace și Tatăl Cereșe să-ți binecuvinteze sufletul în împărăția Sa Cerească.

Correspondent

## COMUNICAT



În cadrul programului CMR de relații cu politicienii din Vest, în perioada Februarie-Iunie, 1989, reprezentanții federației noastre au avut următoarele întâlniri:

23.02. Părintele Gheorghe Calciu-Dumitreasa și Prof. Tudor Olimpiu Bompă, Președintele CMR, au întâlnit congresmanii Frank Wolf (Virginia), și Christopher Smith (New-Jersey); vizita dela Congresul American a fost urmată de o întâlnire la Departamentul de Stat al SUA, unde interlocutoarea a fost D-na Paula Dobrianski, Ministru Adjunct pentru Drepturile Omului.

25.02. Dl Bompă a avut o întâlnire de lucru cu E.S. David Funderburk, fost Ambasador SUA în România (1981-1985), precum și cu E.S. Gene Huff, candidat principal pentru același post.

03.03. Prof. Bompă a avut o audiență cu Hon. Joe

Clark, M.P., Ministru de Externe al Canadei. În aceeași zi, Dl Bompă a avut vizită de lucru cu Ambasadorul William Bauer, Seful Delegației Canadei la Conferința post-Helsinki dela Viena. Au mai luat parte D-nii S.T. MacLean și Alan Bowker, Consilieri la Ministerul de Externe al Canadei.

05.05. Prof. Bompă a avut o întâlnire la Bonn cu Hon. Hans Koschnick, Membru în Parlamentul West German, Președintele Comitetului de Relații Externe al Partidului Social Democrat German.

07.05. Dl Bompă a făcut o vizită la Consiliul European din Strasbourg unde a întâlnit pe Dl Peter Leuprecht, Director, Drepturile Omului.

14.05. În cadrul unei vizite de două zile la Bonn, Dl Bompă a avut o întâlnire cu Dr. Gerhard Kunz, Consilier Principal privind Relațiile Internaționale ale

partidelor de coaliție guvernamentale Germane; CDU-CSU.

15.05. Dl Bompă a fost primit la Bonn de către o delegație a partidului Liberal German, în frunte cu Dr. Gerhard Weng, Prim-Vice-Președinte al partidului; Hon. P. Bahlmayer, Membru în Parlamentul German, precum și doi consilieri privind relațiile internaționale.

În cadrul acestor întâlniri au fost discutate: situația deplorabilă din România, probleme de strategie politică, relații bilaterale între CMR și grupările de mai sus, etc.

CMR a solicitat în mod deosebit asistență în rezolvarea situației disperate în care se găsesc refugiații români din lagărele din Europa, precum și mărirea numărului de vize de intrare în țările respective.

## BISERICA SFÂNTA TREIME DIN VANCOUVER

P.O. Box 86431 North Vancouver B.C. V7L 4K6

Parohia Ortodoxă Română Sfânta Treime din Vancouver, B.C. Canada, sub omoforul arhieresc al Episcopului Nathaniel, caută un cantor bisericesc,

care să aibă cunoștințele necesare să organizeze corul parohiei.

Rugăm ca cei interesați să se adreseze D-lui Dan Manarovic, președintele

consiliului parohial pe adresa parohiei, P.O. Box 86431 North Vancouver, B.C., V7L 4K6 Canada sau la telefon (604) 987-0505.

30 Iunie 1989



DIN VIAȚA NOASTRĂ:

# AUZITE, VĂZUTE, ȘI PĂȚITE

George DONEV

## "SOMNUL" CARE NE TREZEȘTE

Ordin din capul piramidei:  
Pagina din "România Literară", editată de Ana Blandiana, a fost suprimată. Autoritățile, ca să nu-și arate musca de pe căciulă, au refuzat orice explicație. Dar explicația este simplă:

Sub titlul nevinovat "Somnul" fratele din țară, "Prin simpla plecare a genelor", își dezvăluie gândurile...

Si sunt aceste gânduri dezvelite de poeta-trimisă printre noi de ziua "Bunei Vestiri", 25 Martie 1942... care l-au făcut pe "stăpânul" Nicolae să-și muște "pumnii de furie și insomnie, veghind. Visul poezie nu este vis! Visul este dorința neamului, azi "Ultimul dintre sclavi".

## Somnul

Co răzbanare !  
Ultimul dintre sclavi,  
Căruia nu l-a trecut  
Niciodată prin miște  
Cum ar fi liber  
Și care tremură  
Numai la gîndul  
Celui mai neînsemnat gest de revoltă,  
Dă cu tifla stăpînului  
Prin simpla plecare a genelor,  
Scapă ovicărui control,  
Evadează,  
Nu poate fi urmărit,  
Pentru că stăpînul  
Rămîne întotdeauna pe mal,  
Măscîndu-și pumnii de furie  
Și insomnie,  
Veghind.

"România Literară", 17 Septembrie 1987.

## INFRUNTĂTORII

### AU CUVÂNTUL

Desfășcînd poșta tovarășului Nicolae Ceaușescu:

"Ne-ai dărmat bisericile cele mai dragi, cele mai vechi. Ai răcolit morminte de vovezi. Ai început să dărmăți satele țării-vechi de multe sute de ani... să le distrugi ordinea firească. Ai strivit ființa interioară a oamenilor, umilindu-le năzuințele și vrerile legitime, umilindu-le conștiința, silindu-l sub presiuni și teroare, să ia minciuna drept adevăr și adevărul drept minciună; să consimită astfel, la propria lor schilodire morală..."  
Doina Cornea, Martie 1989, Cluj.

(N.R. "Fundatia daneză pentru pace" a decernat Premiul pentru Apărarea Drepturilor Omului", în valoare de 50.000 Coroane daneze, Profesoarei Doina Cornea; premiata a declarat că va împărți "coroanele" cu Mircea Dinescu și Dan Dănilă).

## RĂMAȘI PE AFARĂ

Implinindu-se la 14 Iulie 200 de ani dela Revoluția Franceză, dl. Jacques Lang, Ministrul francez al culturii, a invitat la Paris 11 intelectuali români printre care Dan Dănilă, Geo Bogza, Mircea Dinescu, Ana Blandiana, și Dan Hăulică. Lipsește de pe lista invitaților "Savanții academicieni" cu culturile literare pe scaunul cu trei picioare și coșul cu aminte.

## ASEMĂNĂRI

Cenzurarea, fără nici o lămurire oficială, a unor poezii ale poetei Ana Blandiana, ne aduce aminte de o glumă veche:

Un cetățean, pe străzile Capitalei, urla că îl ținea gura:

Mincinosul, hoțul, criminalul, ucigașul, jefuitorul...

Nu trecu mult și securiștii dau grămadă și-l înșacă:

"Ești arestat pentru că-ai insultat pe tovarășul Ceaușescu.

-- Eu n'am pomenit nici un nume, dă să se aperse cetățeanul.

-- Lasă, lasă, știm noi că n'ai pomenit nici un nume, dar l-ai descris foarte bine!

## "E PRĂPĂD"

Așa descrie situația din țară un vizitator: La graniță mi s'au scotocit bagajele și când m'am dus și când m'am întors; iar când am plătit în dolari taxele vamale am primit, la schimbul oficial, cam jumătate din suma ce aș fi primit-o la schimbul de turist.

La întoarcere am vrut să plătesc în lei taxele pentru unele articole ce le-am adus cu mine, dar la vama românească banii românești n'au valoare! A trebuit să schimb iarăși dolarii la schimbul oficial.

În ce privește traiul nu mai repet ceea ce tu o știi: teroare, mizerie și intoleranță intelectuală când se repetă, zi de zi, că ce fericit e Românul în "Epoca lui Ceaușescu".

DIN PUBLICATIA FRANCEZĂ "CRETIENS DE L'EST"

# ROMÂNIA - VERITABIL CAMP DE CONCENTRARE

"E îngrozitor ce se petrece aici, îngrozitor. Va trebui să spuneți toate acestea la dumneavoastră în țară." Aceste cuvinte ale unui Român mă obligă să mărturisesc ceea ce am văzut acolo. Tara având datorii, Ceaușescu a hotărît că poporul său trebuie să plătească. Astfel pâinea este raționalizată, 200g. pe zi de persoană. Cei care au copii, trebuie să se scoale la 4 dimineața ca să-și procure laptele, deoarece la 6 nu se mai găsește. "De 8 luni nu am mai văzut o bucată de carne", mi s'a spus, și ca măsură de economie, Românii nu mai au drept decât 2 ore de TV pe zi. Orașele sunt scufundate în întineric, încât se evită ieșirile seara, dacă nu au o lampă bună de

buzunar. Românii care au o mașină nu au dreptul decât la 20 de litri de benzină pe lună. Această situație durează de cinci ani de zile. Restaurantele sunt singurele unde se mănâncă într'adevăr, bine dar ele sunt rezervate mai ales turiștilor străini și Arabilor bogați care datorită petrodolarilor lor, duc o viață de prinți pe litoral și în marile hotele din București, abuzând de tinerele Românce, ca pe vremea dominației otomane.

Bucureștiul, botezat "Ceașlima", oferă un spectacol de cataclism nuclear, cu 30 de biserici distruse, 10 deplaseate, Patriarhia ortodoxă înclinându-se în mod docil și servil în fața acestei situații. Orașele din vremurile bune dispar sub

buldozere: pe marile bulevarde cozile din fața magazinelor sunt împărțiate de poliție din cauza frecvențelor auto-care cu turiști străini.

Intrarea în universități este sever selecționată, zeci de mii de tineri sunt fără servicii și trăiesc pe seama părinților. Dar aici, nu se face o statistică și se evită cuvântul "șomaj". Piața la negru este înfloritoare, totul se petrece în mod clandestin. Toți tinerii pe care i-am întâlnit nu au decât o obsesie: să plece. Inchizițiile sunt pline cu cei care încearcă în fiecare zi să treacă frontiera.

Credința este o forță, dar bisericile sunt lipsite de orice fel de literatură și informație. În România aparatele de foto-copiere

sunt rare, nefiind la dispoziția publicului, fiecare își bate la mașină și își leagă singur cărțile de rugăciuni. Câte odată aceste cărți sunt ilustrate și scrise manual. Biserica catolică este răspândită mai ales în Moldova. Sectele, foarte active sunt mult ajutate de organizațiile protestante din străinătate.

România, un veritabil câmp de concentrare, știe că nu poate conta pe ea însăși, dar atunci când aude pronunțându-se numele de "Franța", ea are încă impresia că aude numele unei rude iubite și foarte frumoase.

Noi suntem "izolați", mi s'a spus de mai multe ori, dar "vorbiți la dumneavoastră, vorbiți..."

# ROMÂNIA

## MĂNĂȘTIRI ÎN SITUAȚIE DISPERATĂ

MANASTIREA SFANTUL PANTELIMON: TRANSFORMATĂ ÎN HOTEL

Un complex hotelier s'a deschis anul acesta la Pantelimon lângă București, (România), în locul unei mănăstiri ortodoxe construite în secolul XVII. Chiar numele locului unde se ridică altă dată această mănăstire închinată Sfântului Pantelimon, o mică insulă situată pe un lac în mijlocul unei păduri, a fost schimbat din cauza unei rezonanțe prea religioase. Hotelul și împrejurimile se vor numi de acum încolo

"insula lebedei".

Nu mai o parte din vechile clădiri, dintre care clopotnița transformată în belvedere, au fost lăsate să se integreze în noul complex arhitectural care a și fost prezentat de presa oficială ca o realizare de prim ordin. Cea mai mare parte a clădirilor monahale, deși monumente istorice, au fost rase încă din luna Iunie 1985, în ciuda faptului că primele proiecte prezentate în acea epocă de

către arhitecți, prevedeau conservarea ansamblului mănăstirii, în cadrul hotelier.

Această decizie, care după observatorii bine informați nu a putut să fie luată decât la cel mai înalt nivel, este în contradicție cu o lege adoptată în 1974 de regimul actual privind protecția patrimoniului cultural național. Înainte de distrugerea mănăstirii, se pare că au circulat proiecte care urmau să o

restaureze pe cheltuiala Patriarhiei române, și să creeze acolo un muzeu.

Construită în 1735 de către prințul al Valahiei, mănăstirea Pantelimon a adăpostit, între zidurile sale primul spital al țării deschis la începutul secolului XIX. După secularizarea mănăstirii în 1864, biserica a fost transformată în parohie și spitalul a continuat să funcționeze până la desființarea sa în 1977.

MANASTIREA CERNICA: AMENINȚATA DE IMERSIUNE

După cum s'a aflat din mai multe surse demne de încredere, autoritățile române ar fi luat decizia să procedeze la importante lucrări hidraulice care vor produce mari stricăciuni în locul unde este situată celebra mănăstire Cernica. (la câțiva kilometri de București și care vor duce la imersiunea cimitirului său unde odihnesc numeroase personaje ale istoriei și culturii românești. Președintele Nicolae Ceaușescu s'a deplasat personal la fața locului la 7 Noiembrie 1988.

Construit în secolul XVII, acest centru spiritual al ortodoxiei românești se găsește într'adevăr așezat pe marginea unui lac. Programul care este deja în curs de realizare și care prevede printre altele

amenajarea unui port industrial, are în vedere, după cum se asigură cu teamă la București, mărirea lacului. În afară de cimitir care se întinde în zona mai joasă a marginii lacului, una din bisericile mănăstirii. Va fi și ea amenințată de acest proiect.

Cimitirul din Cernica este un loc de pelerinaj scump pentru bucureșteni. Mulți dintre ei l-au ales încă din secolul trecut ca loc de veci, obținând aprobări pentru acest lucru. Vicepreședintele consiliului popular al orașului București a interzis, deja călugărilor orice viitoare înhumare în cimitir, iar rămășițele pământești îngropate vor trebui să fie transferate în altă parte, în câteva luni.

În ceea ce privește mănăstirea propriu zisă, până în prezent nu s'a pus problema închiderii ei, autoritățile considerând-o ca un punct de atracție turistic, atât pentru turiștii străini cât și pentru Români. Dar în conjunctura actuală, nu poți fi sigur de nimic, se afirmă la București: Cernica nu este prea departe de locul unde se află mănăstirea Pantelimon, demolată recent pentru a face loc unui hotel. În alte părți distrugerea bisericilor pare să continue: dacă biserica Sfintii Apostoli, monument al vechiului București din secolul XVII, rămâne încă amenințată, biserica sfântul Nicolae din Tunari, de lângă capitală, a fost complet distrusă.

Mănăstirea Cernica care a întreținut întotdeauna

relații strânse cu Muntele Athos, ocupă un loc aparte în istoria desfășurării tradiției hesichaste în Sudul României. Ea a fost puternic marcată de opera starețului Gheorghe din Cernica, un discipol direct al lui Paisie Velicovschi, artizan al renașterii hesichismului în secolul XVIII, canonizat la Moscova în 1988. În secolul următor, acest curent a fost ilustrat de Sfântul Calinic din Cernica, canonizat de Biserica română în 1955 și ale cărui ramășițe pământești odihnesc la mănăstire.

Cernica reprezintă și un mare interes arheologic. Necropola sa neolitică, a doua din România ca întindere, este considerată ca una din cele mai remarcabile din Europa.

# AL TREILEA CONGRES DE CULTURĂ MACEDO-ROMÂNĂ

UNIVERSITATEA "SACRED HEART"

P.O. Box 6460 Bridgeport, Connecticut 06606 U.S.A.

Avem onoarea a vă anunța că al treilea Congres de Cultură Aromână, patronat de Centrul de Studii Etnice dela Universitatea Sacred Heart, din Bridgeport, Connecticut, se va desfășura între 1 și 4 Septembrie 1989.

Congresul are ca scop:

prezentarea de lucrări, într'un for național, unde se vor dezbate în stil academic, păstrarea și dezvoltarea graiului și culturii Aromâne.

Programul va cuprinde sesiuni de interes general, de specialitate și de activități cultural-artistice.

Persoanele interesate a face comunicări sunt rugate să trimită titlul lucrării și un scurt rezumat până la data de 1 August 1989; lucrările nu trebuie să depășească 20 de minute și vor fi scrise în Aromână, Daco-română și Engleză. Pentru informații

suplimentare în legătură cu Congresul cei doritori sunt rugați a lua legătura cu:

Prof. John L. Mahar, Director Ethnic Studies Center Tel. (203) 371-7945

Prof. Aureliu D. Ciufec, Președintele Congresului Macedo - Român, telefon (203) 371-8743.



# MICA PUBLICITATE

Anunțurile dela rubrica "MICA PUBLICITATE" sunt redactate de solicitanți

## CĂSĂTORII

\*Doamnă Română, în vârstă de 61 ani, bună gospodină, curată, prezentabilă, fără vicii, doresc căsătorie cu domn până la 65-75 ani, de preferință din RFG. Eu vorbesc germana. Chemaj la telefon (RFG) 02842-81424 între orele 11-23.

\*Doamnă 61, foarte modestă material, fără familie, ireproșabilă conduită și educație (vorbesc franceza și engleza curent), excelentă gospodină, doresc căsătorie cu intelectual peste 70 ani, extrem de corect, integru, manierat, nefumător, care nu bea alcool, din Canada sau Europa de Vest, pentru a împărtăși iarna vârstei de aur. Seriozitatea corespondenței dorită. Scrieți vă rog la: P.O.Box 5062, Burlington, Vermont 05402, USA.

\*Doamnă intelectuală, 53 ani, cu domiciliul temporar în RFG dorește căsătorie cu un domn până la 60-65 ani și cu situație stabilă, într-una din țările Europei de Vest. Chemaj la telefon (RFG) 02842-81424, între 11-23.

\*Româncă necăsătorită niciodată, 30 de ani, domiciliată în România, inginer cercetător în chimie, doresc cunoștință cu un domn în vederea unei căsătorii serioase, similar ca studii, până la vârsta de 36 de ani. Oferte serioase cu fotografie pe adresa: Ion Martin, 1640 Ocean Ave., # 2F Brooklyn, New York 11230, USA, tel. (718) 434-8535.

\*Nicolae Cerbu, Str. Hauptplatz Nr.13, 7471 Rechnitz, Burgenland, Austria, 30 ani, 1,78m, 77 kg, prezentabil, cultivat, familie bună, absolvent al Liceului Industrial Timisoara, profil Construcții, 9 ani vechime șantier, dorește să cunoască o doamnă (23-30 ani) în vederea căsătoriei. Scrieți la adresa de mai sus.

## CAUT RUDELE ȘI PRIETENII

\*George Purice din RFG, Linzgastr. 5, 7772 Uhlidingen, Tel. 07556-5187, caută pe Dl. Suciu Virgil, fost coleg de serviciu la Hotel Metropol, Mamaia. Cine cunoaște adresa lui, este rugat să-l anunțe la adresa de mai sus.

\*Mihăilescu Gheorghe caută pe FEER NICOLAE, fost coleg în portul Constanța, ajuns în Detroit prin Austria. Rog pe acesta sau cunoscuții lui să scrie la adresa: Multeci Misafirhanesi, Yozgat, Turkey.

## FLORIDA

### MARYDeROSA REAL ESTATE INC.

Vă oferă: CASE, MOTEL, HOTELURI,  
MAGAZINE, RESTAURANTE,

În scopul unei eficiente investiții într-o zonă deosebit de frumoasă și liniștită, situată între două centre importante:

### MIAMI - FORT LAUDERDALE -MARIANA HUS-

TELEFON: (305) 925-7784, orele: 10.30 AM - 8.30 PM  
(305) 456-7277, orele: 8.30 AM - 10.30 AM

## AIRPORT CONNECTION

Oferim asistență pe aeroportul Kennedy  
pentru conexii cu alte zboruri

Tel: (212) 633-0296

## ÎN HOLLYWOOD CALIFORNIA

PENTRU O MASĂ BOGATĂ ÎNTR-UN LOCAL FRUMOS  
MERGEȚI LA:

### ORZA'S Romanian Restaurant

708 N. VALENTINO PLACE (NEAR PARAMOUNT STUDIOS  
AT MELROSE) - HOLLYWOOD, CALIF. 90038

PENTRU PRÂNZ: LUNI-VINERI 11am.-3pm.

SEARA: MIERCURI-SÂMBĂȚĂ 5-9pm.

Proprietari Jean și Maria Orza

## ANUNȚ

Alex. LIXANDRU

Scharfelterplatz 51

D-8000 Munchen 90

Telefon: (089) 690 0358

pune la dispoziție autoturism tip Mercedes -Diesel, la preț redus, pentru efectuarea de călătorii în România.

Preluarea și predarea mașinii se face la München. Preluarea mașinii se poate face și la aeroport, unde se dau și informații suplimentare.



## CUMPĂRAȚI CELE MAI BUNE ȘI

### PROASPETE

PRODUSE DE CULTURĂ LACTATE

. IAURTURI . CREMĂ DE BRÂNZĂ  
. BRÂNZĂ DE VACI PRESATĂ  
. SMÂNTÂNĂ . BRÂNZĂ DE VACI  
. IAURT DE BĂUT

NOU IAURT PENTRU SOSURI DE SALATĂ NOU  
"IAURTUL AMATORILOR DE SOSURI"

CALITATE și GUST în care puteți avea INCREDERE  
Încercați iaurtul "BIOBEST" și faimosul iaurt  
"ASTRO DOME GRANOLA" Acum! Ambele asortate cu fructe  
Produsele ASTRO se găsesc de vânzare în galantarele  
produselor lactate fine.  
ASTRO DAIRY PRODUCTS LTD., ETOBICOKE, ONTARIO

## VEȘTI DESPRE ROMÂNIA

### REPRESALII ȘI TRADIȚII MORTALE

Ziarul italian "Corriere della sera" din 15 Iunie publică zguduitoare vești despre participanții la "marea revoltă contra regimului lui Ceaușescu", desfășurată la Brașov în Noembrie 1987. Acuzația cea mai gravă ce se aduce "rebelilor" participanți la MAREA REVOLTA POPULARA este că, au culez să se ridice împotriva regimului comunist al lui Ceaușescu.

Represaliile împotriva participanților la revolta din Brașov culminează, cu iradlații mortale cu cobalt așa cum relatează ziarul italian, din mărturiile unui Român din Transilvania, scăpat ca prin "urechile acului" de urgia securistă a tiranului din București.

Cum este și de așteptat, numele evadatului nu se divulgă. El este găzduit de D-na Ilona Feher din Brescia, Italia și ajutat de responsabilul "Comitetului pentru drepturile umane ale refugiaților politici", Dl. Janusz Krzywoszyński, secretar secund al partidului liberal brescian. Mărturiile refugiatului român sunt demne de crezut, măcar acum când a ajuns la capătul puterilor. "Tratamentele cu cobalt aplicate rebelilor" dela Brașov au efect rapid întrucât numai după câteva zile sunt gisiți morți", a declarat transilvăneanul, martor al

represaliilor, arestărilor în masă și a câtorva decese "subite", survenite în familii cunoscute lui. Mărturiile "frontieristului" (așa i se mai spune) nu au fost crezute...

Inițial "Frontieristul" a trecut ilegal granița în Ungaria. De acolo a ajuns -Dumnezeu știe cum- în Suedia, de unde a fost expulzat, cu destinația România. Din fericire, la câteva luni a reușit să evadeze din nou. De data aceasta se pare că, "ghimpii" presărați pe drumul libertății lui, s'au înfipt în... pământ de rușine!

### POST SCRIPTUM

Ziarul de mare tiraj Syd-svenska revine asupra gardului cu sarmă ghimpată, relatând informații transmise de agenția MTI din Budapesta. Indignarea cititorilor se transformă în stupoare numai când citește titlul: "SARMA GHIMPATĂ DISPARE". "România, continuă știrea, a demontat gardul de sarmă ghimpată de pe granița cu Ungaria, început cu un an și jumătate în urmă, pentru a împiedica trecerea ilegală a cetățenilor din România în Ungaria."

Ca prin "farmec" gardul a dispărut pe o lungime de peste 300 km de pe frontiera română-ungară. Și asta numai de Sâmbătă până Luni. Conform agenției MTI, peste 30.000 de cetățeni, majoritatea de origine maghiară, au fugit din România în

Ungaria în ultimii ani. Ungurii din România susțin că ei fug de discriminarea lui Ceaușescu.

Dela începutul acestui an peste 3.230 de Români au trecut ilegal în Ungaria. Se pare că, desființarea "gardului rusinii" se explică a fi urmarea asprelor critici aduse dictatorilor dela București și Sofia, în cadrul unei conferințe internaționale pentru Drepturile omului, ținută la Paris.

Din păcate, ghimpii presărați pe drumul Românilor care "suie spre libertate", apar și sub aspectul introducerii vizei de intrare într-o țară... liberă. Suedia, de exemplu, a introdus obligativitatea VIZEI pentru turiștii români, cu începere dela 1 Iulie ac. cu toate că, din 1968 România și Suedia desființaseră această "formalitate"... turistică.

### MOTIVUL CONFISCĂRII PASAPOARTELOR ?

Care alt motiv putea fi mai "convingător" decât... construirea socialismului?! La această măreață operă trebuie să participe atât țărânii, muncitorii cât și intelectualitatea din România. Adică la munca agricolă... Adică, în cazul Românilor, nu se alarmează nimeni când le sunt încălcate drepturile cetățenești?

Luminița SPINEANU

A apărut un excelent manual practic pentru îmbunătățirea pronunției și ortografiei în limba engleză:

AMERICAN ENGLISH PRONUNCIATION

Autor: LUCIA FOURSON

Cartea ilustrează toate sunetele limbii engleze și este însoțită de 4 casete a 90 de minute fiecare. Casetele au fost înregistrate de un vorbitor nativ al limbii engleze.

Autoarea acestei cărți are "Master degree" în Lingvistică dela University of Illinois.

Costul cărții este de \$35.00 USA și de \$40.00 în Canada. Trimiteți check sau money order pe adresa:

Lucia Fourson  
P.O.Box 829, Park Ridge,  
IL 60068, USA



DE NACHTEGAAL  
VAN LISSE

EUROPA  
ON SALE

PRETURI AVANTAJOASE  
CAR RENTAL

CALL ADRIAN  
(416) 591-5466



## ANUNȚURI EDITORIALE

În editura Cuvântul Românesc va apare "Cu acul pe săpun" poezii de Zăhu Pană. Cartea se poate comanda la adresa: Zăhu Pană, 133 Bennet Ave. Yonkers, N.Y. 10701.

A apărut cartea "Vreți să rădeți?" scrisă de actorul Florin Scărlătescu, cuprinzând amintiri din minunatul teatru românesc ce am avut în scumpa țară România. O frescă în miniatură cu cei mai cunoscuți artiști și cu întâmplările lor, hazlii din culise. Costul: \$ 8.00 plus \$ 1.00 expedii. Trimiteți M.O. pe adresa: Florin Scărlătescu, 1012 Prospect Ave. Apt. 727, Cleveland, Ohio 441-15

Au apărut două volume de poezii de Ioan Maier: "Veghe", Poezii și meditații creștine, și "Din subsol", Poeme meditative creștine. Cele două volume se pot obține scriind la adresa autorului: Ioan Maier, P.O.Box 3576, Hollywood, FL, 33022, USA.



# DIN CELE TREI COLȚURI ALE LUMII



Rubrică întocmită de D. PĂSTOREL

## GREVA MINERILOR DIN URSS

Începută în a doua decadă a lunii Iulie cu 77 de greviști în bazinul miner Kuznetsk (Kuzbass) din Siberia, greva minerilor siberieni a ajuns să depășească numai după zece zile cifra de 150.000, fiind cea mai dramatică grevă din 1920 până în prezent.

Minerii au prezentat autorităților o listă cu 40 de revendicări, prin intermediul unui comitet de grevă. În fruntea listei se află îmbunătățirea aprovizionării cu alimente și bunuri de consum, salarii mai bune și îmbunătățirea condițiilor de locuit. Minerii doresc însă și schimbări politice. Ei vor modernizarea tehnologiei, schimbarea sistemului de conducere a minelor, eliminarea privilegiilor pentru burocrati ca și reinvestirea profitului în regiunea lor. Ei revendică o lege a muncii, garantarea constituțională pentru

protecția drepturilor individuale, îmbunătățirea sistemului de învățământ și de ocrotire a sănătății pentru copii lor.

Kremlinul a promis să ia măsuri speciale pentru îmbunătățirea problemelor economice din Vestul Siberiei. Astfel, au fost programate transporturi cu însemnate cantități de carne, zahăr, cafea, săpun și detergenți în această regiune. Greva minerilor siberieni s'a extins și în bazinul miner Doneț (Donbass) afectând 39 de mine cu peste 100.000 de greviști. Săseștorii Gorbaciov le-a trimis o telegramă, promițând că vor beneficia de toate înlesnirile care se vor acorda minerilor din Siberia, după negocierile cu aceștia.

Perspectivile actualei greve a minerilor din Siberia de Vest și din Donbass, au devenit și mai sumbre în momentul când aceș-

tia au făcut apel la lucrătorii căilor ferate ca să se alăture lor.

Până în prezent, în lupta cu burocrăția conservatoare, "perestroika" nu s'a dovedit încă eficientă, după cum a declarat economistul sovietic Vladimir Popov: "Până în prezent reformele au creat mai multe probleme decât au putut fi rezolvate".

Gravitatea actualului moment este subliniată de declarațiile lui Gorbaciov: "Situația e plină de consecințe politice și economice primejdioase". El a spus Sovietului Suprem să-și păstreze calmul, dar că evenimentele actuale amenință reformele. După înscușul Kremlinului din următoarele zile de a convinge pe greviști să reia lucrul, liderul sovietic a declarat: "Va trebui să luăm măsuri extreme care vor lovi în tot ce am realizat până acum".

## BUSH ÎN EUROPA DE EST



După ce Mihail Gorbaciov a încercat să seducă Europa Occidentală, a fost rândul Președintelui Bush ca să încerce să seducă Europa de Est, prin vizita sa în Polonia și Ungaria. În Polonia, era primul președinte al Statelor Unite, care făcea o vizită după 12 ani, iar în Ungaria, era primul președinte american care pășea pe pământul acestei țări.

Marile transformări din Polonia și pașii făcuți spre democrație, au fost cu deosebire ilustrați de faptul că la dejunul oferit de ambasadorul Statelor Unite John Davis la reședința sa din Varșovia, au luat loc la aceeași masă președintele Jaruzelski și liderii Partidului Comunist, împreună cu conducătorii ai Solidarității considerați din 1981 până în Aprilie anul acesta ca făcând parte dintr-o uniune sindicală ilegală și arestați. După cum remarcă în mod sarcastic o persoană oficială, au cionit pahare cu șampanie "temnicierii cu întemnițări".

În tot timpul vizitei Bush a căutat să răspândească cât mai mult șarm și să fie jovial, ajungând până a spune despre Jaruzelski că este un "conducător înțelept și curajos".

Polonia cu datorită sa externă de 39 miliarde de dolari și cu o inflație de

aproape 100%, își pusesese mari speranțe în această vizită. Dezamăgirea a fost însă mare, după ce președintele Bush adresându-se Senatului și Parlamentului polonez a oferit un ajutor de 115 milioane de dolari, adăugând că o muncă susținută și noi sacrificii vor putea aduce prosperitatea Poloniei.

"Bani de buzunar", a zis cu dispreț un membru al Biroului Politic. "O picătură într-o găleată", a spus cu amărăciune Lech Walesa care-și pusesese speranța într-o investiție americană de 10 miliarde de dolari. Bush a promis însă să propună un ajutor mai mare aliaților din Vest la întâlnirea economică la

vârf de la Paris. La Gdansk unde primirea președintelui a fost și mai caldă decât la Varșovia, Lech Walesa a încercat să convingă pe oaspețe de nevoia unui ajutor substanțial adus Poloniei. El a spus că transformările politice trebuie să meargă mână în mână cu transformările economice, căci altfel, se poate ajunge la o tragedie asemănătoare cu cea din China. Polonia este un "butoi cu pulbere" în care colapsul economic poate cauza o revoltă socială care va mătura toate reformele democratice. "Situația este foarte com-

plicată", a declarat el reporterilor. "Suntem foarte îngrijorați că reformele ar putea să dea greș".

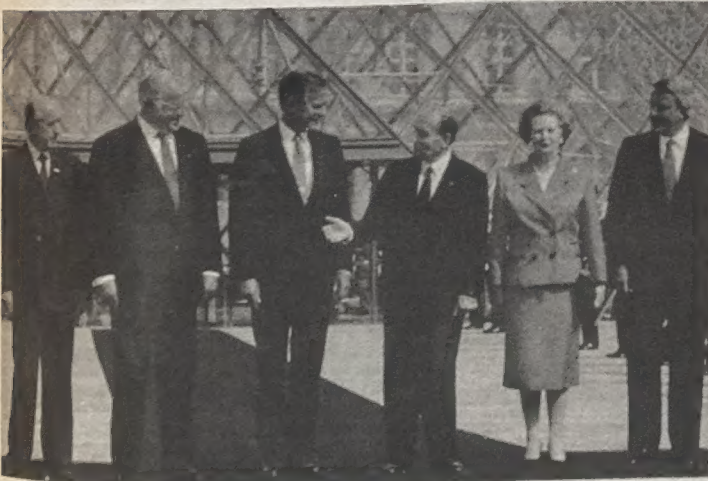
În Ungaria, George Bush a avut aceeași exuberanță copilărească de campanie electorală. A pătruns în mulțime strângând mâinile, a invitat doi studenți în limuzina sa, a alergat cu copiii. Oferta sa de încurajare a reformelor democratice a fost de 30 milioane de dolari. Ca și Polonezilor, el a spus Ungurilor că trebuie să facă sacrificii, iar tranziția către o economie productivă va testa tăria lor de caracter.

"Americani în loc să ne dea pește, ne dau undiță", a spus ministrul comerțului Tamas Beck.

Unii din liderii opoziției s'au declarat însă mulțumiți cu acest ajutor simbolic: "Dacă președintele dumneavoastră dă acum o sumă mare de bani guvernului nostru, ar însemna să prelungească viața acestui guvern. Asta ar fi o greșală fatală pentru reformă".

Președintele Bush a părăsit Ungaria cu un dar care simbolizează începutul distrugerii cortinei de fier: o placă pe care era prinsă o bucată de sârmă ghimpată din gardul care a existat până de curând între granițele Ungariei și Austriei.

## ÎNTÂLNIREA ECONOMICĂ LA VÂRF DELA PARIS



SASE DIN CEI SAPTE:

DE MITA, KOHL, BUSH, MITTERAND, THATCHER SI MULRONEY

A 15-a întâlnire la vârf a celor șapte puteri economice mondiale (Statele Unite, Germania de Vest, Anglia, Franța, Italia, Canada și Japonia) s'a desfășurat la Paris începând cu data de 14 Iulie. În piramida de sticlă a palatului Luvru, s'au discutat în special probleme legate de măsurile care trebuie luate în lupta pentru scăderea poluării care amenință planeta: Protecția scutului de ozon prin eliminarea până în anul 2000 a tuturor emansiilor cloro-fluorocarbonice, măsuri împotriva depășirilor, măsuri în-

potrirea scurgerilor de petrol în mări și oceane.

Tangențial s'a discutat și copleșitoarea problemă a imenselor datorii de 1.600 de miliarde de dolari pe care țările "lumii a treia" o datorează marilor puteri economice.

Președintele Bush, conform promisiunilor făcute, a cerut aliaților săi industriali să contribuie la ajutorarea Poloniei și Ungariei. Grupul a fost de acord să se discute într-o sesiune specială, după câteva săptămâni, ajutorul financiar și suportul pentru sprijinirea

reformelor democratice în cele două țări.

Mihail Gorbaciov a surprins din nou Occidentul trimițând celor șapte o scrisoare în care propune integrarea Uniunii Sovietice în economia mondială.

"Perestroika noastră este inseparabilă de o politică care duce la o deplină și completă participare în lumea economică mondială". Purtătorul de cuvânt al Casei Albe, Marlin Fitzwater, a considerat propunerea ca "pozitivă și acceptabilă", iar Cancelarul Kohl ca "remarcabilă și oportună".

## UNITATEA IUGOSLAVIEI AMENINȚATĂ DE CONTRADICȚII ETNICE

Iugoslavia este un stat multinacional, cu o populație de 23.000.000 de locuitori, format din șase republici socialiste: Slovenia, Croația, Bosnia-Herțegovina, Serbia, Macedonia și Muntenegru. În cadrul Serbiei mai există două provincii autonome: Voivodina și Kosovo. Sunt trei limbi oficiale: sârbocroată, slovena și macedoniana. Mai există cel puțin 20 de diferite grupuri etnice.

Federația este formată deci din popoare care nu au o limbă comună, o istorie, o religie or un alfabet comun și care de multe ori au luptat una împotriva alteia de secole. Formată cu 70 de ani în urmă, după dezmembrarea imperiului Austro-Ungar în urma primului război mondial, ea a

stat permanent sub spectrul violențelor etnice și a încercării de dominare a Serbiei. După invazia trupelor germane cifrele oficiale dau 1.700.000 de morți, dar istoricii cred că aproximativ un milion au murit în luptele dintre naționalități. Croșii i-au masacrat pe Sârbi și vice-versa. Albanezii au ajutat în luptele împotriva Muntenegrenilor. Unii Croșii, când vorbește despre Sârbi îi etichetează cu derumirea de "porci rușești", iar Albanezii din Kosovo, care reprezintă 90 % din populația provinciei, se plâng că sunt bătuți și torturați de poliția sârbescă. Zeci de Albanezi au murit în urma protestelor împotriva represaliilor.

La această instabilitate, în urma ciocnirilor de natură

etnică se adaugă instabilitatea economică. Se așteaptă ca inflația să atingă anul acesta 1000 %.

Încercarea de dominare a Serbiei este concretizată astăzi de noul său președinte Slobodan Milosević, o puternică personalitate politică și bun orator. El a reușit să incite spiritul naționalist al Sârbilor împotriva Albanezilor pe care îi acuză de "genocid" al populației sârbe, intenționând să pună capăt autonomiei provinciei Kosovo.

Adulat în Serbia și urât în celelalte republici, Slobodan Milosević începe să ocupe spații tot mai numeroase alături de tablourile lui Tito. Ziarele și televiziunea îi acordă din ce în ce mai mult spațiu.



# ȘTIRI DIN ȚARĂ

Din 30 în 30 de zile

## CEAUȘITĂ CRONICĂ

Ceaușescu se vâicărește, jelește și tânguiește că nu-i ies la socoteală planurile concepute în baza principiilor științifico-personale altoite la teoriile lui Idi Amin.

Extragem din logoreea referitoare la "problemele activității economico-sociale" (Sedinta C.P.E. al C.C. al P.C.R. din 3.6.89)

"Ce doresc însă să subliniez? (Se întreabă El pe El, N.R.) Că nu putem fi mulțumiți cu rezultatele din primele 5 luni. Este adevărat...ritmul de creștere al producției industriale poate fi considerat satisfăcător, dar practic nu s-au realizat prevederile de plan la producția fizică..." Cu alte cuvinte nu s'a muncit cu patriotism pentru realizarea cotei la "căr-bunele cocsificabil, precum și nerealizarea producției de petrol" (Inf. Buc. 3.6.89).

Vinovați de alte rele: "Ministerul Metalurgic...Ministerul Industriei Chimice...Ministerul Aprovizionării Tehnico-Materiale, C.N.S.T-ul...din contractele deja existente până la această dată -acuză Ceaușescu -nu s'au realizat nici 50 la sută..."

Alte acuzații: "Ministerul Comerțului Exterior, Ministerul Finanțelor și băncile... ele încurajează soluționarea problemelor care este însă împotriva legii țării...împotriva politicii de dezvoltare economico-socială de ridicare a nivelului de trai..."

"Desigur-continuă "Fiul Iubit" -- vinovate sunt centralele și ministerele...și C.S.P.-ul, Comitetul de Stat pentru Prefuri și organele financiare... ele încurajează soluționarea problemelor care este însă împotriva legii țării...împotriva politicii de dezvoltare economico-socială de ridicare a nivelului de trai..."

"O altă problemă e aceea a depășirii consumurilor materiale și energetice...s'au introdus materiale scumpe în construcții, etc."

În "Epoca de Aur" Românul orbește de prea multă lumină, nădușește iarna de prea multă căldură; plus că trăiește elegant în centrele agro-industriale construite cu "materiale scumpe".

## ÎN AȘTEPTARE

1200 de cereri care reprezintă cca 3000 de persoane așteaptă să vină în Statele Unite în baza programului de întregire a familiei. Printre aceștia sunt și 40 de cazuri de căsătorii cu cetățenii americani.

## INVERSAREA MINORITĂȚILOR

Cea mai mare minoritate în RSR o formează Ungurii; dar dacă Românii vor continua să fugă în Ungaria, atunci se va întoarce roata: Cetățenii unguri de origine română vor forma cea mai mare minoritate în Ungaria. La Conferința pentru Drepturile Omului dela Paris s'a precizat că circa 300 de cetățeni români, cer săptămânal azil politic în Ungaria; o treime din ei sunt de origine română.

## AFARĂ CU RSR DIN ONU!

Lumea vestică e din ce în ce mai iritată de acțiunile guvernului din București care compromite ideea de "Țară europeană".

D. Bruce Fein, avocat și scriitor specializat în probleme juridice, a cerut într-un articol publicat în "The Washington Times", ca Statele Unite să ceară Organizației Națiunilor Unite ca România să fie exclusă la intervenția Consiliului ONU pentru Securitate, sau ar trebui să i se respingă cel puțin dreptul de a mai participa la Adunarea Generală ONU.

Motivul excluderii din sânul celei mai mari organizații mondiale este clar și precis: regimul lui Ceaușescu violează toate standardele și legile internaționale stabilite de omenire.

## PIRAȚII

### DE PE USCAT

Ziarul englez "Daily Telegraph" publică mărturia Alf Stollann de pe petrolierul norvegian "Texaco-Bergen" ancorat, în portul Constanța:

"Persoane oficiale române, docherii și militari de pază" imediat ce s'au suit pe vapor ne-au cerut să le dăm alimente, bunuri de consum, îmbrăcăminte, și ce nu le-am dat și-au luat singuri, amenințându-ne că vor lăsa o cantitate de petrol să se scurgă în bazinul portului și apoi, acuzându-ne de poluare, vor putea sechestra vaporul. Erau disperati după săpun, cremă, lame de ras, țigări, băuturi. Am plecat cu camera vaporului goală.

Mulți Români de pe chel, aveau o mână pe stomac și cu alta ne cerseau de mâncare. Se vedea de pe fețele lor că-s flămânzi.

Directorul companiei navale "Texaco Norway" a declarat că pe viitor va evita să trimită vase în România.

Regimul din București înscrie o nouă pagină în istorie: până acum pirații atacau alte vase și porturile, acum "persoane oficiale și...militarii de pază" atacă vapoarele!

## PLANURI

### DE PROGRES:

### OAMENI FĂRĂ LUCRU

La Sedinta C.P.E. al C.C. al P.C.R. și alte litere din alfabet, o comisie specială a discutat despre organizarea Congresului al XIV-lea al P.C.R. ("R.L. 17.6.89): "...dezvoltarea economico-socială a României în cincinalul 1991-95 și ORIENTARILE DE PERSPECTIVĂ PANA IN ANII 2000-2010 (Sublinierile noastre).

În cadrul orientărilor, "Marele Orientator", ne orientează cu: "Dezvoltarea democrației muncitorești-revoluționare... ridicarea nivelului de cunoaștere științifică..." În dicționarul reserist "cunoaștere științifică" se traduce prin ateizarea țării, și nu prin cunoștințe "științifice", ci prindistrugerea bisericilor, a trecutului istoric și analfabetizarea.

În ce privește dezvoltarea economico-socială a României! aceasta este cuprinsă într-un raport "...analizat și aprobat...cu privire la REDUCEREA PERSONALULUI din aparatul de stat, de partid și al organizațiilor de masă și a adoptat unele măsuri pentru perfecționarea structurilor organizatorice și mai buna utilizare a personalului din aceste domenii." (Sublinierile noastre).

Unde vor găsi o "mai bună utilizare" acești oameni fără lucru?

Plănuiește să facă din Mizil port la Marea Neagră, ori va prelungi linia metroului până la Scornicești?

## A AMESTECAT-O CU "NEAMESTECUL"

Massmedia îi dă pe toate gurile cu "neamestecul în treburile interne", dar reabilitarea lui Imre Nagy, ultimele reforme din Ungaria și suetele de Români ce fug zilnic din țară, l-au înspăimântat pe "Iubitul Fiu" că-și va pierde pernele de pe scaun.

S'a dat ordin să se organizeze manifestații spontane și să se condamne "cu fermitate gravele manifestări antisocialiste, revizioniste și antiromânești desfășurate la Budapesta, în 18 Iunie, cu prilejul reînnoșării unor foști politicieni unguri".

La manifestațiile antisocialiste (Scrie R.L. 19.6, amestecându-se în treburile interne) au luat parte "elemente declasate, legionare, fasciste care și-au găsit adăpost și azil în Ungaria".

("Fasciștii și legionarii" care fug din țară (tineri de 30-35 de ani) și-au primit educația fascisto-legionară după binefăcătorul Congres al IX-lea)

## DUPĂ BĂTRÂNII

### ACUM TINERII

Situația sanitară se înrăutățește pe zi ce trece. Lipsesc medicamentele și accesoriile medicale (bandaje, suturi, substanțe dezinfectante, etc.) La Sibiu aproape două treimi din numărul deceselor îl formează oamenii încă tineri. Lipsesc medicamentele pentru bolile de inimă, diabet și nervi. Din cauza poluării apelor, aerului, lipsei de săpun, etc. numărul bolnavilor de piele, de rinichi a crescut îngrijorător. Instalațiile chimice din Copșa Mică continuă să otrăvească mediul înconjurător iar ambulantele salvării nu te salvează dacă ai sărit peste 60 de ani.

## ADEVĂRUL

### NU SE CUMPĂRĂ

Am scris despre cele 45.000 de lire plătite pentru inserarea unei reclame-ziarului londonez "OBSERVER". În articolul-reclamă semnat de Ministrul comerțului exterior și al cooperării internaționale, autorul laudă economia solidă a RSR-ului care și-a plătit datoriile externe. Bineînțeles că tot meritul revine tovarășului Nicolae Ceaușescu, marele doctor în economie, și multe altele.

Pentru a nu-și duce cititorii în eroare ziarul a publicat în ediția următoare o precizare asupra situației din România:

"Adevărul --precizează OBSERVER--este că Ceaușescu a adus, în ultimii ani, poporul român aproape de infometare, pornind dela obiectivul-acum atins-al achitării datoriei externe. Politica lui Ceaușescu este obsesivă, dacă NU CHIAR DEMENTA (Sublinierile noastre). Ea a putut fi pusă în practică doar într-o țară în care drepturile omului au fost total suprimate."

Cam patru milioane de transilvăneni privesc la emisiunile postului TV-Budapesta. Ei au putut vedea un program realizat de BBC, dedicat refugiaților din Ungaria. Filmul a fost arătat la Londra precum și la TV-Budapesta. Pe lângă cetățenii români de origine maghiară, în program au fost prezentați și cetățenii români neaoși.

Opt redactori dela "România Liberă" și doi dela "România Pitorească" au fost "purificați" din redacțiile respective pe motivul de "neintegrare politico-ideologică". Hotărîrea a fost luată la o ședință ad-hoc fără ca cei acuzați să aibă dreptul de apărare sau apel. Guvernul i-a transferat la servicii mult inferioare în comparație cu educația ce o posedă. Notă: Pia Serbănescu-dela "R.L."-- a fost reîntorsă dela aeroport pe motivul că posedă un volum cu poeziile Anei Blandiana. La fel și Anda Raicu, dela "Rom. Pit." Ambele primiseră viza pentru a călători în Apus.

Reamintim rațiile alimentare: 100 grame de unt pe lună; 2 kg. de brânză pe an; 300 g. de pâine pe zi. Carne, pește, etc. când or fi și s'or găsi, dar mai mult nu se găsec.

Ce poți cumpăra cu leafa pe o jumătate de lună? Un aspirator de praf: "APE--1500 lei". (Reclamă publicată în R.L. 27.6.89).

Dacă vrei să cumperi zahăr, e mai bine să-ți aduci punga deacasă. Zaharul, împreună cu alte impurități, se distribuie cu polonicul din sac.

Au dispărut de pe piață chiloții și ciorapii.

Undelelelul a dispărut de câțiva ani de pe piață. Dacă ești norocos găsești ulei de floarea soarelui care miroase a pește.

Pachetele cu medicamente mai mari de un kg. sunt oprite la vamă.

Contrar promisiunilor făcute în 1987, anul 1988 s'a lăsat pe tănjeală. Producția de petrol a scăzut cu 7%, a gazului metan cu 16%; venitul național, plătit la 9-10% a crescut cu 3,2%, iar "mărirea salariilor" e sub coeficientul de inflație.

Apa potabilă furnizată de cele două râuri Dâmbovița și Argeș este insuficientă pentru locuitorii capitalei. La criza de apă se adaugă criza de energie, alimente, etc. Cum e și natural, de vină erau gospodinele care spal vasele și robinetele care picură; dar, recent, "Rom. Lib." a fost silită să ofere o explicație mai verosimilă: criza de apă se datorează "unor neglijențe...în gospodărirea apelor cât și pierderilor mari din rețelele de distribuție." (Notă: rețeaua alimentară a Bucureștiului e de peste 2700 de Km., iar rețeaua de canalizare este de 1600 km.)

Din surse oficiale se confirmă că în România numărul comunelor a scăzut cu 346 în timp ce numărul "centrelor agro-industriale" a crescut cu 28. În total se plănuiește construirea a 548 de centre agro-industriale. Numărul exact al miilor de sate ce vor fi distruse rămâne un secret.

Presiunile diplomatice din Apus, exercitate asupra Bucureștiului, de a nu aresta pe cei șase foști camarazi care și-au exprimat nemulțumirile printr-o scrisoare deschisă, au dat... "roade". Recalcitranții n'au fost arestați ori internați la spitalele de nebuni. Ei sunt izolați și bine păziți la domiciliu.

Flota maritimă s'a mărit cu o nouă navă, "Caransebeș", cu un deplasament de 8.000 tdw. Nava a fost construită în șantierul naval din Galați.

Mortalitatea infantilă, (inclusiv cei născuți în primele săptămâni care nu s' declară ca născuți, N.R.) depășește media mortalității țărilor din lumea a treia. În ciuda realităților: lipsă de energie, alimente, medicamente, etc. Ceaușescu a declarat de "Ziua Internațională a Copilului":

"Faceți totul, dragi prieteni și copii, pentru a folosi minunatele condiții de viață, muncă și învățatură pe care vi le ASIGURA SOCIETATEA SOCIALISTA (sublinierile noastre)..."

Poetul Andreea Iancu a răspuns în numele copiilor (celor rămași în viață, N.R.) "Din inimile noastre multumim...Pentru frumoșii ani ce-i trăim". ("Rom. Lib." 1 Iunie a.c.)

Din surse particulare s'a aflat că cel care s'a transformat în torță vine la Poiana Brașov, ca să atragă atenția lumii despre teroarea la care sunt supuși muncitorii, se numește Liviu Cornel Babeș, de 46 de ani, căsătorit și tatăl unei fetițe.

S'au împlinit 40 de ani dela înființarea militei populare. Adunătura milițienilor l-a felicitat pe Ceaușescu și Ceaușescu a decorat și avansat unele adunături din milite.

Despre ziaristul Mihai Creangă, arestat cu alți doi confrăți și un tipograf, nu se știe nici că-i viu și nici că-i mort.



# Cronica internațională

## SĂPTĂMÂNĂ NAȚIUNILOR CAPTIVE SAU VAE VICTIS?

—George AUGUSTIN—

Printre pastilele an-ti-terroare pe care Apusul le administrează țărilor captive de sub comunism este și această Săptămână a Națiunilor Captive, care, odată pe an, în luna Iulie, este difuzată de posturile de radio pentru ascultătorii din acele țări.

Inaugurată de Președintele Eisenhower, care în timpul administrației sale a transmis primul mesaj către aceste țări, "săptămâna" a intrat în tradiția americană, ca fiecare președinte să-și aducă aminte - odată pe an - că există niște țări lăuate în robie de un alt președinte american, și să transmită un mesaj către aceste țări. Balonul de oxigen, rămâne tot balon de oxigen și mesajul nu ține nici de foame, nici de căldură.

Mesaje a transmis și Președintele Nixon, care a ridicat - prin vizita sa prestigiu "independentului" de pe malul Dâmboviței, care zâmbea și mechește, după aceea vizită, că l-a dus pe președintele Statelor Unite. Mesaje a transmis și Jimmy Carter, care a jucat bătuta cu papa Leana, într-o piață din București, reînviindu-l pe celebrul Caragiale cu nu mai puțin celebrele "Telegrame", cu happy-end-ul "putat toți piața independent". Mesaje a transmis și Președintele Reagan, care nu l-a ascultat pe ambasadorul David Funderburk, la timpul său, dar până la sfârșit a anulat avantajele "clauzei", pentru Ceaușescu.

Între mesaje preșidențiale și politica guvernului american, se așază taraba negustorilor de suferințe, care avea mai multă greutate în acordarea "clauzei" decât tot sângele stors celor 23 de milioane din România, de cea mai înumană dictatură, stăpânirea comunistă.

Într-o dată însă că de câțiva ani, "mesajele" și Săptămâna Națiunilor Captive, au ajuns prilej de migrenă pentru administrație, pentru că politica anti-comunistă s'a debilitat de când Deng, a acceptat ca Chinezii să bea Coca-Cola, iar la Moscova se poate mânca hamburger McDonald. Cu tăvile pline de banuri capitaliste s'au rezeșit spre sunetele "glasnostului" și "perestroicii" și Germanii și Francezii și întreaga comunitate europeană și Japoniezii, dela celălalt capăt al pământului. Și ca echilibrul să nu fie stricat, Rușii au mai trimis niște vapoare încărcate cu armament și echipament militar în Nicaragua, unde Americanii sunt opriți de drastica vigilență a liberalilor de stânga din

Congres, să nu trimită nici un pistol de alarmă.

Avem însă o Săptămână a Națiunilor Captive!

Cu mesaj prezidențial în care se demască pericolul comunist, în timp ce în Grecia - membră a Comunității Europene - partidul de "dreapta" invită pe comunisti să intre în guvern. Ajută-le Doamne să mănânce papara comunistă doar câțiva ani, pentru a-i sătura pe palicari de raiul comunist.

Faptul că Occidentul se ocupă de Țările Captive, sacrificând la mijloacele de difuzare mai puțin timp decât pentru o reclamă a unei paste de dinți sau drepturile homosexualilor, nu mai are nici o importanță. Pentru acest fapt pot plânge pe marginea șanțului doar cei care au crezut că Occidentul care ne-a cedat opresiunii, ne va ajuta să scăpăm de ea.

Dela acel timp de Occident, nu se mai poate spera nimic! Acel Occident este Occidentul minorității lipsite de ideal, de simț moral, de dreptate socială, intrat în agoni. Acel Occident politicianist nu are nimic în comun cu Occidentul creator, creștin, înălțător de catedrale, făuritor de legi umane, protector și creator de artă, descoperitor de continente și colportor de civilizație și cultură. Cu acel Occident trebuie să intre în contact permanent Țările Captive, dela acel Occident trebuie așteptat ajutorul pentru eliberarea din captivitate. Si aici trebuie investigat în profunzime.

Situația actuală a Națiunilor Captive se prezintă sub formă de popoare și țări căzute sub crunta tiranie comunisto-asiatică, lipsite de posibilitatea exprimării libere, iar pe de altă parte, din cetățenii liberi ai acestor țări, care au fost prinși de evenimentele în lumea liberă, când țările lor au fost ocupate de comunism, la care s'au adăugat cei care au reușit sub diverse forme să ajungă în lumea liberă, după ce au cunoscut comunismul la ei acasă. Aceștia sunt cei care trăiesc în țările libere și se impart în trei categorii: exilați, dezertori și agenți.

Dezertorii, cei care s'au lepădat de originea lor, nu ne interesează. Așa cum s'au lepădat de neamul lor, ei se vor lepăda și vor dezerta la prima încercare grea și din țările care i-au primit, fără a avea vreo mustrare de conștiință. Ei sunt un balast pentru orice comunitate umană și națională. Cât privește agenții infiltrați, cazul lor este atât de competența țărilor unde activează ca

spioni, cât și de exilurile respective. Demascarea și înlăturarea lor este un act de igienă națională.

Pătrunzând în familii, organizații, presă, organe de conducere a asociațiilor din exil dar mai cu seamă în consiliile parohiale, ei duc cea mai nefastă acțiune, de dezmembrare a oricărei încheșări de activitate națională în favoarea celor năpăstuiți din țările captive. Este regretabil că oameni cinstiți, din cei aflați în Occident, nu dau destulă importanță acestor infiltrații. Datoria fiecărui om corect, a tuturor organizațiilor din exil și mai cu seamă a parohiilor, este de a acorda toată atenția împotriva acestor infiltrații, care îmbracă diferite forme, până își ating scopul. Numai în cadrul parohiilor ortodoxe aparținând de Vatra Românească, s'au infiltrat în ultimii ani atâtea agenți, care dacă nu vor fi înlăturați la timp, Episcopia va avea multe neplăceri în viitor. Marea toleranță a I.P.S.S. Episcopul Nathanael, a fost și este în continuă speculație de această specie, pătrunsă de adânc în Biserica.

Pentru acțiunea pe baricadă rămâne doar partea activă a exilaților politici din țările captive, care luptă cu sacrificii personale pentru eliberarea țărilor lor. Țăria de caracter și perseverența acestor oameni este fără egal. Înșelați de politicieni, dezamăgiți de lumea liberă, muncind pentru un venit minim, din care mai dăruie pentru cauza lor, jicniți de multe ori chiar de co-naționali, urmăriti de comunisti, ei sunt singurii care țin aprinsă flacăra doleanțelor fraților de acasă. De ei, de capacitatea lor de viziune și mai cu seamă de previziunea lor, depinde în mare măsură succesul sau eșecul luptei pentru eliberarea de sub comunism. Pentru acest succes sunt esențiale îndeplinirea câtorva condiții printre care am enumerăm:

a) Coordonarea tuturor activităților organizațiilor existente, către un singur țel comun, eliberarea țărilor de sub comunism;

b) o legătură permanentă cu cei din țările captive, pentru a acționa con-comitent și eficient, pe același țel comun;

c) înlăturarea tuturor divergențelor, de orice natură, dintre toate țările captive, până la eliberarea lor de sub comunism. După eliberare, guvernele liber alese, ale fostelor națiuni captive, vor relua - dacă mai este cazul - discuția fostelor diferențe;

d) alegerea - de fiecare țară captivă, și în final de reprezentanți ai Organizației Națiunilor Captive - de reprezentanți autorizați, care să discute în numele Națiunilor Captive, și al națiunilor respective, cu guvernele țărilor libere și cu organizațiile internaționale, despre încălcarea tratatelor și a drepturilor omului în țările captive.

În legătură cu cele de mai sus, să vedem care este situația la Români.

Acum un an, s'au pus bazele unei formațiuni mai largi care cuprinde tot ce este necesar în fața actuală a exilului românesc, Congresul Mondial al Românilor. Au aderat la acest congres 54 de organizații românești din lumea liberă. Mai este nevoie și de altă concurență pentru a ne da în spectacol în fața străinilor?

Avem cadrul legal, avem oameni calificați care să ne reprezinte. Este rândul întregii comunități românești din afara hotarelor țării să-i impunească pe cei mai buni cu încrederea lor, prin alegeri libere și democratice, ținute în cadrul unor întruniri pe țări sau continente și să-i trimită să prezinte doleanțele noastre, guvernelor apusene, forurilor internaționale și în special organizațiilor anticomuniste din lumea liberă; să mobilizeze întreaga suflare românească, pentru eliberarea țării înrobite, iar cei aleși, să fie susținuți în misiunea ce li se încredințează. Se cred alții mai buni, mai calificați? Să vină să-și depună candidatura în cadrul Congresului Mondial al Românilor, care în momentul de față trebuie să țină loc de parlament în exil, pentru că greul de abia de acum începe.

Odată depășită prima fază de alegere a unor organe competente, seriozitatea și valoarea lor, va trebui să impună respect și guvernelor țărilor de adopțiune.

Nu trebuie uitat nici o clipă că respectul sau disprețul pentru țară, îl vom impune noi, prin comportamentul și acțiunea noastră a tuturor.

Occidentul nu lucrează pe sentimente și a pierdut de mult imaginea măreției, în timp ce comunismul în plină ofensivă, vizează cucerirea lumii cu orice preț. Occidentul mai are însă încă multe rezerve, care nu numai că pot stăvili comunismul, dar îl pot împinge înapoi, până la definitivă lui dispariție. Acest Occident trebuie aflat, cu acest Occident trebuie lucrat.

## Efemeride

Castro își impune generalii care i-au fost fideli timp de 30 de ani, acuzându-i de fapte pe care le-a ordonat chiar el.

Deng își măcelărește studenții în plină piață deschisă, pentru că au cerut libertate și înlăturarea corupției, fapte pentru care el, l-a condamnat postum pe Mao.

Gorbaciov se pupă cu Ceaușescu în public - fotografie recomandată pentru o revistă de homosexuali - declarând că nu se amestecă în treburile interne ale altor țări comuniste, după ce tot el a declanșat atacul împotriva stalinismului și brejnevismului, care nu atinseseră paranoia ceaușismului.

Jaruzelski legalizează sindicatul Solidaritatea și îl cheamă la alegeri, după ce tot el l-a interzis și i-a aruncat în închisori pe membrii activi ai Solidarității, iar bietul preot Popieluszko a plătit cu martiriul lui aderența la Solidaritatea.

În Ungaria s'au făcut funeralii naționale pentru reînnoșarea lui Imre Nagy, spânzurat de Kadar, pentru trădare, deși cel care trădase era Kadar, dar la câteva zile a fost înmormântat și Kadar, fără funeralii naționale; a scăpat fără să cunoască balansul în frânghie.

În Grecia, partidul de dreapta se coalizează cu comunistii (frăție cu dracul, dar care-i dracul din ei) pentru a-l împiedica pe Papandreu să se cunune la 70 de ani cu juna de 35 de ani, în calitate de Prim Ministru. Acum patruzeci de ani aceeași dreaptă și aceiași comunisti, se măcelăreau în război fratricid.

În Germania, Gorbaciov este primit în triumf - jubileu pentru împlinirea celor 50 de ani dela semnarea pactului Ribbentrop-Molotov, care a împărțit Europa în sfere de influență, act preparativ și precedent pentru viitoarele licitații dela Teheran și Yalta, unde funestele întâlniri ale celor Trei Mici, Stalin-Roosevelt-Churchill, au pecetluit o altă împărțire mai rea decât cea dintre cei doi dictatori antiburghezi.

Dacă falimentul total al comunismului este în plină desfășurare, se pare că și tovarășii occidentali yaltisti, nu vor să fie altcum. Trăind de aproape jumătate de secol într-o detestabilă simbioză, se pare că nici unul din cele două sisteme actuale nu mai poate viețui, separându-se.

Ridicola ideologie a luptei de clasă a fost aruncată de mult la lada de gunoi, de noua super-clasă, homunculi al lumpen-proletariatului. Numai morții din războaiele cu comunisti civili și militare, îngrășe pământul Europei și Asiei, fără a mai fi pomeniți în cărțile de istorie comuniste sau necomuniste din Răsărit și din Apus.

Dela Alcazarul din Toledo la Arhipelagul Gulag, din Pnom Penh la Phenian și dela Saigon la Peking, câți se mai întreabă astăzi de ce au fost uciși peste 200 de milioane de oameni din cauza utopiei comuniste?

După ani de zile de minciună și de trilioane de dolari și ruble aruncate în vânt, pentru un război în care nimeni nu credea că va avea loc, Gorbaciov vorbește de Casa Comună a Europei dela Atlantic la Ural, altfel însă decât a văzut-o Charles de Gaulle.

La Viena, zisele Mari Puteri, s'au întâlnit ca să discute cum să aducă la cunoștința lumii că nu vor să se mai joace de-a războiul.

Nu este de mirare deci că în România, Ceaușescu ia și ultima coajă de pâine dela gura Românilor, pentru că, sustine el, a avut dreptate cu "neamestecul în treburile interne", dovadă că la ultima ședință a Pactului dela Varșovia ținută la București, aceasta a fost ultima concluzie a participanților.

Desfășurarea evenimentelor din ultimul timp, privind relațiile Est-Vest, este mai nocivă decât păcăleala cu războiul rece din trecut, pentru că ea taie și ultimul fir de păr de care se agățau disperării din țările oprimate: speranța.

Evoluția comunismului spre liberalizare? Răspunsul l-a dat China în Piața Tien An Min din Peking.

Libertate națională sub comunism? Răspunsul s'a dat în Georgia, Azerbaidjan și Republicile sovietice din Asia Centrală.

Redresare economică în sistemul planificat comunist? A se vedea cererile de ajutor financiar ale Polonezilor care au deja o datorie de peste 30 miliarde dolari.

Îmbunătățirea condițiilor de viață? A se efectua un tur prin România și este de ajuns.

Puterile victorioase ale celui de al doilea război mondial au îmbătrânit în menajul comun și le-au căzut dinții. Dacă nu se pensionează la timp, le așteaptă Gromiko cu flori la cosmodromul de dincolo. Vechile mariaje au eșuat iar cazaciocul și conga au anchilozat de mult.

Pentru secolul 21, este necesar alt cântec și altă mișcare.

Pentru orice schimbare de adresă, anunțați redacția ziarului cu cel puțin 4 săptămâni înainte.



CRONICA VREMI

# DOUĂ MANIFESTĂRI ROMÂNEȘTI

— Ion BOIERU —

## ROMÂNII CATOLICI

În Statele Unite a avut loc cel de-al șaselea Congres Episcopal, la Aurora, Illinois (23-25 Iunie, 1989). Acest Congres anual a devenit una dintre cele mai puternice manifestări românești din lumea liberă. Este bine organizat și în fiecare an participanții debat o temă generală, care este de actualitate și reprezintă un interes general. Apoi, Congresele catolice române sunt totdeauna centrate pe probleme fundamentale ale Bisericii Blajului din țară, Biserica a tăcerii, care încă trăiește în catacombe.

Anul acesta, locul congresului a fost orașul Aurora, din Illinois, care este o veche așezare de comunități românești, cu două Biserici, Sf. Mihail și Sf. Gheorghe, amândouă aparținând Episcopiei Catolice Române. Prezența comunităților românești din Aurora, demonstrează vitalitatea etnică a lor și constată via care încă îi ține pe Români de acolo în cea cea mare românească. Acest lucru a fost posibil, și realizat prin intermediul Bisericii române catolice, care nu s'a îndepărtat niciodată de centrul Spiritual și național al Blajului. Si misiunea Blajului a fost totdeauna, în istoria românească, spirituală și națională.

Clădirea Bisericii Sfântul Mihail, din Aurora, datează din anul 1901 și este o clădire mare, cu tonalitate de catedrală zidită din piatră și cărămidă, care îi asigură supraviețuirea pentru multă vreme. Biserica Sfântul Mihail este una dintre cele mai vechi biserici românești din America și este o expresie a cugetului, credinței și vrierii naționale. Această Biserică a Sf. Mihail pare a fi fost concepută să dureze peste veacuri, cu o largă comunitate românească.

Tema Congresului a fost "Ne strângem în Numele Tău". O temă religioasă, spirituală, dar și specifică românească, căci nu se poate concepe existența poporului român fără credința creștină.

Conflictul de astăzi dintre marxism și spiritualitatea românească s'a născut și se menține pe temeiul antagonismului dintre credința strămoșească, creștină a poporului român și ateismul marxist, care este străin de sufletul și cugetul românesc. În acest conflict aspru și nemilos, Biserica Română Catolică a Blajului, s'a ridicat curajos ca apărătoare a tradițiilor naționale și ca expresie a conștiinței de identitate națională. A dat jertfe cutremurătoare, dar și-a îndeplinit misiunea de apărare a tot ceea ce este autentic și specific românesc. A apărât adevărata spiritualitate națională, creștinătatea și ființa românească.

## CENTENARUL EMINESCU LA PARIS

Acest centenar a avut loc între 15-18 Iunie, 1989, cu o frumoasă participare a celor din exilul românesc. A fost excelent organizat și în cadrul secțiilor (istorică, poetică, filosofică) s'au prezentat lucrări în care s'au relevat multiplele aspecte ale operei eminesciene. S'au citit mesajii și s'au dezbătut în două cercuri de discuții (1) despre traduceri din Eminescu în limbi străine și (2) Eminescu vizionar al lumii moderne. Aceste discuții și dezbateri au fost vii și bogate în sugestii pentru viitoare cercetări.

Dar, adevărata semnificație a acestui Centenar Eminescu, pe lângă buna organizare și participare largă în cele 4 zile dela Paris, se găsește în contextul național al însuși întocmirii lui.

La prezentarea comunicărilor au participat toți acei care, într'un fel sau altul se simt integrați în cultura românească și și-au găsit linii și puncte de legătură cu opera lui Eminescu. Ideea națională, a unității spirituale și etnice, pe care o reprezintă Eminescu în cultura românească, a făcut posibilă întrunirea superbă dela Centenarul din Paris. Cosmosul scrisului eminescian, se găsește afară de flori, tensiunea și năzuințele culturii românești. Căci

Eminescu este mai mult decât un poet, un jurnalist, un filosof, el este o "țară" a spus la centenar Vintilă Horia.

Sub cupola memoriei marului scriitor român, s'a realizat o platformă spirituală și ideologică, unde și-au dat întâlnire toți aceia care se găsesc în cuprinsul "țării". Fiecare, în felul lui, dar pe dimensiunea istorică a ființei naționale, care își are țara ei, una singură, pe care Mihail Eminescu a definit-o într'o formă de unică expresivitate creatoare și i-a asigurat eternitatea printr-o identitate bine profilată în existența ei istorică, și în structura ei intimă, profundă și spirituală.

Si, pe bună dreptate, la Paris, cu ocazia centenarului, cei adunați acolo, au cinstit memoria, opera și sufletul lui mare, cuprinzător și plin de dragoste. Si toți au găsit un punct de legătură între ei, pe linia națională, întrupată într'o formă strălucită de Mihail Eminescu. Atmosfera a fost caldă, prietenească de omenie și cucernică, așa cum îi șade bine celui ce simte fierbințeala sufletului eminescian.

Din întâlnirea cu Eminescu, în cadrul Centenarului dela Paris sau oriunde, de acum încolo, vom fi în stare să ne desenăm mai bine propria noastră identitate în sfera culturii românești, să validăm conștiința personalității noastre, să legitimăm mai temeinic în cugetul nostru existența românească și să potențăm năzuințele creatoare și idealurile de viață ale poporului din Carpați.

În felul acesta confruntarea cu Eminescu devine rodnică și face alegerea cea bună a semnelor de înfățișare viitoare, căci cultura în sine așează împreună gândurile și sufletele, în alcătuirea armonioasă a unei comunități naționale și morale.

Prin apropierea de Eminescu se poate ieși din impas, atât în exil, cât și în țară. Căci, așa cum a spus în vorbirea lui, Ion Halmaghi, la Paris, "Cultura este unificatoare în cuprinsul vieții naționale, dacă își are izvorul în profunzimile abis-

sale ale sufletului, unde se frământă și dospește toată plămada creațiilor, care dau măsura existenței la un neam în istorie; dacă se pornește adică din aceeași sursă, în vârtejul amestecului al acorăși aspirații; sursa fiind originară, deci încheată ca o unitate de elemente, factori și tendințe, asigură și conturează profilul etnic, biologic, psihologic, etic și ontologic, iar aspirațiile nu sunt decât impulsurile voinței de a fi, de a se manifesta, de a cuceri adevărul și eternitatea și de a afirma în creații, bogăția sufletească a datelor primare; ele sunt imperative morale ale unei culturi naționale".

Aceasta este semnificația reală a Centenarului Eminescu dela Paris. Pe dimensiunea culturală și națională a lui Eminescu, nimeni nu se poate "pierde" în interiorul culturii românești. Fiecare își găsește un loc propriu sub cupola largă a acestei dimensiuni și creațiile sale își pot păstra prospețimea, tonalitatea și vigoarea autenticității. Căci, Eminescu este, în același timp, un exemplu în înțelesul său, nu ne lăsam răsiți în imensitatea tentaculară de atracții spre idei, forme, și mode străine de organizate, armoniile și ierarhiile de valori ale culturii românești.

O specială mențiune revine artiștilor care au adus omagii lor lui Eminescu: Ion Vlad, cu o statuie de bronz, închipuind pe un Eminescu hieratic ca "Luceafărul" său, plin de visuri și măreție, cu privirea aruncată spre cerul unde căuta absolutul românesc. Si celebrele cântărețe, Ileana Cotruș, Viorica Cortez și maestrul vocii Ion Piso și Ion Pantea, care au cântat melodii turnate pe ritmul și dinamica versurilor eminesciene. Si, apoi, strălucitul cântăreț al naiului carpat, Gheorghe Zamfir, care a cântat și din voce și a cucerit audiența cu o impresiionantă Balada a lui Toma Alimos.

Omagiul exilului românesc, singurul legitim, cum a spus Aurelio Răuță, a fost pe măsura sufletului lui Eminescu.

## NOTE SI COMENTARII

# "LA AȘA CAP, AȘA CĂCIULĂ"

Oficiulul partidului "Scînteia" din 13 Aprilie ne aduce știrea că un grup de oameni de afaceri din Statele Unite, format din reprezentanții unui număr de peste 50 de firme care întrețin relații economice cu România lui Nicolae Ceaușescu, s'au deplasat la București ca să vadă de pot face "ceva gheșturi" cu gângavul dela Scornicești. Nu ni se dă însă nici un nume de persoane, nici de firme pe care le reprezintă. Se spune doar că la această întvedere "a fost de față și înscărcinatul cu afaceri ad-interim al S.U.A. la București Hanry Clarke" și de asemenea, "tovarășii Manea Mănescu, Gheorghe Oprea, Stefan Andrei, precum și miniștri, consilieri și experți". Atât și nimic mai mult despre această simandicoasă vizită a oamenilor de afaceri americani, în schimb, pe trei coloane și pe un sfert de pagină, repetând numele "tovarășului Nicolae Ceaușescu" până la greață, ni se spune că anume a ținut să scoată în evidență "ilustra" persoană cenusie a economiei românești.

Citind articolul din "Scînteia" aflăm că, în cuvântul de încheiere, Ceaușescu a spus: "...În această privință - a relațiilor economice dintre România și Statele Unite - cred că există o singură problemă care va trebui să-i găsească o soluție corespunzătoare și anume să aplicăm Acordul economic din 1975, care prevede și acordarea reciprocă a clauzei națiunii celei mai favorizate, fără nici o condiție, nici de o parte, nici de alta".

"Despotul nebul", cum a fost numit Ceaușescu de către săptămânalul englez "The Economist", vrea iarăși clauza națiunii celei mai favorizate, uitând se vede că el însuși a renunțat la ea când a fost pus în fața situației că o va pierde dacă guvernul condus de el nu va respecta drepturile omului. El vrea să o primească "fără nici o condiție", ducându-i dorul, căci economia românească este una dintre cele mai proaste din Europa, cu toată poleiala aurie ce i-o face. Oamenii de afaceri americani, i-au răspuns verde în față că: "...numai prin redresarea situației critice a drepturilor omului în România, prin respectarea riguroasă a semnăturilor depuse de el și de alți reprezentanți români pe Acordurile dela Helsinki, Madrid și Viena, prin liberalizarea politicii de emigrare și lansarea unui vast program de reforme, de felul celor din Uniunea Sovietică, Polonia și Ungaria mai are vreo șansă să-și vadă în cursul vieții sale repuse relațiile comerciale ale României cu America pe bazele solide ale clauzei națiunii celei mai favorizate". Dar despre asta nu se scrie nici un cuvânt în "Scînteia". A trebuit ca radio Europa Liberă să completeze acest lapsus al scribilor dela București. Bine a spus cine a spus că: "În casa spânzuratului să nu vorbești de funie".

"Desutul dela Scornicești", a înghițit în sec și n'a mai grăit nimic.

Crezându-i pe oamenii de afaceri americani setoși de a face un dolar în plus, Ceaușescu s'a înșelat amar-nic.

România se află astăzi într'o situație economică mai mult decât rea, pierzând anual milioane și milioane de dolari, datorită îngâmării neisprăvitului ei conducător, care în loc de a se conforma cererilor legitime ale Americanilor și întregii lumi civilizate, ba chiar și a tovarășilor întru ideologie, în ceea ce privește drepturile omului, și a-și păstra clauza de națiune favorizată, a călcat în străchini și a renunțat la ea. Acuma, ar vrea-o înapoi, dar... "fără condiții".

Tare prosti i-o fi crezut el pe Americani, care, până la urmă, s'au dovedit a fi mai deștepti decât "dictatorul nebul" al României, care n'a învățat încă diplomația că, atunci când vrei ceva, trebuie și tu să dai ceva.

Faptul că "România nu mai are nici o datorie externă, nu mai plătește tribut nimănui și este cu adevărat independentă", i-a lăsat rece pe oamenii de afaceri americani, care i-au răspuns așa cum se cuvenea neghiobului ce nu-și mai vede acum lungul nasului.

Dar, vorba Românilui: "LA ASA CAP ASA CACIULA". Dreptul de națiune privilegiată, se acordă de Statele Unite, celor ce-l merită. Celor ce dovedesc aceasta prin fapte iar nu prin vorbe pline de neadevăruri. Ceaușescu i-a dus de nas pe Americani odată, făcând pe "indipendentul". De data asta, n'o să-i mai ducă însă, spunându-i-se în față că dreptul de națiune privilegiată o să-l vadă când și-o vedea el cenfa, fără ajutorul a două oglinzi.

Nicolae NOVAC

## CUVÂNTUL ROMÂNESC

THE ROMANIAN VOICE

ISSN 0705-8366

Redacția și administrația:

P.O. BOX 4217  
STATION D.  
HAMILTON, ONTARIO  
L8V 4L6  
CANADA  
TELEPHONE:  
(416) 387-1832

## CUPON DE ABONAMENT

(COMPLETAȚI CU LITERE DE TIPAR)

☐ NOU

☐ REÎNNOIRE

NUMELE DE FAMILIE .....

PRENUMELE .....

STRADA/Nr .....

ORAȘUL ..... STATUL/PROVINCIA.....

COD POȘTAL ..... ȚARA .....

PREȚUL UNUI ABONAMENT PE AN ESTE:

\$ 35 ÎN SUS -ABONAMENT DE SPRIJIN-

\$ 30 PENTRU INSTITUȚII

\$ 25 TOATE ȚĂRILE